冬立七初

三期星



第五期2,3,5座訂購非常開耀,現徇衆要求。 特提前推出7.0座。周日公開發售

- ●單位面積由577呎至788呎。
- •基本裝修齊備,兼附送冷氣機、熱水爐、厨櫃、抽氣扇、 煮食爐、入牆衣櫃及大門鐵閘。
- 鄰近爲低層建築物,視野廣濶舒展。
- 設有平台花園及廣場與多種康樂設施。
- •首期只付一成,按揭可達樓價九成,還款期可長達二十年。
- •優惠按揭利率,入伙前按揭利率比市面低半厘。
- 地盤示範單位,歡迎參觀,假日照常。
- 是日暫停辦理一切轉名手續。

即日在下列地點發售:

和記地產代理有限公司:中區夏慤道和記大厦22字樓 電話:5-213241及 地盤售樓處:紅磡黃埔花園第一期商場地下 電話:3-338327



Ta-Kung-Pao

最新録音之一。

·號小夜曲》。這類作品規模雖不大: 首小夜曲中,又以道一首最為著名, 也是他創作正達旗峯時期一當時他正 逝世了。道部小夜曲甘美無比,由梦 浪漫曲、小步舞曲及迴旋曲組成,至 约十七分鐘,是部中型作品。

同一款製作,另附有莫扎特《降 曲K.252≫及《D大調嬉遊曲K.13 遊曲盛行於錐也納古典派時期,當時 家都寫有道頻作品,又以海頓和莫扎 。這類內容輕快的樂曲,都流暢動學 世的嬉遊曲共有二十多首,它們大衛 時期的作品,其中又以管樂演奏的暫 · 兩首,就是由雙簽管、圓號、巴松管 」。· 奏,音樂頗悦耳。 D G G 出品・唱片

泰國 ABC

映默大盛天今

禾口言己 和記責編集團成員機構

也接見過許多台灣省籍同

京同仁堂藥廠一九八四年開始臨床驗證 文的抗衰者系列方獻給了醫藥總公司。 一九八一年施老先生的嗣子施小墨將 一九八一年施老先生的嗣子施小墨將 一九八一年施老赛,收到很好效果。 一九八一年施老斯等都服用過根據上述 一次四年間,保護臟腑正副方各一個。五九先生一九五九年設計出補固精氣的正副

根據已故名醫施公

八點二。研製以上老人八千

張一第

美

问

蘇提裁

軍

動

議

世們完成在法蘭克福舉行為期軍 東國撤銷任何歐洲中程核彈,決不 東國撤銷任何歐洲中程核彈,決不 東國撤銷任何歐洲中程核彈,決不 大國總總理科爾及法國總統密特朗令 核武器將是危險的步驟。 他們國家的為少,美國軍事官員擔心,

削

減半

戦

武器

說是冰島會談內容深

悼昨胞

八日本電子

内兩人當場喪生

州

冬立七初

葉

歸

中葉懷緬會聚重隆將後一統岸兩願述

葉

台灣同學會會長慶秋忠博士説,台灣 內人民雖然不一定都知道葉帥為統一做 與大量工作,但「葉九條」是基本上都知 道的。「葉九條」表達了中華民族實現祖 國統一的共同願望。得到統一後,我們將 壓重聚會緬懷他的偉大貢獻。 一位說,薬帥在二十年代就認識了著名 一位說,薬帥在二十年代就認識了著名 一位,與一人民雖然不一定都知道葉帥為統一做 是其本上都知 是其本,

京在

庸

州發生的

上爆

兩

、当場場。

班為15—0-記者看到這輛B 記者看到這輛B 記基爆炸的。在B

髸

誰要發動戰爭

連它

的

盟士

會見冰島

一總理共

、論世局

J.

悼

葉

, 更 年 來 不 系 列

祝交保へ長生

龍卧登夫王英

熊興貓七了場研國王年月

念密管在一指危後不留一理四建出險復足自的當個築,。,

等位,已引起混乱。 一 今年七月一日起才由 台北市政府改屬教育 一 紀念館」被宣 一 紀念館」被宣 一 紀念館」被宣 一 紀念館」被宣 一 紀念館」被宣 一 紀念館」被宣

提熊興貓七了場研國王午月鐵貓地幼十一,究保來,

良、位蝕,也桿許準全,型計四紀程

版每天增至八

大版

日報》改版

市級郵第

光風然自賞讚

、政治家和軍事家,以實際治國安邦的重要角色。葉帥以後,不論環境順逆,葉帥戏惠倥偬,歷盡與險,建立代就追隨孫中山先生從事民

是能夠在歷史的每一關 指任第1 行改革 新針中 五和共居對十

(今日以最) 前十巴加

實現和平統一的方針政力, 東的曾參加與國民黨的分裂倒退行為作針鋒和內別與國民黨的分裂倒退行為作針鋒和內別與國民黨的分裂倒退行為作針鋒和內別與國民黨的內別與國民黨的內別與國民黨的內別與國民黨的內別與國民黨的

好很道味說頻

以自由討論的國地。 以出《探索與爭鳴》兩期,為社 所濟》版,副刊每天有《娛樂》 所以,即刊每天有《娛樂》以關外,每周擴增《經濟信息》

成為全國省市級報紙中第一份對日起將正式由每天對開四版增為一市級報紙改革的先聲,該報從一於二十七日與讀者見面,顯露一然二十八日專電 1《廣州日報

百

象現曲扭樑

Ħ

供油。 供油。 一九八五年,我國一十二萬三千七百年 一九八五年,我國家節省燃料油七十二萬三千七百年, 会國九千噸,回收廢鋼 分顯著。 公國九千噸,效益十

(《報生民》符合载原)

由中華顧問工程一一直未受有關性一種,至今年六月 程月當發題 司,局現,

響影下南氣空冷受 連東廣 告稍情

老

【據新華社北京

二十八日電】經國務二十八日電》經國務學與的老舊汽頭制更新,否與報歷標準的老舊汽車就結為、效益差、達與稅人,國家決定對

處理投訴 保持經常 八版)(另有消息刋第一 國務 合作

調時

院作 一十八日電 》 總理克拉 市往中國訪問。這是 克西將於星期三離此 克西將於星期三離此 克西將於星期三離此

啓程訪華

香港

P 費 委 會

車 決定 更 -

組

中

蘇運輸

昨簽署會談紀要

| 共同簽署了會議紀要|| 在莫斯科結束,雙方

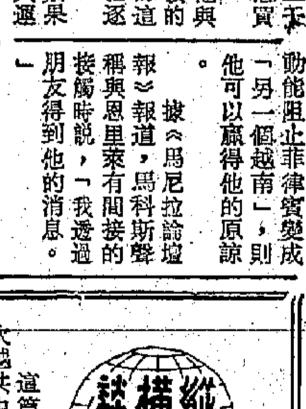
委員會運輸常設工作 齊、貿易、科技合作 二十七日電 1 中蘇經

文件上簽字。 中國國務院口岸領 中國國務院口岸領 中國國務院口岸領 本聯國家計委副連長 本聯國家計委副連長 本聯國家計委副連長 本聯國家計委副連長 本 等 中國國務院口岸領

, 梅 豚 條

屋後

平衡的現象日益嚴重。勞動生學的錯誤。」 一、過份依賴外へ蘇〉提, 一、過份依賴外、蘇〉接, 一、過份依賴外、蘇〉接, 一、過份依賴外、蘇〉接, 一、過份依賴外、蘇〉接, 一、過份依賴外、蘇 一、過份依賴外、蘇 一、經濟政策上所犯的錯誤 一、過份依賴外、蘇 一、經濟政策上所犯的錯誤 一、過份依賴外、蘇 一、經濟政策上所犯的錯誤 一、經濟政策上所犯的錯誤 一、經濟政策上所犯的錯誤 一、經濟政策上所犯的錯誤

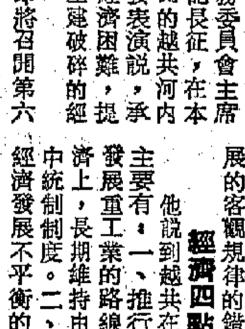


下廓將兩途瓦房連接起來故居與陳列室有門相通。故居與陳列室有門相通。

式院落

生 車 道 是

林修竹



ENRILE

散。 後一次碰頭時,留給大家的印象却是不後一次碰頭時,留給大家的印象却是不但是等到十月十二

但却也都具有走向裁減軍備,尤其是核爐遊談話」之後,儘管雙方時常各有爭爐遊談話」之後,儘管雙方時常各有爭追從去年初冬兩巨頭在日内瓦首次舉

職辭來里恩的議倡平和的人夫諾基阿持支不求要並者威示。 (社透路)

を ・阿基諾總統的分歧 ・阿基諾總統的分歧 ・阿基諾總統的分歧 ・阿基諾總統的分歧 ・阿基諾總統的分歧 ・阿基諾總統的分歧 ・阿基諾總統的分歧

當務之急 在目前,美蘇雙方保有的核彈頭都超過一萬枚以上,足夠毀滅整個賽字而有餘。在 美蘇雙方首腦滑來,彼此保有的核武器都已 經達到了飽和點,再增加下去除了徒然勞民 份財而外,再也撈不到任何好處了。所以裁 海衛正是當務之急。 正是因為這樣,許多具有遠見的國際政 正是因為這樣,許多具有遠見的國際政 正是因為這樣,許多具有遠見的國際政 不稱呼,道該是不折不扣的「紙老虎」了,所以裁 地是「中看不中吃」的廢料。

已公開化。 一个天,美國國務 一个天,美國國務 一个天,美國國務 一个天,美國國務 一个天,美國國務 一个天,美國國務

治評論家的斷語,而

英

M

相遊說

失

П

僅同意下

月

日再會商

西歐

願

制裁敍

利亞

版二第

名階施今
北京同仁堂薬廠一九八四年開始臨床戲證
是大學的抗衰者系列方獻給了醫藥總公司。

打工

栗鱼技统活动

那的照片。 一九七八年建成的,襄面陳列着葉帥生平活一九七八年建成的,襄面陳列着葉帥生平活,瓜果飄香。 故居旁邊有一幢二層樓的接待室,追是 水果飄香。 文字形似下山猛虎的虎形山。四周茂林修竹一 繁常形似下山猛虎的虎形山。四周茂林修竹一

哪和下廓將兩鐘瓦房連接起來的合國式院落故居與陳列室有門相通。這是一座由上來的人與陳列室相通

獻貢帥

削減半 将在日内瓦提出並 一數戰略武 一撤歐洲 所 有中

程導

央在冰岛首腦會綴的内容深入化。 道項決定將**里根與蘇聯領袖戈爾巴**爾 鑑於美國和北約的常規部隊較蘇聯和

华到莫朵比克的英

他可以贏得他的原諒他可以贏得他的原谅助能阻止非律實變成

其盟國的為少,美國軍事官員擔心,撤銷 其盟國的為少,美國軍事官員擔心,撤銷 其盟國的為少,美國軍事官員擔心,撤銷 其盟國的為少,美國軍事官員擔心,撤銷 其盟國的為少,美國軍事官員擔心,撤銷 其盟國的為少,美國軍事官員擔心,撤銷 **河的常規軍力的條件** 到導彈的協議,都需



英報揭戰時私聞

朋友得到他的消费 接觸時說,「我是我觸時說,「我是我們與思里來有問題報》報道,馬科

别是經濟已陷於絕境,必須承認這一嚴酷的現實,窮則要變。

華實上越共近年已經從事經濟改革,並將貨幣一再貶值,企圖改善入超狀態,可是這些改革並未帶來效果。由於官僚主義嚴重,幹部貪污,工農業生產長期停滯不前,物資不足,物價上跟出益深刻。為

一不前,物資不足,物價上跟出益深刻。為

一不前,物資不足,物價上跟此。

無視社會經濟發

美機錯誤擊落三英機

長征談越南經濟政策錯誤

蒙巴頓勛爾下令保密

美蘇外長將會晤

,從而對越共的領導失、失業增長,物價高漲援助未能有效運用,造

海問題,可是只要越南一天不從侵東泥坑 於賴蘇接越深,越是擺脱不了困境。 無疑下月的越共黨大會將集中討論經 無疑下月的越共黨大會將集中討論經 中脫出困境,軍費支出就 中脫出困境,軍費支出就 必須依靠蘇援,經濟困窘 必須依靠蘇援,經濟困窘

施君玉

公率以討好蘇聯。它 因此,長征不得不 對蘇援的濫用和

深陷

優東泥足

任越共總書記造成了各種嚴重的錯誤,特了的事實。他的講話實際上是指賣黎筍擔長征所提的這些問題是已經大大縮小水配困難重重

明年四月實施

裁員六

衆院通

項法案

地方線路, 呼籲為維持 會基案會後在國會局 就業而繼續門爭。與 一人日電 一日本衆議 一八日電 一日本衆議 一八日電 一日本衆議 一八日電 一日本衆議 一八日電 一日本衆議 一八日電 一日本衆議

的花朵,佇立在街上旁摘下的黄色及紫色克人,不少手持在路

昻納克訪華成功

拉喪生的墜機事件表一示抗議使莫桑比克總統薩英一示抗議

國鐵

利亞。 及經濟原因, 对西歐各國並不 及經濟原因, 對

干美

國營鐵路改為民營。 一十八日電 上日本衆議 一四十多年歷史的日本 一四十多年歷史的選案—— 一百四十多年歷史的選案—— 一百四十多年歷史的選案—— 一百四十多年歷史的選案—— 一百四十多年歷史的表表 一百四十多年歷史的日本 一百四十多年歷史的日本 一百四十多年歷史的日本 一百四十多年歷史的日本 一百四十多年歷史的日本 一百四十多年歷史的日本 一百四十多年歷史的日本

~~~

野内容對付敘利亞,但是均遭到拒絕。這兩點即內容對付敘利亞,但是均遭到拒絕。這兩點則內容對付敘利亞,但是均遭到拒絕。這兩點內容對付敘利亞,但是均遭到拒絕。這兩點則內容對付敘利亞,但是均遭到拒絕。這兩點則內容對付敘利亞,但是均遭到拒絕。這兩點對方面對於一九八四年跟利比

英輿論認爲是外交上嚴重挫垢

**即係。其中較突出的** 它們與敍利亞之間的 它們與敍利亞之間的 它們與我利亞之間的 以內別的 可國家並不希望惡化 可國家並不希望惡化

蘇聯

曹撤回對新憲支持

雷爾為首菲政黨

等待法律專家委會研究後再表態

美申言支持科拉桑

國務院另一位要 | 總統阿基諾夫人,並 | 政治鬥爭。 | 續堅決支持:非律賓想參與菲律賓內部的 | 員也表示,美國「繳一機一級示,美國政府不 | 求不透露其姓名的官

思文持」非律質 展。 "选踩其姓名的官」說,蔣盛數正を密切一次選其姓名的官」說,蔣盛數正を密切一次。 "选踩其姓名的官」說,蔣盛數正を密切一次。 "透踩其姓名的官」說,蔣盛數正を密切一次。 "透踩其姓名的官」說,蔣盛數正を密切一次。 "透露其姓名的官」說,蔣盛數正を密切一次。 "一方方方方方。"

筋的設備,過去 《邁阿密史 

三地對空火箭,一個月前已由輪船運抵,這批火機名為「空中戰車」。因為它裝有重甲及武器。地諾的所需,包括八架新型MI—二五武裝直升去數星期已運抵道中美潮國家。 经助桑地諾反對者。

原主要废場上排列, 博者,在首都的街道 期二,敢以干計的追 普托二十八日電 →星

各國代表在莫桑比克首都參加喪禮人養人之人

能順利進行,人類前途不 既徹底·又演快的核武器 亚希望在十年内全 將戰略導彈——洲 導彈系統或以· 明文規定·不 紙上談兵」 是地的組件」· 研製或佈置「反彈道

核武器來先發制人地作為變,的電視廣播裏,他說。假題說的電視廣播裏,他說。假題說的電視廣播裏,他說。假題說是作為當今兩名核霸更之一的是作為當今兩名核霸更之一的

影感感感の

報》

〈 鄰自美國 《 波士) 環球状

認為在太空上攔截敵方的洲際導彈,根本二十年。至於反對此種計劃的專家們,他事實,至少逯需要等待十年,十五年,乃力擁護這計劃的專家們也認為,希望的成目前仍在「紙上談兵」的藍圖階段,就連

一方面也是戈爾巴喬夫決心要阻攔美國了 一方面也是戈爾巴喬夫決心要阻攔美國了 一方面也是戈爾巴喬夫決心要阻攔美國 是球大戰一計劃的順利完成。

是一九七二年美國和中國恢復外交接獨的 是一九七二年美國和中國恢復外交接獨的 說。「能在表現當代政治科語 的歌劇中擔任一個角色是令人 的歌劇中擔任一個角色是令人 是不能用來表現當代政治科語 麼他總招來檢查的麻煩。 歷他總招來檢查的麻煩。 歷他總招來檢查的麻煩。 歷一期與新中國的成就 一個角色是令人 一個角色是令人

史歷段一前交復中美現表演上年明美

3 

演尼克松要避

天晚上在東京中一二萬日圓的税合

道次

十八日電 》東德共產十八日電 》東第二數四 第日報《德意志新聞 第四十八日電 》東德共產 第四十八日電 》東德共產 第四十八日電 》東德共產 1。

德報饋揚意義

係的範圍。一步遠遠超出了雙邊關人的親切會談的意義人的親切會談的意義

,要求政府從一九八 臟院通過的一攬子法 臟院通過的一攬子法 內原安幸説,日本衆

在市廣場内鳴砲一響在砲架開動時,

五十八六二

八八〇三叁三 (十二四大道中三十三號西四天 11年)

司

會敬約

·希望范围设

一

霍德將接任布

司

2

可

日日 開 槍並奪走 員鳥槍

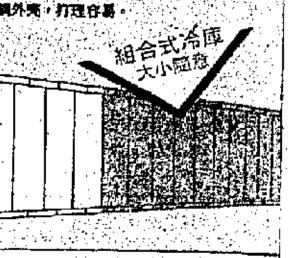
被劫百萬元首飾師田一珠寶經紀

工業塑料焊接・ 烘乾及工件預 作程序・體積 電子調温・操作 基工業設備有限公司 九龍中央郵政信箱74228號 電話:0-6999788

組合冷蔵庫・安拆容易・ 多款由-35°C 至+5°C 任 大小冷庫・導人設計・安

小型冷庫倉庫·凍肉批技幣·魚景 茶業·飲食雞·大小型寅郎等 任何濃度資質價。 时的安基甲酸酯製成一隔熱效能超率。 東到表征("U"系数四C.029)。 料製造的冷塵絕熱;省報35%—68%。

相相等或批批。 数萬貨域的不同組合 網外幣,打理存易。



3 一174登地下 電話(5 ~736162(6級) カエ栗大原一律 電話:3~7547728(6級) ■文件第1852-5-746733 電荷:PULITECO \$體育公園的 電路 1 22660 電影 5516.

霍德塔

星期

對用腦過度、產後體弱、體力勞動及

運動員體力消耗的補充尤見卓效。

是男女老少四季皆宜的補品。

進內醫養,易於為人體吸收。

上海產品

信心的保証

上海出品的"蜂草花鹿糖、花蓉花鹿精"是逐用中國東北壯碩梅花鹿

**取其鲜嫩鹿肉,配以珍黄滋稀藁材,**超科學方法煉製而成,實有梅花

中國傳統天然食物配方。不含化學成份及人造色素

爾貨公司、超級市場、集行有當

總經銷:辰建有限公司 電話:5-409223

自

一十一月八日在魔蟒線一座一面父孫中山》也將於一世一山》。港台合攝的《一世中山先生思想與事蹟的學術大學、浸會學院、樹仁書院大學、浸會學院、樹仁書院

金地貿易有限公司 僑立投資有限公司

CERMENT CE

▲ **駐曹祁斯**鼠

小童學校

將會加深了解。

欢迎索阅。

力生金属制品有限公司 香港藝涌葵定路十八至三十号 生记工业大厦三楼 章:0-215222 专用电报:38389 NACNT HX

日本膠片月曆共三十餘款 日曆·月曆·格曆·格塾·日記簿 加印廣告: 古稿, 本語 提貨

87年最新廖片月曆 特

廣 提 貨 香港灣仔聖佛蘭士街9號 電話:5-272706, 5-272768

義。 膠片月曆(有大4K及對K) 紙質月曆、枱墊月曆 座枱月曆、案頭日曆

**垫氣生教為下園。寫特卧** 

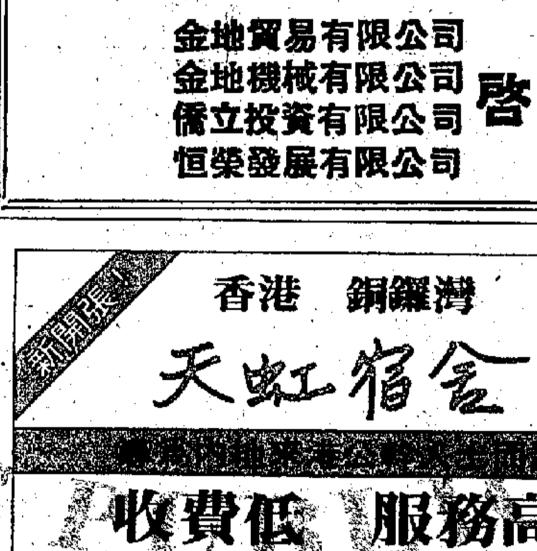
本厂具廿年经验,专门生产 ABS 衣箱及公文箱五金配件,並经销各类 锁件。目录备取。 (3103) 款式多、盘面新穎、定價公道 加ED香港廣告、厦門提貸 美嘉印刷廠 5-8931897 5-751881 灣仔交加里11及26號地下 (京都戲院對面)

直接印製出版發行 港製百餘款紙質月曆特價發售

臺營業部:香港灣仔利東街54-56號 ■5-729357(5線)·5-721737 工廠:英皇道1065號東達中心9樓 



爲強。



具補腎壯陽、益精髓、暖腰膝之

功效・常飲能令您轉弱爲強、精

力旺盛,是男仕最佳之補品。

開

槍並奪走護衛

員鳥

爲代

陳青年。女童懷孕多月,至昨日下午 時許胎兒突然「作動」,最後由姓陳 時許胎兒突然「作動」,最後由姓陳 時許胎兒突然「作動」,最後由姓陳 時許胎兒突然「作動」,最後由姓陳 時許胎兒突然「作動」,最後由姓陳 時許胎兒突然「作動」,最後由姓陳 於是通知駐守醫院的警員,將姓陳貴 於是通知駐守醫院的警員,將姓陳貴

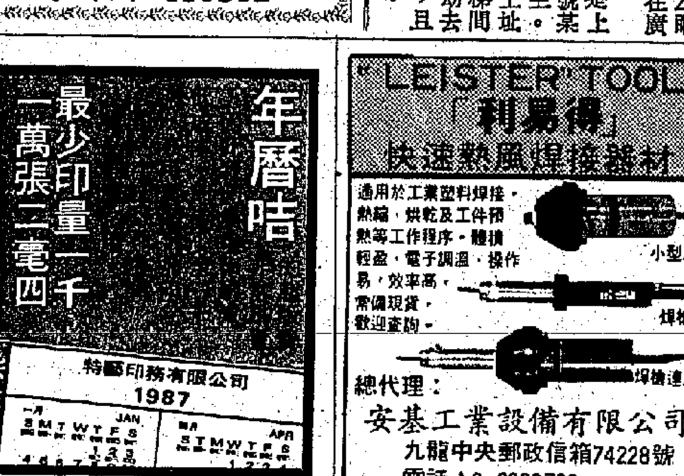
示,「民主」不能夠 他並認為,如果局識員張鑑泉昨日表 一票」的直接選局 本報訊 立法 簡單地等同於「

一票」選舉產生 免對港經濟產生震盪性影響

及自動 50C.C. 

利兩員出匪的四條勿音至心 通電鳴丟及,兩及,自千包不將 下地 🤇 號 18路甸士柯龍九 K662414 688352

可暴傷。





本報訊」新界屯門、要浦及荃灣昨晚出現一幕緊張刺激的警題大追逐,兩名時間,所屬於 中晚九時許,三名香港安全護術公司的護術員,寫映編號BV二九三九的解於 中華白色客貨車(CJ四七×三)沿屯門公路向九龍方向逃走。 多次發現城車蹤影而尾隨追捕,但最後仍被城車擺脱。匪徒其後逃至青山道鍾山台 中華白色客貨車(CJ四七×三)沿屯門公路向九龍方向逃走。 「輔白色客貨車(CJ四七×三)沿屯門公路向上。 中華白色客貨車(CJ四七×三)沿屯門公路向上。 中華白色客貨車(CJ四七×三)沿屯門公路前員。 中華台灣中華大學院的出現一幕緊張刺激的警題大追逐,兩名時 中華後,警方在匪徒寒下的客貨車上,每回被匪徒奪去的質明登局槍。 張鑑 泉談 直接選舉 匪卒棄車

LEISTER TOOLS 安基工業設備有限公司



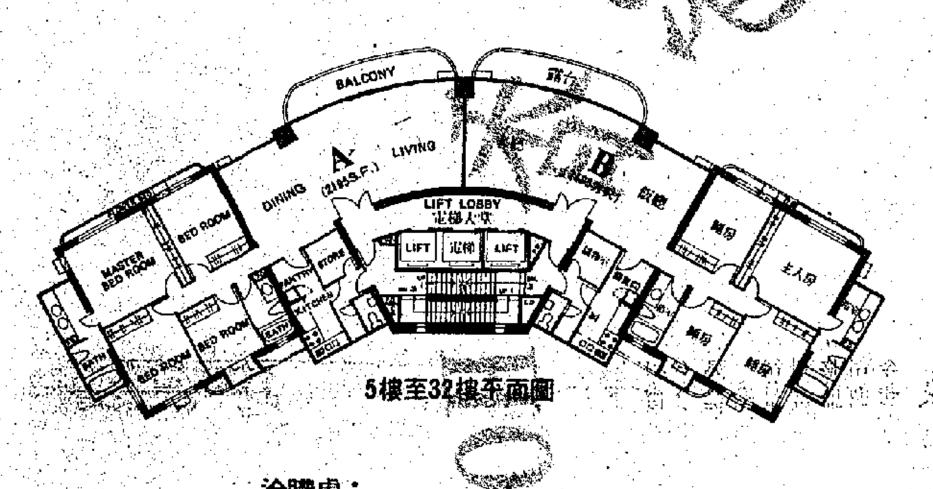




每呎僅售1,132元起

| 8/F A<br>2,195呎 | 2,485,000      |
|-----------------|----------------|
| 4/F A           | 2,993,000      |
| 2,060呎          | (連私家花園平台4160呎) |
| 4/F B           | 2,365,000      |
| 2,060呎          | (連私家花園平台2272呎) |

估計現時最低和植屬21,950元



長江實業地產代理有限公司 香港皇后大道中29號華人行21樓。

現貨單位 歡迎參觀

Ø₹® W. B A S 16 S 愛新覺羅改書畫展覽

> 愛新覺羅氏書畫展覺經於 昨(廿八日)完滿閉幕 展出期間 承蒙 各界友好 同業先進 社會賢達 厚誼隆情 曷勝銘感

愛新覺羅氏書畫展覽團顧問王定國 展覽團團長,中國盲人聾啞人協會主席林太 團員愛新覺羅·毓嶦 愛新覺羅・兆豐 劉小艾 海湖貿易有限公司,ASIA EAGLE CO. LTD. 特邀嘉賓:愛新覺羅• 硫峨

爱新覺羅·航垣

郭曉明

電訊:73685 AUSCM H AUSTRADE Australian Frace Commission



西澳洲省建築物料展覽

這些西澳洲省的建築業翹楚,

產品及專業服務,對於工商業

乃至住宅樓宇建築無不合適。

開拓在中國及香港的業務。

請即安排參觀西澳洲省的

先進建築產品及科技。

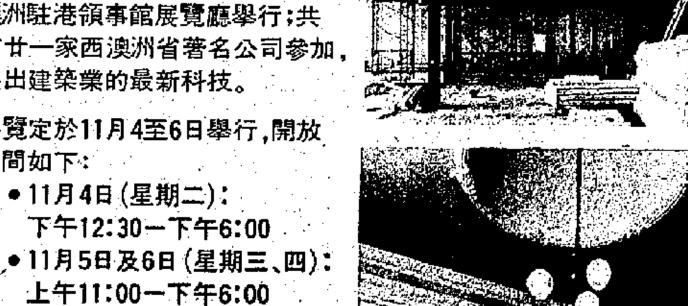
澳洲駐港商務專員公署

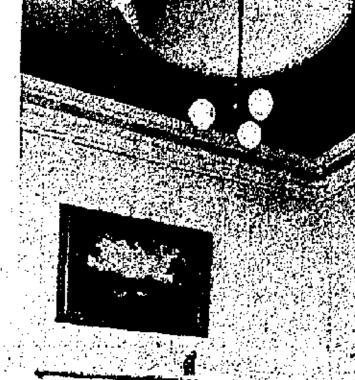
詳情請聯絡:

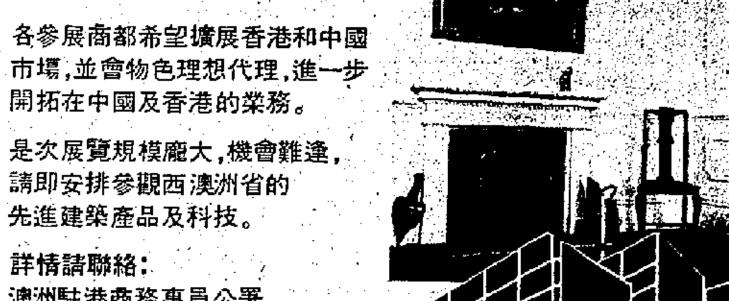
電話: 5-731881

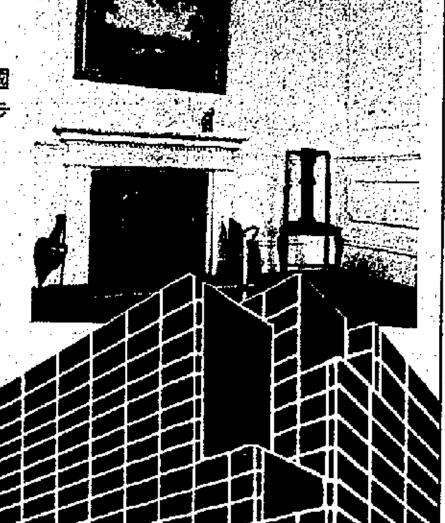
是次展覽規模龐大,機會難逢,

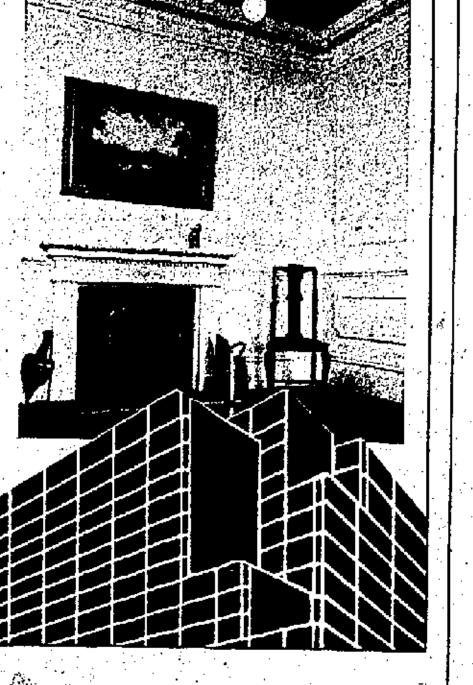
將會展出嶄新及多樣化的建築











九 随到宏原進行發發力工業大厦一樣 電話:3~7547728(6 校) 章字81262 PULIHX 國文學頁:852-5-746733 電腦:PULITECO

中國領揮服務中心(合置) 宣臺製冷反復編作服務有限公司。中國湖南省建設中路體育公園南 電路:72889 電影:5516

但随即出現一個實際問題,鐵少了中間剥削,即在再判的時候將另外一些規模較細或質素較低的另外一些規模較細或質素較低的等一是制度問題,這制度產業

置署

重以來 重以來 以來 以來 以來 以來 以來 人

與港抵昨光達林

後加强兩地的學術研究和教學方所大學建立學術聯繫,並準備以而,他表示,該校已經與內地多価,他表示,該校已經與內地多一種校長林達光昨日抵港與記者會

者行演表範

**[華空調直通巴士往返** 

|毎日二班16:00、17:20

、財教照者,可在香港付款 を牌手續。 國內親友學車優先培訓,

人送到

廣州 ( 黃埔 )

州(洲頭咀

分類廣

概 \_ AMANO

可葡乾

合審瓜乾、化工原 片狀硫化碱誠徵買

廣州樓招租

花園酒店對面,華僑村 地下,二大房一大廳、廚、 廟俱全,前後花園連傢很出 租,現成入住。合辦事處及 招待實資居停。館K713975 5何小姐洽。

大學有華南師範大學有學

66

安成

43

盡能只署市

出發事生

活

Ħ

分贈三個家庭

讀者捐数

了學生今後的安全 ,便即不幸中之大幸。但 房屋署点接掷中學生,已 建鐵絲塊器皿的事件,没 撥款在塊器皿的事件,没 撥款在塊器皿的事件,没 撥款在塊器皿的事件,没 撥款在塊器皿的事件,没 撥款在線廠會操及長跑等活動,

問

再受到高空擲物威脅,一十名學生,被一個從高

返回内地是中國護照,

海塘印杭蘇港香

玩齊齊宜咸幼老

無關國軍

霧

獎頒昨獎計設異優 項獎高最獲湛允黃

而及香港電影公司代表胡樹中四區區議會主席高**漢釗、**中午在愛丁堡廣場舉行開步

2加薪而增加的全人,

及支生雜為效

平加站均基長

。一下 連員

六合彩頭獎獨中 號碼15222526 2833 (24)

「本報訊」中華 **労資雙方** 

· 除此本刊物外,藝能出版社並代各工商能出版社並代各工商能出版社並代各工商能出版社並代各工商。 一次國地址為灣仔各工商。 一次國際等工作。 一次國際等工作。 一次國際等工作。 一次國際等工作。 一次國際等工作。 一次國際等工作。 一次國際等工作。 一次國際等工作。

質,要爭不在維方籲屆主的只該只斷租持面同會持

技巧。 市場的策略、推銷的 提高、款式的設計、

基新開從菜員及廣告 基新開從菜員及廣告 一次董事會議 一次董事會議 一次董事會議 一次董事會議 一次董事會議 一次董事會議 一次董事會議 一次董事會議 一次董事會議

本能出版社成立 中心,可望在三、四年内完成啓用。 年内完成啓用。 此外,在黄竹坑

鐘表出

投資專業配套工局品質和款式設

款式設計

配套工

· 視工業界代表在工一八中表示,港府非常一个本立之在頒獎儀

禮

, 必須審 他 能 き 推 行

展

朱梁小玲昨

保良局擴展服務 假營老人中

將續建度但

廣泛收集真正反映民 該委員會只提及單方 與衡量方法。他認為 意里之嫌。 廣泛收集真正反映民 該委員會只提及單方 紹局務

問問的訂繼鄉困承部指俗由題部人一承議難權門導的於。門士份權局。個在,文缺

職就日昨員委屆首

28 28 DX DX V

聚是分的決選下一念智依的情遺屬,雖特

牌照號碼:

350273

CKS珠江客運有限公司 GD 廣東(香港) 旅遊有限公司 鼎鹽: 350169

香港⇨國內各大城市機票

香港心世界各地廉價機票

廣州今全國各地區

京446 港上 海335 | 杭 州322 |

厦門235 廣陽264 福州272

南 昌223 長 沙196 港 江190

太 原409 長 春668 宜 昌282

《逢星期二、五兩地對開》

(票款包括膳食及免費擴帶30公斤行李一件)

益豐船務企業有限公司

于諾道西 167 號僑航大厦九樓(水街口)

笔話:H-8591122

舒適·準時

天 津434 西 安433

銅鑼鴻怡和街9~15號6樓

被促进

珠海:珠海賓前

梅花園林寶館

小梅沙犬酒店

單日21:00

13:30

14 + 00

單日18 \* 00

雙日13 • 00

24、26、30日

雙日19:00

16 : 00

15:30

3-931841

5-49414g

帶

合腰帶及旅行袋用途特價賭沽

電話:0-235118

( 灣仔、江角、紅磡、北角分社假日照常營業 )

江門:東湖實館

聖地牙哥酒 松屋酒店 總統酒店

今分批抵港

華僑飯店 華僑大厦 長城飯店

直武門飯店 佳麗飯店

龙蟹飯店

:杭州飯店

建湖賓館

花港飯店

華僑飯店 甲山飯店 挑園 飯店

容湖飯店

哈德門飯店

厦門:華僑大厦

南京:丁山賓館

揚州:揚州賓館

廣州:中國大酒店

揅湖飯店

白天鹅實館

流花蜜館

北角分社:5-651319

14:30

潭 江 雙日19:30

金山湖 單日09 1 05

逾 湖 10月1、3、5、9

11,13,15,17,

23、25、29日

17 • 00

註·1.有·之班期在中港碼頭開船,其餘班期在大

珠江客運有限公司售票處

假日照常售票)

2. 上述班期如有更改,請留意各售票處公佈。

• 九龍上海街 3 號地下(星期日

九龍富貴街20號地下(大角咀碼

• 九龍旺角花園街217號地下

角咀码頭開铅。

江 單日19:30

蓮花湖 第一班08:00\*

名的上海芭蕾舞剧,一政局主辦的第十一》芭蕾舞剧而一舉成一堂音樂廳演出,為十年代演出《白毛女一天起一連四晚在大十年代演出《白毛女一天起一連四晚在大

惠刋廣告請電:

桂 林214 哈爾濱596 蘭 州49。 沈 陽544

石家庄420 海 □221

興 率 168 三 亞 276

合 肥330

旺角彌敦道776~778號地下

武 漢250

慶348 鄭 州334

尖沙咀金馬侖道26~28號10樓 3-677016

直航廣西梧州

雙體高速豪華客輪

航期:每月逢空日上午七時二十分

葉務範圍:專售「漓江輪」來回船票。

香港干諾道西28號威勝商業大厦三樓 207 室

(電梯按2字)電話:5-480298

**房服務**。

由九龍大角咀碼頭開任梧州。

每月连军日上午七時三十分

由梧州開抵九龍大角咀码頭。

專辦由梧州中轉廣西各地聯運

代訂格州至各地車、船県及訂

桂江船務有限公司

將由湯

月三十一日起,一連三天在一十一巡得著名指揮家湯沐海香港管弦樂團將為亞洲藝術

上震會會眾處國

品灣電影會》

一九八六年十月二十七日出傳帝代行〉

房署的開支是節省了,但我們可以見則是「價低者得」,投標制的施行,投屋邨的清潔工作,而投標的基本準可以參加投標的公司後,便可參與競河潔公司向房屋署申請,待成為指定

獎頒 項獎品 

報透球、得,動庭B, 及過大廚哥家帶計, 宣宣賽等一計來創得然 。 一個學學學 得計

司代表胡樹席高漢釗、

稱時面會者記與港抵昨光達林

是港、星馬、中國大陸、南一殿本科生超過一千名,近半門題。 他說目前東亞大學門則題有三個,首先是宿舍門則題有三個,首先是宿舍

一大的科目,如藝術學院將不能發展。 一大的科目,如藝術學所經濟學的原因,林遠光說首先是澳門本身極需 一大的科目,如藝術學所不能發展。 一大的科目,如藝術學所經濟學的原因, 一大的科目,如藝術學所不能發展。 一大的科目,如藝術學所經濟學的原因, 一大的科目,如藝術學所述, 一大的科目,如藝術學所述, 一大的科目,如藝術學所述, 一大的科目,如藝術學所述, 一大的科目,如藝術學所述, 一大的科目,如藝術學所述, 一大的科目,如藝術學所述, 一大的科目,如藝術學所述, 一大的科學科發展只能量力而為,開支較 一大的科學和學學科發展只能量力而為,開支較 一大的科學和學學科發展只能量力而為,開支較 一大的科學和學學科發展只能量力而為,開支較 一大的科學和學學科發展只能量力而為,開支較 一大的科學和學學科發展,

\$200 松濤賓館 從化實館 \* \$240 京華酒店。 當華護語 -珠海獭假村" \$220 蛇门南海酒居靈\$320 石岩湖渡假村。\$220 \$210 桂林湛江泗店

杭州望湖賓館 北京燕翔飯店

「夏」" \$240 \$340 \$220 \$270

本公司利用HYF成翔船快速傳遞服務 保證在香港取票

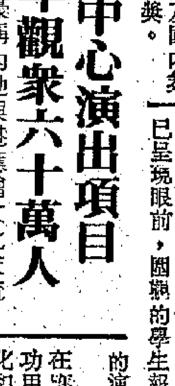


澳門皇都酒店

深圳雅園大酒店\$300

小梅沙大酒店 \$260

簽證部 代辦往中國簽證 TM .



尖沙咀中間道開每日二班7:30,8:00 深圳市嘉賓路開每日二班16:00、17:20 票價:平日\$20,假日\$30

吉行演表苑

香港——九龍——小梅沙萬線 中港碼頭開毎日一班上午8:00 尖沙咀中間道每日二班8:30,14:00 小梅沙開每日二班12:00:16:00 **飛順:半日\$25,假日\$35** ※平日(星期一至五)假日(星期六至日

特别介紹: 持有香港駕駛執照者,可在香港付款 廣州市辦理考牌手續 香港付款,國內親友學車優先培訓

擇優安排就業。 熱線電話:5-476030

(油蔴地小輪集團附屬公司)



5-423038

九龍—澳門 香港—澳門 香港-蛇口 香港—廣州(黃埔) 香港—廣州(洲頭咀)



中港疆域會原處。香港中港碼頭大門側

膠片掛曆平靚新! 每套十數圓 歡迎零沽批發

電話: 5-729415 5-720784

香港總郵箱2493號 集美公司

·香港總代理:

高密度低壓聚乙烯(HDPE) 低密度高壓聚乙烯(LDPE) 線性低密度聚乙烯(LLDPE) 注射級聚乙烯(LLDPE&HDPE)

長期大量供應,請與駿業塑膠有限公司聯絡,荃灣青山 道608-9號江南工業大厦21樓B座 電話:0-4167087 電傳:55528CYHKHX 電掛:YK YUNG

熨衣設備 鐵 現貨美國正二級 品250噸有意電

意大利制

電傳-51146 不是用學生鐵出售 不是是明粉建鐵出售 不是是明粉建鐵出售

穂代理:

**亚川保有限**层。

安勉勞自動打店機 牌子最老 信譽最好 **AMANO** 總代理:被遇有限公司 香港文庫東街 至後大厦17億 電話:5-411708

銀行大厦全層出租 德輔道中259-265號,地鐵站口 實用面積3,570呎,有裝修及水電

租金特平,電5-446388

日租45元@855693 日租45元便佐敦碼頭 易公幹而設設備好環 項 場為來港旅遊探親貿 旅客宿舍

本公司代理日本長谷川 HASEGAWA, SHDWA, IAKAGI 高級大小型海産、肉類、蔬菜、穀粉、茶菜各種貨物保鮮、加工急凍、冷藏、製冰、冷庫、專業人士為客設計、安裝、保養、歡迎踏詢訂購。 香港通東工程有限公司香港中環舉打街中建大厦1523室電話。5-232553 電傳。63311 HX VANEY 每呎\$6®7953903耳 两度 高度 高層1560呎 高層1560呎 可數面東南 工場中港碼 

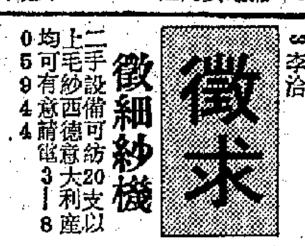
提供特價 ®7953908 程件價 ®7953908 提供資本之家 直線電 與源沖食術 套房設 與源沖食術 套房設

熊 貓 幣 金

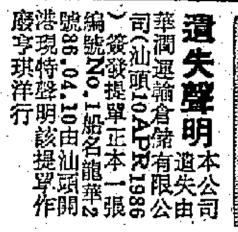
1982年6500 1983年5800, 1984年4300 1985年3300 **華 興 郵 票 銭 幣 公 司** 香港島后大道中192號地下窜話 · ⑤441001 ⑥449237

萄 乾 新疆葡萄乾、哈蜜瓜乾、化工原 料、元明粉、片狀硫化碱誠徵買 家歡迎垂詢電話 0-783404 趙洽

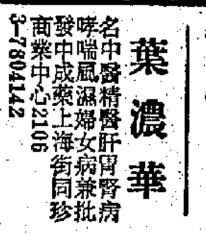
惠刊廣告請撥電話

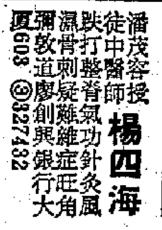


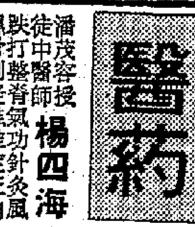
圖文傳真: 0-4111936

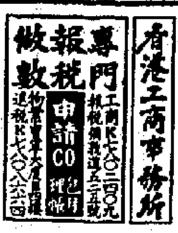














廣州樓招租 花園酒店對面,華僑村 地下,二大房一大廳、廚、 廁俱全,前後花園連傢假出 租,現成入住,合辦事處及 招待貴賓居停。電K713975 5何小姐洽。 與女兒發生二百次性行爲

滯港越難民前景

胡學思並不

樂觀

認為關鍵是英國收容難民態度

上率爲

一比一點〇五生產者則減

在居於公共出租樓宇的住户中,百分之五十之三十五,而五年前則為百分之二十八)。與百分之三十三之比)。居於自置樓宇的住與百分之三十三之比)。居於自置樓宇的住

住戶

、增加成半

購

**後自住者漸普遍** 

百五

,甚至超越票面值!以便派發高息。 」 \*\* 是充滿信心的。他本人對希ట升回

租金收入穩定增長

發展寶雲道地盤料盈利三千萬恐泰擬大量投資地產地

百二十方呎,平均每 五十一萬零五百元成 五十一萬零五百元成 一十萬元,以二百 一十萬元,以二百 一十萬元,以二百 一十萬元,以二百 一十萬元,以二百 地盤面積七百方

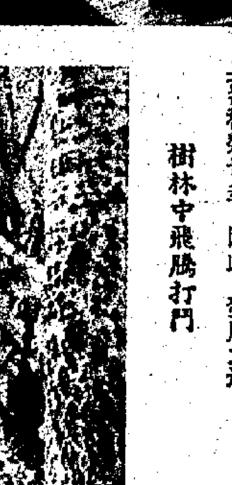
此案開密時,被告並未聘有大律師代辯,但在其自辯時, 須繳付堂費二千元,作為審訊時替被告影印文件的費用。 高院被裁定第七及第八兩項亂倫罪名成立,法官判其入獄五年 使其懷孕,先後要墮胎三次的藥材商人被警控以八項亂倫罪, 【本報訊】涉嫌與其二十二歲女兒發生性行為達二百次,

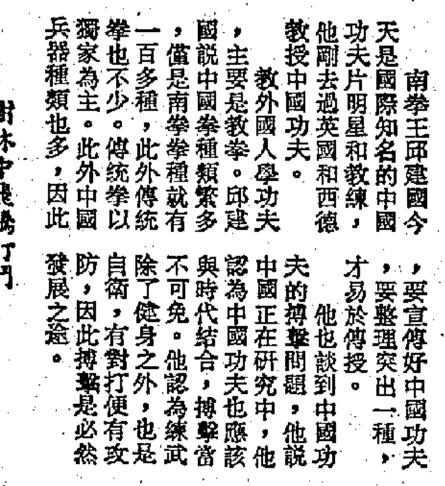
國修訂移民法案



妹,隨武術大師鄧九公學得一身武藝,審,遭滅門之禍,僅女兒何玉鳳逃出生好黨横行,民不聊生,大將軍紀獻唐更好黨模行,民不聊生,大將軍紀獻唐更依據《兒女英雄傳》改編。故事説滿清





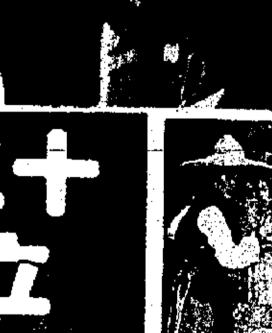


搏擊乃 是必經之途

只要輕輕把身體一抖如果遇人近身襲擊,威力是無與倫比的,參樂到了高深境界,



十是着。、有施,生 三夠意雖利機展火, 一种聚於然器關渾球,



質毒宴中 

邱建國談中國功夫

上左丁

右邱 建國る下

,她也有了選擇劇本的條件,片,找女主角常找到她,因此和電視台、拍武俠電影或電視和電視監視,中國各地電影廠 左王璋,右黄伯昭《立體十三妹》四主角

中上映。 中上映。 中上映。 ル馬旦 共拍了五部電影 計有《少林寺 一等子》、《少林寺 第子》、《少林寺 一等子》、《少林寺 一等子》、《少林寺

大 東 歪 遷 上 前

**運豐魚買鄉籌** 

官出任,嘉誠公司則為贊助經紀。 實上市介紹事宜。財務顧問則由佳活實 交易所申請上市一事,已由匯暨銀行負 一等,已由匯豐銀行負 一等,已由匯豐銀行負 一等,已由匯豐銀行負

是整人的。八二、八三年間 是整人的。八二、八三年間 是整人的。八二、八三年間 是整人的。八二、八三年間 一次股大落,相信大家仍然

濟

其後回吐轉衆,假位 又有買鑑人市,再將 其後回吐轉衆,假位 又有買鑑人市,再將 其後回吐轉衆,假位 又有買鑑人市,再將

總、存誠陳居主團集殖銀及基開折理經總事

三五五成交暢旺逾

點再新高

洲包括香港在内投資比率

八為提升

藥材商被判囚石與女兒發生二百次性行為

,被告召認辩师、但無律師代表答辯。 在廣州資館曾與女兒同房,並沒有同床,故在其被裁定有罪後,不断向法庭訴說冤枉。 被告男子四十七歲,報稱藥材出入口商。被控八項亂倫單,指斷向法庭訴說冤枉。 如告選女兒同房,並沒有同床,故在其被裁定有罪後,不断向法庭訴說冤枉。 股價表現出色 ,甚至超越票面是以便派發高息。」

中商業及住宅樓字。一个商業及住宅樓字。四面業及住宅樓字。一个商業及住宅樓字。一个有方式,该公司擁有的物業總樓面面 于多萬元。 和金收益佔總督業額百分八十一,達一 以租金收益佔總督業額百分八十一,達一 以租金收入為主。以八四一八五年度为 租金收入穩定增長

算便有三億元,收入 類便有三億元,收入 與入超過三千萬元 較集團每月的租金 該集團每月的租金 八十分可觀,

逐年概

**阿姆罗塞雷斯威威** 

**勐力做好業務,以增加公司盈利為大前提,索形嚮,並不是我們可以控制的,但我們會者的問時說,「 股價的上落受很 多外來因者的問時說,「 股價的上落受很 多外來因** 以高尚及豪華椒宇為主,日後會否考慮也需求最吃香,而希慎與業所發展的住字概律字中,以中型樓字(七百至一千方呎)雖然地産界一些行內人士曾指出,住

日本駐港領事佐野光昭表示

公司目前巴洽牌一塊目前雖無土地儲備,但在完成實露道發展,該一二、三千萬元,可用但在完成實露道發展,該一旦的難無土地儲備, 

四,成交假均高出 以出售,其中四個 人物樂昨日以拍賣 人物樂昨日以拍賣

電話:5-423987

一千五百八十五元。 在八號地下及阻棲, 在八號地下及阻棲, 在一方呎。平均每方呎 中方呎。平均每方呎 十方呎。平均每元,成 平方呎。平均每元,成 明價八十八萬元,成 明價八十八萬元,成

價值五、六干萬元的 地皮,並考慮以發行 被的物業,他表示對 被的物業,他表示對 有 位表,並考慮以發行

**雲道地盤料盈利三千** 

**八量投資地產** 

· 美元對日本圓回降 為一五九點一,對西 為一五九點一,對西 一點六七六。

物上美元對英镑 松市時,本港外 中期五。

告俸公

3九公學得一身武藝,做女兒何玉鳳逃出生以生,大將軍紀獻唐更以此 3 死還生,終於殺盡惡,險避毒手,十三妹見鍾情,安公子遭隨



基金吸 線

股

位也算一宗》由三萬三千宗至七萬四千宗不的買賣、宗數(地王寶出第一宗,小住宅單全港每年物業(包括各種用途樓房、土地)全港每年物業(包括各種用途樓房、土地)上 坡田土聰的資料顯示,自八〇年至今,成 交 比 例 佔 百 分 六

A -

等,每年買賣總額則由二百七十億元至五等,每年買賣總額則由二百七十億元,於金的。 第二百八十億元,被房加工地的人。 如果把土地在成實總額只有三百八十億,一年之內,成交地房總值既然是六千億元,如果把土地在成地房總值既然是六千億元,如果把土地在成功。 就去年的數字來說

賓館設備

· 斜根( WORSTED FLANNEL ) , 禮服

越(WOOL-FAILLE),大衣呢(MELTON)

\* 法蘭軾 ( WOOLEN FLANNEL ) ,

西賴 (FANCY SUITING ) - 編輯 (WOOL-

HOA SAN & COMPANY LTD.

HONG KONG

TEL:5-446219.

現貨 全自動乾洗設備

98 JERVOIS STREET, GROUND FL.

TELEX:89037 HOSAN HX

意大利愛華(ALFA)牌

國內港口交貨 每套約港幣壹拾伍萬元

嘉必利 (GABBRIELLI) 牌

U3型製雪糕蛋筒機

另提供「眞好味」(FRIGOMAT)牌冰淇淋機

總代理:嘉發貿易有限公司

電話:5-419447 5-455031

冷飲雪絨機、製冰機、汽水啤酒陳列櫃和其他

香港永吉街6-12號號利爾業大廈4/F. B室

地址:香港上環蘇杭街九十八號地下

WOOLLEN FABRICS 全毛甲巴甸(ALL WOOL GABERDINE )

度,十厘不一定可以一厘。本港優惠利率的幅度不會太大。預一一

外因素,港息在未來之内應不會見雙位數之內應不會見雙位數

隆 輝 電腦產品 有限公司

見理因較題投繼利

由素遠。資績率

/工具設計工程師 (Senior/Tooling Engineer) 理收。

深圳設廠。 \*歡迎來料加工\* 香港金鋒貿易(際)公司

細,收費廉宜,起貨快捷,

深圳金鋒工量印花庭 深圳市解放西路蔡屋圍老園四坊 電話 23363轉208

能力。 的出口基礎 育港所得的 是 一

国分之三十以上。 「原來三千八百四十年 「原來三千八百四十年 「原來三千八百四十年 「原來三千八百四十年

可見玩具廠的設 數控塑膠機,據報都刷新了以往的

P由遠東出口往美國 中由遠東出口往美國

冬立七初

,足見在接近每安士四百美元用已經發生。何况,這次会問的金價上升十三美元,使全敗舞,蓋近期白金、黄金和白度舞,蓋近期白金、黄金和白度,一美元左右回升起來。此意好,白金消費必然增加。用意好,白金消費必然增加。用

除意出戰

大規模

統作忠題題為工程期一。

資的

• 系港李問講

596.3~665335 011.0-4984448 天高級豪華團 

期日、例假、照常份公 大

30

日六廿月九年寅丙曆農

見。<u>值</u> 今年 年

每安士四百一十美元水平之每安士四百一十美元水平之

進展不总穩健 服務必盡忠誠

**43:5-8268333**-恒生指数 2,355.93+12.27 **成交股份 224** 上升股份 112

下降股份 65 040 金山實槃 無受股份 47 香港分類指數 金融 1,210.61 + 1.84 1,501.23 公用 1,490.14 3, 203, 45  $\pm 32.80$ 地產 1,640.27 + 8.00 綜合 1,647.35 + 4.16 +19.44工業 1,458.56 - 1.34

| <b>म</b>  | 2, 141.            | 34 +     | 5.39  | 酒店    | 1,233.97 | +16.53       |
|-----------|--------------------|----------|-------|-------|----------|--------------|
| TAN<br>大社 | 公司                 | 最高       | 最低    | 收市    | 起跌       | 成交金額         |
|           |                    | <u> </u> | 退 行   | 財     | 务        | ч            |
| 恆         | 生                  | 86.00    | 25.50 | 35.50 | +0.25    | 20,812,356   |
| 5 滙       | . <b>T</b>         | 8.36     | 8.26  | 8.30  |          | 96, 970, 208 |
| 3 東       | <b>₹</b> 2         | 20.90    | 20.60 | 20.50 | -0.10    | 10,804,439   |
| 5.水       | . <b>陸</b>         | 27.30    | 27.20 | 27,20 | +0.10    | 1,211,989    |
| <b>17</b> | 韮                  | 2.5D     | 2.50  | 2.50  |          | 11, 177      |
|           | 银行200 <sub>1</sub> | 2.25     | 2.29  | 2,20  | -0,076   | 146,240      |
| ) 发聯?     | 银行1000             | 2.45     | 2,30  | 2.35  |          | 1,088,800    |
| i 恰和i     | <b>温券</b>          | 19.10    | 18.70 | 18,80 | +0.10    | 9,954,780    |
| 3 工商6     | 设行                 | 1.03     | 1.02  | 1,02  | +0.02    | 577,590      |
| )永安!      | 集團                 | 2.50     | 2.425 | 2,425 | -0.075   | 934,163      |
| . 泛       | £Ø                 |          | "     | ·     | .=       |              |
| 3 夏 🖺     | 簿                  |          |       |       |          |              |
| 新海        | 茶                  | 1.64     | 1.6B  | 1,68  | -0,08    | 1,020,649    |
| 怡塞!       | 特別                 | 2.50     | 2.425 | 2.50  | +0,10    | 2,782,600    |
| <b>國銀</b> | 亞洲                 | 0.10     | 0.090 | 0.10  |          | 118,890      |
| 第一ス       | 太平實獎               | 3.95     | 3.95  | 8.95  | -0.05    | 129,675      |
| 第一大       | 監領認平               |          |       |       |          |              |
| Crusa     |                    | 2.55     | 2,40  | 3,45  | +0.10    | 4,263,810    |
| Crusa     | der BBB            | 1.74     | 1.60  | 1,65  | +0.00    | 5,899,040    |
| ) 工獎      | 及資 ※               | 414.50   | 40.00 | 40,00 | -1,50    | 303,800      |
|           | 39                 | 糸        |       | 企 第   | LL       |              |
| 聯合了       | 企業                 | 9.15     | 9,10  | 9,15  | -5.05    | 894,040      |
| 莊士1       | <b>東</b>           | 0.51     | 0.48  | 0,47  | -0.02    | 584,141      |
| 和职机       | <b>基埔</b>          | 44.75    | 48,75 | 44,25 | +0.60    | 93,848,084   |
| 和黃        | ₩ .                | 3,13     | 1,31  | 1,11  |          | 113,870      |

4,189,904 27,20 +0.50 13D,010 4,55 +0.05 -0.20 44,335,016 20.20 13,580,417-8.50 +0.05 379,900 5,60 872,051 2.225 -0.1046,125,880 17.70 2.876 8,778,135 -0.051,425,074 155 信 託 A -0.05. 2.925 303.5B5 1.64 +0.05 1,831,600 88.00 -0.25 1,915,388 165 明 輝 +0.20 | 10,510,228 11,20 -1,94 +0.02 612.118 - 173 油生創建

101 淘化大同 179 德昌電機 033 依利安達 075 彩 皇 213 姿聲電子 102 實力電子 180 隨遠實業 211 南豐紡糧 250 南海紗廠 212 南洋紗厳 🖠 |333 億易濫 344 城市資源 346 九倉閣股盟 293 國泰航空 242 信 德 095 型光航業 人智學質費》 1020 隆 - 豐 3.475 3.375 8.40 +0.05 28,244,548 |029||中華造俗| 1.04 1.03 1.08 117 萬邦航運 公 用 -002 中華電力 22,20 21,70 032 香港隧道 \_10,00... 9.95 | 003 中華煤缸 29,50 18.80 050油麻地 8.975 8.95 | 005 港 | 22 10.70 20,50 046 港提盟股盟 23,70 23,50 008 **粒 25** 062 カ 巴 14,40 14,10 11.10 10,80 1026 中 已 15,40 15.80 | 200 澳門電力 0.096 0.098 產 001 長江實獎 34,00 35,00 035 遠東發展 0.56 0,59 - 220 晋利地産 041 職 君 1.13 1.09 142 漢君優善股 1.10 1.07 143 鷹老總股盟 0.40 010 恆 - 隆 9.66 9.50 104 亞洲置地

\_\_\_\_\_ 221.100 4.675 4.675 4.675 +0.05 - 5.130 事 21.80 \_\_\_\_\_ \_\_\_\_ 9,95 +0,20 19,20 7,95 +0.025 10,60 +0,10 23,60 +0.20 1 14,80 +0.30 10,90 -0.10 16,50 0,096 -0,004 築 34,25 -0.01 0.53 1.11 +0.04 1.09 +0.02 +0.03 + 0.05 9.55 -+0.05 6;AD 1007 🛣 地 6.30 6.35 048 置地熔膜28 18,00 +0.20 17.70 17.70 15f 麗地胡椒鹽g - 3,60 3.625 3.70 +0.125 047 産地優勢 6.30 6.50 6.50 ---14.70 **#0.10** 14.50 14,40 2.175 054 合 和 2.25 2:175 -0.025055 新 昌 2.025 2.05 40.05 056 新昌地產 1,79 1.82 -0.02 014 希博興業 0.95 0.01 -0.01 0.92 ----\_\_\_\_ \_\_ 0.805 0,295 -0.01 0.29 185 建 溴 2.825 068 利 異 2,925 2.80 +0.125 2,378

5,760 +0.25 81,478,072 071 美麗雄 2,842,245 223 百 樊 7,228,967 1,311,234 9,236,739 17,097,678 51.171.748 1.226.482 20.544.720 1,320,148 4,494,124 244 先 12.220,716 6,098,089 241 瑞 1,125,934 23,860,300 168 情報太平洋(発明) 6,104,775 342 FAI 2.325 -0.05 2,325

078 富豪酒店 230 富豪認設證 235 紅寶石 039 富服雄 064 新世界酒店 341 大 康 樂 066 連卡佛A . 187. 俗華國貨 289 永 安 施 009.香港電視 233 星 鼻

23.80 2.50 8.20 80.60 9,10 3.45

19.50 19.20 \_\_\_ 1.76 23.40 2,40 3.15 30.00 8.95 3,375 3.425 37.00 35.00 35.00 1.43 1.39 1.42

248 兆安地産 252 華信地產 7.40 3.40 3.00 . 3.05 4,25 0.82 0.90 1,08 0,82 <u>---</u>

157 協成行 022 亞細安 159 河 260 輝 198 大 266 天 160 漢國置葉 271 伊人置禁 267 泰 富 374 含和股權 114 華人置桑 206 中華娛樂 105 凱森國際 037 還東海店 051 海港企業 045 大酒店

420,975 343 玉 豚

上美人元

及電 很 品 山 根 用 現 展 的該公麥日限亞共▲客公公司克宣公洲關奥户 

吉隆坡地

3.031.989 111 世紀認股語 028 莊土讚業

1,321,008

42,113,108

1,743,450

43,596,600

5,209,315

72,370,896

31,707,408

6,984,266

3,496.881

839.194

-D.05 32,846,776

**5.90** + **0.05** 44,051,848

052 夏利 文 012 恒基兆葉 291 永達 科 083 信和22業 246 信和認股證

盛八預

..0.225..

073 首 科 保 221 百利保設股金 203 張居集團 123 大 元 193 利 安 116 周生生

40.009.

+0.01

-0.25

.-.0.02..

-0.06

.±.0.10.

-0,04

--0,016

-0.000

+0.001

+0.02

-0.025

+0.01

-0.04

+0.15

\_\_\_\_\_

-0.10

+0.275

-0.025

+0.30

+0.15

---

2.575

9,15

30.00

9.10

210,800

481,400

14,600

5,702,175

1,670,763

9,429,160

7,528,200

2,592,220

65,000

美

+0.075 31.818,424

0.415

0.36

7.40

收市 建跌

0.151 0.151

比蛇年蛇也來超了去肉同瘾西南越六 年每期每下海二十季愛起 同日 日本 四十萬 一 萬 一 萬 一 萬 一 萬 一 萬 一 乾 四 一 5 一 5 章 啊 , 蛇 種 強

成交金額

2.885,600

2,288,914

1,308,980

989,100

1,067,284

8,000

34,840

26,640

\_\_333,415\_\_\_

7.469.988

2,228,052

d.844.917

..443,559..

94,150

.337,638

538,190

7,085,044

557,699

185,450

24,322,840

6,543,120

1,209,748

6,800

2,570,000

19,633,596

-0.075 21.583.000

+0.05 80,917.216

廉低年去較價貨裕充源貨地內

境如何

港金

十大成交金額

和記黃埔 93,848,066 世紀城市

恰和控股 44,335,017 愛美寫認股

國家航空 44,051,850 合和股權

滙豐銀行 96,370,212 希傾興業 25,630,000

長江實業 81,478,070 世紀城市認股 17,740,000

新世界發展: 80,947,213 信和置業 16,028,000

香港電燈 72,370,895 信和置業認股 12,964,000

太-古-A--46, 125, 879 富豪海店--10, 183, 314-

符號說明:※除澤 青除息

九九金行情

地 51,171,748 准豐銀行 11,632,809

股票

**阿市** 3789

最高 3809

. 最低 3789

枚市 3809

息價 -4.00

升降 -8.00

貿易場銀價

飾白金(每両)

枚市

場內交收數 1,400

飾黄金(海両) 3,940.00(平

4,800.00(平)

隻石 一 人工 元 人工 元

經

【货的主要來源地,但日圓此次大幅升值對本港型。不過,據最新一期的《恒生經濟月報》分析《值達百分之四十,而港元由於與美元聯繫,因4九月五國財長會繼後形成的强勢,迄今已維持7

9升值對港影

響較預

十大成交股數

股票股數

員

强勢影

響

本地倫敦金行情 下 午 410.9/411.4 411.7/412.2 409.5 / 410.0410.4/410.9 隔夜 3.0 一月 4.625 | 六月 5.125 本地倫敦銀 541-547 收市 568 楓葉盒幣 買入 3304 ★出 3316 熊船金幣 買入 3318 ★出 3333 港滙指數 65.2(-0.2)

毎百 498.00 買價 齊 價 幣 單位 買價 價 2324.87 | 挪威克郎 一百 50, 05 荷蘭盾 878.41 882, 81 一百 161.61 162.43 874-66 香港元 一萬 879. 04 一百 48. 51 一百 169.32 170.16 新加坡元 265. 12 一百 266.44 奥地利先令 一百 25.94 26.06182, 17 183..09 意大利里拉 一萬 26.37 26.51 法國法郎 一百 55, 75 56.03 | 瑞士法郎 一百 221.40 222.50 527.25 | 瑞典克蘇 一套 一百 53.34 53.60 鎊 371. 28 373.14 | 澳洲元 一百 239.69 一百 240.89

恆指期貨 2470/ 2491 2455

中華煤氣 43,596,600 新世界發展 9,050,204 未平總數 10694 總成交: 8661手 本港金融外幣行情表 10月 28日) 開市 408.7/409.2 最高 411.0/411.5 最低 408.7/409.2 收市 410.9/411.4 **升降** -0.50 同業拆息行情(收市)

> 買價 竇 儹 每百 新西蘭元 385.00 395.00每百 802.00 803.50 489.50 每萬 356,80 新加坡元 每百 356. 50 菲披索 37.00 每百 35.00 30.50 泰國銖 29.50 每百 印尼盾 55.00 每萬 45.00 新台幣 20, 50 每百 每百 95, 50 96.50

美゛滙 780.15英 鎊 11.03 每百 383.50 西德馬克 384.00每百 465.50 465.90 瑞士法郎 法國法郎 每百 117,00 117.40 **338.** 00 338.50 5.40 5.55 毎百 560.00 加拿大元 **外幣對人民幣滙價表**(材料來源:中國國家外碼管理總局) 日本圓 西德馬克

長城銀價

收市

265,293 6,800 3,40 -0.102.46 +0.05 2.50 887.887 3.00 -0.05 35,800 1.50 +0.15 753,400 3.40 + 0.05 3,35 0.70 0.70 + 0.d2 4 7,000 4,00 +0,125 16,093,900 3,90 0,80 --0,08 0.82 3,280 1.98 2,025 +0,025 2,025 128,983 0,86 0,90 +0,05 296,028 1.00 1.08 +0.01 82,580 1.00 1.03 +0.04 2,899,187 0,78 0,82 +0,04 7,486,888 15,30 14,40 15,20 +0,20 875,600 1.41 +0.05 1,838,500 0.46 0.46 +0,025 787,660 0.44 60.00 59.60 39.75 38.76 60.00 +2.00 3,119,500 38.75 38.75 +0,25 14,775,868 4.075 4.075 4.175 4,985,076 2.825 2,825 2,825 +0,10 1.89 0.47 3.50 5.20 1.80 1.87 +0,08 18,951,028 0.38 0.44 +0.065 .1,828,617 3,40 3,40 -0.075 6.10 5.15 +0.10 B,076,650 3.35 3.25 3.25 -0.025 785,750 1.81 1.71 1.80 +0.10 577,300 及 其 19,30 -0.10 i 067,208

1.77 23,50

是 说亦普遍存在,然 認取代日本産品的 本地消費者以它國 本地消費者以它國

向靠 分析

· 追升有 個 白金

上 該門工業的空上可望再把這一十五億元

港挪

於資**門**奎防藥 八訊機要及國 合併

031 康二 030 展力認股證 065 能 達 295 楊 雄成 122 鑑 魚 怕 024\_16\_ 025 其 土 239 生 力 碑 081 銀売電器 099 王抚江築 294 長江製衣 190 腔新製衣 176 異 善 姜 209 人 頭馬

034 堂 美 髙

345 全美高级股路

46 香港地艇

25,80 27,80 4,625 3,45 \_3,85 5,60 5,66 2,30 2,20 18,20 17,60 2,975 2.85 2,975 2.00 0,75 0,73 1.68 1.60

249 焱那美香港

香港指数 1,489.66+ 7.6 總成交 8 1,323,656,126 總成交 8 361,930,895 恒生分類指数 香

059 和黃語殷證 169 萊 🎁 015 怡和控股 🛧 061 怡和認股證 069 利 要 194 廖 創 興 🖰 |019 太 古 人 | 087 太古 B. 100 仁 学★ 133 第一太平國際

044 港機工程 042 青洲英泥 115 忠備石油 084 寶 光

日銷兩萬隻

特的交成會

現時由遠東出口往美國

之五十以上,其餘則為本地農場 質品。 本港飲食業為了招來顧客, 近年來,不斷推出各式各樣的口 特價餐 本港飲食業為了招來顧客, 有一、工門等,對量還會更增。 一、不斷上市的乳鴿,主要來 一、工門等,其中以播州货為 一、工門等,其中以播州货為 一、工門等,其中以播州货為 一、工門等,其中以播州货為 一、工門等,其中以播州货為

經貿部頒許可

投資與

講演港在昨員成革改制體濟經院務國

七五」計劃期間需要 認真 研究和解決以下問要抓住的核心問題。為了實現這個任務,在「要抓住的核心問題。為了實現這個任務,在「脚點。這是在經濟體制改革整個過程中,始終的中心環節,也是制訂改革方案的出發點和落向以間接控制為主。

PING XIANG CHENG

XIONG YUE CHENG

**兼収製上海往「蘇州・無錫・常州・南京・嘉興** 

**GU CHENG** 

GU BEI KOU

SONG HE

紹興・杭州・寧波及南通整箱賃

HAN ZHONG HE

SHANG CHENG

LUO HE

熊岳城

漢中河

國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

航次 抵港 開航

52N 12/11 13/1

29E 24/10 27/10

42N 28/10 29/10

192A 29/10 30/10

36E 9/11 10/11

128 28/10 29/10

航灾 热港

16W ...



香港指數 1,489.66+ 7.6

恒生分類指數 3, 203, 45 +32.80 +19.44 . + 5, 39

銀行財

27.20 27.

1.02 1, 2.425 2.

0.10 0.099 0.

20.90 20.50 20. 348 太聯銀行20 2.25 \_\_\_\_2.20\_\_ 49 发聯銀行100 19.10 18.70 18. 1043 工商銀行 2.59\_\_\_ 222 泛 1.64 1.5B 1. 2.60 2.425 8.

053 25 086 新 鴻 基 174 怡宮特別 166 國銀亞洲 -3.85 3.95 3. 2.55 2.40 3. 1.54 1.59 1. 41.50 40.00 40. 038 第一太平實獎 215 第一太平葉設置 106 Crusader 109 Crusader 🖼 🗎 9.15 9.10 9. 0.51 0.48 0. 44.75 48.75 44, 1,12 1.11 1.

170 工業投資 ※ 021: 聯合企業 061 怡和認股證 069 利 夏 191 廖 劇 異"

027 莊士集團 013 和配養埔 057 和黃優先 059 和黃恕般證 015 怡和控股 🖈 |019 太 古 A | 087 太古 B. 044 港機工程 042 奇洲英泥

ACCESSES CONTRACTOR CONTRACTOR AND ACCESSES CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE

旅遊部。專業旅遊·誠實可靠·天天有團出發 **専**辦國内一天至十三天各旅行團,經驗豐

**種車位、飲迎包車** 

旺角雄公司:登打士街56號柏裕商業中心12 09-1211室(即家樂商場樓上)電話:3-880003 3-880164 3-880248 3-880424 **灣仔分公司**·軒尼静道409—415號新威中心 502室(即實資酒樓斜對面)電話 • 5-739 919 5-730641 5-735415 5-731684 盖灣分公司:青山道298號南豐中心716室(

客運都・車除龐大・安全舒適・毎日有固定 班車 4人、24人、38人、46人及71人各

代買主將國内觀友戶口申請移往深圳沙頭

荃灣地鐵總站南豐中心1501B室朝九晚七·星期日、例假,照常屬公 珠江旅遊有限公司

哈爾濱 608

美國猛獸雜技團

宁远道西28点或每大厦时下。 电话:5-8591571 上海电3吨相下。 审話 1.3-671162 旅行代理商牌照號碼:No.350475 遠洋 240 白雲 東方 340 華僑 220 (中山)華僑大廈 160

流花 240 愛電 230 **西際 250 長江 190** (江門) 東湖·200 蓬江 11C 儒聯 90 (佛山)佛山賓館 210 京都 230 皇都 280 氣候 310 總統 275

湛江 158 海口 198 天津 438 成都 408 昆明 368 重慶 348 厦門 218 武漢 238 青島 508 貴陽 258 南昌 208 油頭 158 大陽 548 鄭州 328 長沙 168

大

30

27,80 25,80 4,55 4,625

20,80 20,20 20.3

3,85 3,46 8.6

5,60 5.55 5.6

2,30 2,20 2.5

18,20 17,60 17.6

2,875 2.85 2.6

2,975 2,80 2.5

0,75 0,74 0.7

1,68 1.60 1.0 |249|| 淼那姜香港|| [ 38.50 38.00 38.0 11.00 11.2 115 忠復石油 1,95 -1,93 1,8 084 醇 光

WEST COAST & CANADA Also Accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW/ VANCOUVER/TORONTO/ MONTREAL EAST COAST/U.S. GULF Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON Also Accepting CY cargo: PHILADELPHIA/SAVANNAH/WILMINGTON/ BALTIMORE/BOST

一个元。 一个元。 一个元之間,頂鸽每隻十六、七元 一十元之間,頂鸽每隻十六、七元 一十元之間,頂鸽每隻十六、七元 一十元之間,頂鸽每隻十六、七元 一十元之間,頂鸽每隻十二、四 一十元之間,頂鸽每隻為二十八至 一十元之間,頂鸽每隻為二十八至 一十元之間,頂鸽每隻為二十八至 一十元之間,頂鸽每隻為二十八至 一十元之間,頂鸽每隻為二十八至 一十元至

JACKSONVILLE/MIAMI/NEW ORLEANS/NORFOLK GU BEI KOU 4E 13/11 13/11 15/11 5/12 7/12 10/12 20/12 23/12 27/12 10E 22/11 23/11 25/11 12/12 14/12 16/12 26/12 29/12 2/1

CFS-Viu Llan, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970419 Accepting FCL+LCL Cargo for: KARACHI, SHARJAH, DUBAI, DAMMAM, KUWAIT Also accepting FCL Cargo for: BANDAR ABBAS, ABU DHABI, MUSCAT, DOHA.

**GU**CHENG GAO CHENG

CY & CFS: TYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979590 & 0-4979579 香港特快直航曼谷/星加坡/檳城 ALSO ACCEPTING FOL CARGO FOR PORT KELANG

15 2/11 3/11 5/11 GU CHENG HUANING HE 23 5/11 6/11 7/11 GAO CHENG

16 16/11 17/11 19/11 24/11 - 27/11

\$1988

HUAL YUAN HE

WAN QUAN HE

船名

LIAO HE

MANILA

- 2/11

張家港

CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tol: 0:4970419

電話:5-412283

香港干諾道中152-155號招商局大廈一樓

DOU MEN

DA CHENG

HUANJIANG

香山\$600

Also accepting FCL Cargo: FELIXSTOWE/LIVERPOOL MANCHESTER, LEEDS: DUNKERQUE

47 27/10 28/10 29/10 27/11

AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, PARIS

CY ETA HK MARSEILLIES GENDA BARCELONA

中國旅遊專家經辦多年信與超著

中排馬官大廈215室 電話5-237564

旅行代理兩牌報No. 350136 旅行代理商牌用No. 350565

\* 代訂廣州·北京往各地車、機

旅行社

代理: (牌照號碼:350247)

中国北京国际俱乐部一楼 2 号室

**23**: 595997 595927

專爲國內外旅遊,考察,留

學及探親人仕服務,機票

特廉及美加歐澳之旅行團

\* 並代訂北京酒店及來回機票\*

中環國際大厦2204室

尖沙阻星光行1635室

3-7236389

税据:5-415888、5-456628 税据:3-320624

香港中環永層第89-91號

華東七天超值團

桂林、陽朔五天雙程

建三、六出發

北京雙程航空體

達六、日出發

葉及酒店服務

5-451094

里行旅遊

鵬程萬里行旅遊有限公司

旅遊牌照NO 350128

代理北京青年旅行社

港穗雙程飛機·住宿設備完善京華飯店 遊覽北京名勝古蹟免費品沓填鴨餐及官庭宴

本北京各大酒店訂房 (旅行團可住酒店)

西安\$400 武英\$370

誠利商業大厦8字樓B

電話: ⑤454841 ⑤420424 ⑤420432

卡北京至全國各地火車臥鱧票

地址:中環永吉街6-12號

15/11

電話: 3-347351-3 3-330103-4 分社:九龍長沙灣道北河街143B1地下 (深水埗地鐵站、新華銀行對面) 電話:3-7298202-8 3-7291900

地旅行團,並代理:(一)珠江船務有限 省内各地直通車票•(大)汕泰船務公司香港至汕頭龍湖船票•(七)中旅貿易公司及粤奥 船舶用品公司各類電器,香港買單,國內(

代告·港郡往返直通車票·全國各地火車票 ,廣州至國内各地飛機票,香港至各地機票 代訂·廣州中國大酒店,花園酒店,白天鹅 ·新亞酒店,澳門總統酒店等·以上賓館

東方、流化・磁州・愛拳・白雲等資館

特的報名處。

**齡瑪·華僑**、外籍華人探親旅遊簽證等樂務

牌照號碼:350070

七天豪華團\$2090 天天出發 廣州——北京(雙程飛機) 乘搭飛機僅 2 小時30分鐘 (港穗乘搭直通火車(並非廉價交通) 畅遊:故宫、北海公園、天壤、萬里長城、 十三陵、固明園遠址、天安門廣坝

住宿:北京住京豐飯店或同級 廣州 廣州住中國大飯店 柳州五天豪華團\$1590 靈渠五天團 \$1290 天天出發

香港直航桂林僅 1 小時 楊遊:桂林、陽朔、冠岩勝境、九馬畫山 蘆笛山、七星岩、駱駝峯、龍隱洞、 **發**朵山、柳州·都樂宮、通天宮 住宿:最新落成錦桂飯店或甲山飯店

世界最高(樓高73層)健力士紀錄\*

逢星期一、三、六、日出發 (1)獨家增遊核城蝴蝶公園。 2 檳城增加伊甸園夜總會 新加坡、吉隆坡、檳城三地均

馬星泰(檳城、馬六甲)十天\$4390 泰星馬九天\$4090 泰星六天\$3400 🛭 布吉島·星加坡七天\$3690 (五) 達星期一、二、三、四、六、日出發

星加坡四天豪華團\$2690 馬星(檳城)七天\$3650 乘新航最新式BIG TOP豪華客機

獨家住宿新加坡史丹福大酒店

最高級豪華星馬七天\$3890

獨家住宿最豪華之香格里拉大酒店

少田新城市構造 2 梯 0-6959 933 西門 5/3 563333 泰馬星(清邁、檳城)12天\$4880

杭州\$400 南京\$350 厦門\$580 成都\$470

及全國各地機票

時间:甲提大道中31年時间過大度17年期 5~240061 分前:網構與松板厚面貨公司場上207 5~78111 工法限集業有值上的海通6017 3~676111 財政開發前636年銀行中心177 3~322301 電訊度量高分析展光大位877度 3~440272 至別推出於過度數中心的個本725時 3~440272

即荃灣地鐵總站)電話:0-4938271 旅遊牌照No.850293

物素管理部·①可代港商或外商策劃審建國 內資館及經營飲食業。②乘坐直通巴士來 回,專人帶你去深圳沙頭角睇樓買樓,可

英鳑在美元趣弱

《路透社東京二十八日電》根據日本通童省周二公佈的數據,九月份經額下跌了百分之一點五。以八〇年銷售額下跌了百分之一點五。以八〇年銷售額下跌了百分之一點五。以八〇年銷售額下跌了百分之一點五。以八〇年銷售額下跌了百分之一點五。以八〇年銷售額不改的百貨商店和超級市場銷售額上升了百分之三點七,達到一萬一千二百八十七分之三點七,達到一萬一千二百八十七分之三點七,達到一萬一千二百八十七十十八月份為一〇五。 為一萬二千零三十五億日圓。

日本百貨銷售指數

上月跌百分一

點五

趨

惡

跌

降

百分六點四日口減少

英镑兑馬克匯價依然口。四十八十十四十四八美元。然而,早十天收市價一。四十一四八美元,中,四十四八美元,

在東京美元龙日圓跌破

据数報六七·七· 馬克。英鎊貿易加 收市報二·八七九 次三五馬克,早一

售配國美洲歐在

國際最新滙市股市金市行情

育帶

船務有限公司 KAITONE SHIPPING CO., LTD.

貨櫃航線

望君莫愁無髮生

有效率達83.46%

經銷處:東寶貿易公司電話:3-861951

分銷處:華生公司電話: 3-338918

AT MAIN PAIN

6/11

|子三百八十萬 |子三百八十萬 |子三百八十萬 |子三百八十萬

眠儿

多夢健忘

心悸怔忡、

頭髮脫落、

腰痛腿軟。

**適應:**失眠難睡、神經衰弱

地址:九龍上海街12-14號興利大厦14樓8座。

2.0320

159.95

1.6760

0.6430

409.55 下午定盤 410.70

410, 55

倫敦牧市

20.30

43.90

6.35 17.60 21.80

10.55

香港收市

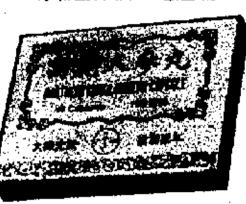
以上行情由新鸿基资料研究有限公司提供

軟八揚當

高

益壽延年

主治:大補元氣、添精神、健脾胃、治勞傷虚損、 虛暖、喘促、心跳、健忘 、神經衰弱、眩暈頭痛、 一切氣血津液不足之症。



經銷處:明成公司 電話:5-701145

具 

守衛的東方紅劇場,C派光用炸藥炸倒趨牆八月某日晚,C派開了機槍,攻擊D派 同樣分裂為各種派別。中學紅術兵中的在全國武門最烈之際,北京的基礎



府通過、本星期一生根據昆士農州政

作》 一个》 一个》 一个》 一个》 一个》 一种的升值,将會影響到該國 出口貨價間接提升,外銷鏈爭 一分因而削弱,令該國出口貿易不 大幅升值,對西德出口貿易不 低减。减至三千一货價下降,令入2 在西德國際收支順差情况下,在西德國際收支順差情况來看一直表現堅挺,成為國際强度, 所之一。從目前西德經常項目 於之一。從目前西德經常項目 ,馬克幣值仍會保持强勢,並 ,馬克幣值仍會保持强勢,並 大有可能進一步升值。

紀經票股國美一為圖。鎖分十七了停暫易交得使

化腦電所易交票股敦倫在一期風,紀經名一的司公

3/11

4/11

15/11

聞安航運企業有限公司 Minan Shipping & Enterprise Co., Ltd., Fuzhou

啟

我司確定「華安」輪於1986年10

月29日更名為「崇安」輪(M/V.

CHONG AN),更名後原經管之

港澳、東南亞、日本線及由此中

轉世界各港的散雜貨運輸業務不

華潤運輸倉儲有限公司

RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO. LTD

工業手套

經銷處:萬輝貿易有限公司 營話:3-7227241

香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓 🖛 5-8317658 5-8317572

變,敬希週知,歡迎惠顧。

事

改

更

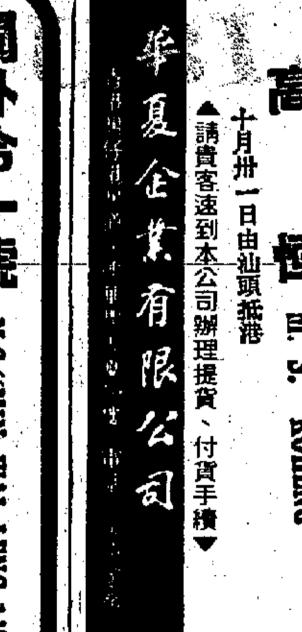
看餘盈

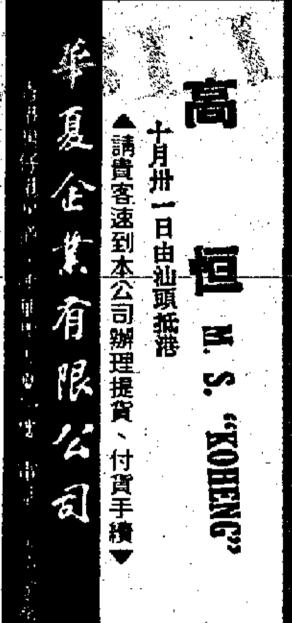
易貿從

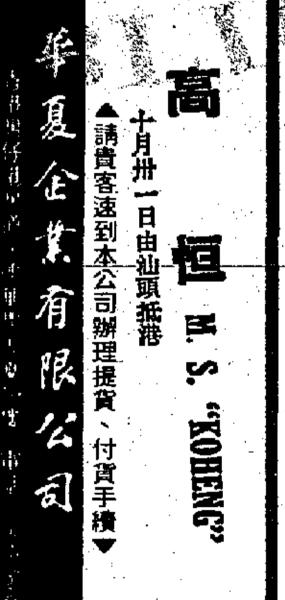
將使得英國的 英鎊匯價近期 該協會還

華寧河 25

M.S. "MIN WAI LENG FONC.







23/11 28/11

<u>到港</u> 9/11

總代理啓通貨運(中國)有限公司 香港中環干諾道中156-157號寶基大厦1402室 電話:5-415331 (4線)電傳:77245 KTONE HX 廣州辦事處廣州市沙面南街52號105室 電話:861035

## 止咳平喘立即見效 氣



成份有矮地 茶、黃芩、麻 黄、地龍



國貨公司・葯行均售

瑞安公司 電話:5-660415-7



草等。 凡寒熱咳嗽、 氣喘氣促,服 之立即見效。

ADC 23 \*常備現貨 \*歡迎轉口 機構成: 九股長が対長権別5被中間空間大部士権 中國大成行有限公司 報路:3 /411815-4権

第五章

늄

一湖

衙入某某中間 問題國國住廠院 問題國國住廠院

獨多連載日 

地斜身大血叉叉 掉着避刀從直把 下戮 關呼手透中

参與 對《武訓傳



漫天

美國客 晋通

國際

鬼蛇神

開火

舞台上

別開生面的婚禮

號 金 金 百 麗 都 龍 殿

子,我想给她一個她永遠不會忘記的婚禮。 斯二十八日電 | 新郎騎馬而來,新娘則乘坐 新舉行婚禮,交換督言。 三十五歲的拉里·科遴談及他在星期日 落舉行婚禮,交換督言。 三十五歲的拉里·科遴談及他在星期日 落舉行婚禮,交換督言。

京華

明天全線盛大獻映

《少林寺》女主角

日本立體尖端科技

與中國功夫的美妙結合

機關佈景科技化

中國功夫立體化

別開生面的視像新天地

現史京國際映畫節參展

揚啓天・村川透

書群演

銀星

林彪、江青一夥在更實勁地表演。如了一九六八年夏季,隨着實理階級隊在軍業生的分配、中學畢業生以知識青年上軍業生的分配、中學畢業生以知識青年上軍工革命委員會」的陸續成立,隨着「三型了一九六八年夏季,隨着全國各省市自到了一九六八年夏季,隨着金國各省市自到了一九六八年夏季,隨着金國各省市自

生涯

青早

日內容預告

染汚制控頓哈曼 費繳要入駛車汽

1限公司榮譽出品

(美郷丘)

無奇不

無門奇人

請早

首映

五家航空公司 命要檢查引擎

加力。过

做衣服減少牛仔

定監性へ安四成・京禁毒品当へ大きる。

美觀 木料

工業

經銷處:萬輝貿易有限

27/10

5/11 2/11

8/11

毎星期兩

更

版四十第

航

11月7 海 陸

11月7 珠 江

11月7 聯 航

11月8 利 洲

11月8 馬士基

TERN CAR LINER LTD. 

RESS高雄

TER 美國

到離港 1/11 基+ 5/11 E BREEZE V30 5/11 **兼收赃唯・檳城貨)** 5/11

KEISHI V40 量 16/11 AGOYA V44 16/11 【貨往新加坡、巴生港

貨站。新興貨倉有限公司 ·三利運輸有限公司 ■5-442800(8線) 下諾道中111號永安中心1312室

UIRY TEL:5-8152178

9166 COSEL HX 航 | 香港直航 箱服務 裁貨 離港 (可收散貨) 30/10 31/10 30/10 31/10 每天一航火 ●承接火車包卡 31/10 1/1 及散貨運輸直達 中國各大城市。 ●提供香港直通 廣東、廣西省内 之拖運服務 • 3/11 4/11 ●香港中**純運輸** 12/11 14/11 B/11 10/11 、拖箱、拆/裝箱

₩路•

汽車運輸有限公司 福建・湖南・江西 水陸全國聯運服務

30/10 31/10

1/11 3/11

• 服務最完善 8貴客提供:

1轉站 全面性服務 附零担服務

港及廣東全省,歡迎費客托運 小貨車・吊機車 ,垂詢請電

3-932152(4線 **封1-3號正輝商業大厦二**樓

**济** 企業有限公司 NG ENTERPRISES LIMITED 道中200號信德中心33樓3312室 5 479829

**俞川航香港**【福建

開航日期 逢一、十一、廿一 逢六、十六、廿六 1(貨櫃) 每旬一航次

至20 逢星期一 . 號 逢星期三 逢星期五

毎月五一六航次

可特別安排專船接裡 • 長宅沿海口岸·散迎垂淌· 今日明日出入口船隻

船

停怕地獸 公 CR.KOBE(上午五時) 現代橋 沙 睹 BAIHEKOU(上午十時半)淺洲 現代橋 遠 FENG NING(上午八時) 森皇島 A47 招商局 HAI MING(上午八時) 油麻地 永 裕 SCANDUTCH ORIENT(上午九時) 高雄 國際標 寶 BL, INNOVATOR(上午六時) 美國 PORTOROZ(上午六時) A50 海 NL.LEUVE(上午八時) A36 流 CHIN CHUN(半夜) GEMINI MOON(上午六時)印尼 B1 五 洋 家ORT、EDUCATOR(半夜) 美國 國際橋 港 SUMBAWA(下午六時半) 日本 B 中 WANLIE(上午九時) A26 嫦 利 阿爾卑斯丸ALPS MARU(下午十時) 日本 ^ A31 大 亞細安勇士ASIAN VENTURE(上午一時)美國 试验现拉带BUNGA MELATI(下午六時)台灣 國際橋 港 HUA CHANG(下午二時) 海口 JEBSEN SOUTHLAND(下午十一時)新西東海區、基土領 KYOWA HIBISCUS(下午五時半)新敬內亞 MAH II(下午) A11 **报盛行** CR.KOBE(下午八時) 現代橋 沙 睹 ASIA ACE(半凌) 現代橋 東 洋 CLIPPER ACE(上午九時)高雄日本 現代橋 中 央 KUO LUNG(下午) 新加坡曼谷 A40 雄 利 SKY HOVER(上午八時) 現代機 華 選 DRAGONJA(半夜)

金門橋GOLDEN GATE BRIDGE(展早)西南太平洋紐約 現代橋 川崎

WANLIE(下午)

TAI LAI(下午)

光大二號 KWANG TA 2(下午)

太平之虎 PACIFIC TIGER(下午) 新加坡

MILD OCEAN(中午)

YU HUA(上午八時)

BENALDER(上午十一時) 釜山

KEUMGANG GLORY(下午)釜山

亞细安勇士ASIA VENTURE(半夜) 西南太平洋

ALS.TRUST(上午七時) 台中

SCANDUTCH ORIENT(下午六時)高雄

TIKHON KISKLEV(上午)欧洲 PAITHOON(上午四時) SHU HE(下午六時) SHANG CHENG(上午三時)上海 海風八二六HAI FENG 8 2 8 (上午八時)張家港 INDALLE AMERICAN MERCHANT(中午)美國 MAJ SANDVED(上年) 畑 CONCORD BINGO(上午八時)日末 HAKATA MARU(上午七時)地中海 YUSHIMA MARU(下午十一時)日本 HUAYUAN KOU(上午六時半)上海 現代橋 遊 HAWATHORN HILL(上午六時)台灣 翅原橋 利 SOMERS BAY(下午七時) 受谷 海陸橋 海 油麻地 KUO HSIUNG(上午) PRES.TAFT(上午六時半)美國 太平洋前進PACIFIC PROGRESS(下午六時)釜山 NEGROS(下午) COSMO ANGEL(下午七時)釜山 FOO HSING 2 MING STAR 華 粧 KOREAN WONIS ONE(中午)美國 CHAR CHING EVER GROUP(下午一時) 美國 SAN JIANG(下午二時) R.R.RATNA AMERICAN MERCHANT加州纽约 CHIN CHUN(下午) BAI HE KOU MING STAR 洛杉磯紐約 SL.INNOVATOR(上午八時半)西北太平洋紐約 海陸橋 海 陸

沿 但 西區 招商局 國際橋 利 洲 西區 金輪 國際橋利 违 油麻地 輝 疏 港郵 現代橋 遠 運

HAKATA MARU 現代梅 日 郵 JEBSEN SOUTHLAND 新西蘭 基士頓 KOREAN WONIS ONE 加州紐約 预磨损 利 洲 浩瀚累容 NL.LEUVE 一 遊 二 雜 A36 東方教育家ORT. EDUCATOR 西南太平洋紐約 國際橋 港 郵 SUMBAWA(下年) 中央 MAY QUEEN(下午) 吉列岛 図 光 泊 表 停泊度 公司 LA TANG AN 海聯 CHANG BAI SHAN 踏石角 招商员 HUA WAH B12 華 夏 MOTOVUN 进行 行 A51 NEW HAI LER A33 斑 沤 LIN JIANG 招商層 QU JIANG 歐亞橋 YONG AN 更 遊 上午九時 下午二時五十分 下午二時五十分 下午二時五十分 下午二時五十分 下午四時 一年十分 下午四時

香港--廣州線 客運交通表 香港→廣州(10至13月原明表) 去程:雙日下午8:30 回程:單日下午9:00 去程:單日下午8:30 回程:雙日下午9:00 去程:上午8:20 回程:下午2:30 去程:上午8:45 回程:下午1:00 直通車 到香港 11.31 15.59 13.12 17.35 20.31 废深快車 到廣州 到深圳 10.55 7.47 8.55 10.10 13.45 11, 46 12.19 11.40 14, 25 13.55 16.26 13.10 15.50 16.17 14.34 17.1019.52 17.35 16.1618.30 18.5819.5521.24廣深慢車 16.30(備註:116班次車逢假日開行) (如有變更,開車時間以火車站公佈為準) 通 翠屏道/佳藤道政府派池 圈猫、羅湖車站 國苗洋溪清潔(對面 黃大仙正德街 國際貿易中心 東門街市近消防局 大 弱翔酒模近地鐵站 沙田(近沙角郡) 窩打老道近纖 國貿大厦(傳導場) 黃大仙正德 官塘(政府泳池) 東門街市近消防局。

寶發海運(中國)有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO. LTD, 寶發海運有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD,

EVER GROUP

GALAXY(下午)

PORTOROZ

渣華偉士吉NL,WISSEKERK

希比卡斯 KYOWA HIBISCUS

KUO HSIUNG

HAI MING(下午)

HAWTHORN HILL(下午) 進打地中

蒂BUNGA MELATI(上午) 高雄日本

總代理:中寶海外航線 GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LINES

定期全貨櫃及數貨服務往/來 港→廣州 粤港 1,2,3,4號每日開出 港≕汕 厦水運 19 達星期三收貨 達星期六開 收货站:青衣島72地段友聯船廠

兼收下列中國港口。 海口/湛江、厦門、上海、蛇口、 天津/新港、珠海、猛門。 另大宗貨可作特別安排並所有陸路運輸 往/來中國各地 全貨櫃及全散裝服務性之來。 歌洲、美國東西岸·澳洲及東南亞轉口

TELEX: 45086 PESEA PM

油麻地 永 裕

油麻地 永 裕

現代橋 邊 行

踏石角 招商局

現代橋 大 阪

B14 邶 滕

REGULAR SAILING FOR B/B CARGO TO MANILA VESSEL "SOLID WEST" 至中國各地·另可安排散貨及重型機械 | ETA HK 10/11

占象

日本釜山

南太平洋岛

油蔗地

運輸網歐洲至中國各地。 香港干諾道西148號成基商業中心2501-3室 電話: 5-460822 4線 BRANCH OFFICE: EUROPE PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) N.V., ANTWERP TEL 03/234 57 11 TELEX: 71173A TRAIN B MANILA PERFECT SEAFREIGHT (PHILIPPINES) INC.

景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO., LTD. BOOKING ENQUIRY 雷話:5-414877(10.40)

| 定期航線全貨櫃 | <b>夏</b> 及散貨拼箱服務                                                                                                                                                                                       | 各地散裝輪貨運                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 陸路貨運                                                                                        |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 程       | CPS CY 数数 開航 4/11 6/11 8/11 10/11 8/11 11/11 13/11 15/11 8/11 10/11 12/11 14/11 27/10 29/10 31/10 2/11 9/11 11/11 13/11 15/11 30/10 1/11 3/11 5/11 29/10 31/10 2/11 4/11 27/10 29/10 31/10 2/11 毎四日一航次 | 神口 收貨 競貨 開航<br>上 29/10 4/11 6/11<br>3/11 4/11 7/11<br>2/11 7/11 9/11<br>2/11 7/11 9/11<br>2/11 7/11 9/11<br>第 26/10 30/10 3/11<br>第 3/11 10/11<br>2/11 8/11 10/11<br>2/11 8/11 10/11<br>2/11 8/11 10/11<br>2/11 8/11 10/11<br>2/11 日本 2/11<br>第 2/11 月 2/11<br>第 2/11 日本 2/11<br>第 2/11<br>8 2/ | 本一各車貨本、抽本輸箱儲水、 本本 全車貨本、 抽本輸箱儲水 大包運港福運 及拖箱 医发布 电弧 人名 电弧 电弧 电弧 电电路 电电路 电电路 电电路 电电路 电电路 电电路 电电 |

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司

電話:5-8449198

香港中環康樂大厦37樓(3718室) 天津市海運公司

Tientsin Marine Shipping Co.

香港⇒天津(新港)貨箱/雜貨班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨) 截貨 (全貨箱航機) (散裝航緩) TIAN YUE (天頃) Y62B —— 29/10 31/10-1/11

TIAN YAN (天慈) V24B 即日 2/11 4-5/11 SKY HOVER( 未) Y99B 2/11 7/11 9-10/11 TIAN YUE (天斑) V63B 6/11 11/11 18-14/11 收貨站:麥涌現代貨標碼頭(Modern Terminals Limited) 敞話:0-239031

TIAN LONG (天龍) V18B 自由 1/11 25/10-8/11 TIAN LONG (天龍) Y19B 22/1125/11 25-30/11

TRADE RELISH(易津) 7/11 13/11 15-16/11

收貨站:華洋貨運(遠東)有限公司(UDSL) 電話:0-4999388

環亞股份有限公司 Asian Development Co., Ltd. 香港二上海散裝貨直航班輪

收貨 截貨 到一难港 SAN JIANG (=32) V8607 BP # 4/11 8-8/11 TING JIANG(7732) V8633 8/11 9/11 8-11/11 MANG JIANG( 4 1-) Y8636 1/11 7/11 7-9/11 LONG JIANG( 社江) Y8605 8/11 9/11 9-11/11 收貨站:華洋貨運 | 遠東 ) 有限公司 ( UDSL ) 電 話:0-4999388

TRADE RELISH(易津)

中國對外貿易運輸公司一一香港天津集裝箱航線 China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港⇒天津(新港)全貨箱班輪 兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。 收貨 截貨 到一難港

收貨站:獎涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話:0-239031

即用

上海市錦江航溫有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

1/11 8-4/11

香港二上海全貨箱班輪 收貨 截貨 到-離港 收貨 鼓翼 到一般港 MILD OCEAN(通洋) V8645 10/11 15/11 16-17/11 6-7/11 MILD OCEAN(通洋) 78643 31/10 5/11 代理:JSA (HK) Ltd.

收貨站:青衣富大集運 電話:0-4972411 0-4977073

中國對外貿易運輸公司廣州市分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation

Guangzhou Office 香港⇄廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、 蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、 珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

> 捡 請 告

名神汽船株式會社 Meishin Line

10月28日到 新加坡 "GALAXY" 10月30日期 泊B3泡 11月5日到 "PINE TREE" 11月6日開

11月11日到 新加坡 "INNA" 11月12日期

總代理:海外聯合海運有限公司 香港干諾道中/30號該信大厦603室 電話:5-412821-4 5-439504

日郵全貨櫃直達紐約 與東岸各埠特快航 日郵全新貨櫃直航紐的縮減六天

由六條全新裝備貨櫃船常川行走 香港一薩凡那一紐約只需28天

**灣日本郵船(香港)有限公司** 海宫中心一座卅一樓 電話:5-295541

Y.S.N. LINE 直放:星加坡、巴生港、嘧啶 十月廿九日落貨十月 卅 日開行 GODDESS V12 十一月四日落货 十一月五日開行 AKI MARU V73 十一月四日落货 十一月五日開行 SIRIUS V3 SANNO MARU V 63 收貨站:迟發貨倉有限公司 船到前七天倉期 電話3-7271888 接儎處:安邦貨運公司

地址:德輔道西26-30號永基大厦605室 電話:5-493454 5-493284

迅發貨箱服務覆公司 香港裝涌貨櫃碼頭路71-75號 檢意恒勝中心12字樓1205室

馆話: 0-243492 0-243862 0-243498 來往香港:廣東 集設箱牌路運輸 中轉全國各地 並附有拖運危險品牌照之車輛和 大型吊車服務

香港代理處 華 遠 公 司 香港灣仔港灣道26號華潤大厦高經10字樓 電話:5-8934781 5-8318134 5-8318111(160線) 電掛: 9344 HY COMP HK **電停: 61231 HY COP HX** 

窗州代理岛·中國對外貿易運輸公司 廣州市沙面大街三十五號 電体· 44 16 4 CĞŤŘŠ ČN 穗發運輸和限公司

中國對外貿易運輸總公司 廣州市公司 香港中發貿易公司

本公司承運港穗及廣東省內 各地集裝箱運輸業務 承辦由國內及國外進出口物資託運

廣州市 一一香 港 一一世界各地 全貨櫃箱載運服務 代客辦理進出口貨物報關手續 歡迎電話垂詢 廣州:環市東路365號二樓 電話:335052

香港:九龍佐敦道6一8號佐敦大厦9樓3室

電話:3-687157 4

逢星期二、四

柴沙貨倉有限公司 Chinas Godown Company Limited 擁有私家水位, 便利中轉運作; 地下停車場寬大, 雨天可供作業 機械設備齊全, 搬運効力特高: 超時服務・聽憑需要

倉租廉宜・保費特低。 倉:柴港嘉業街6號 話:5-589331(五線) 辦事處:中環永安集團大厦16樓 電 話:5-8440090(十線)

招商局倉碼運輸有限公司 CHINA MERCHANTS GODOWN WHARF & TRANSP CO., LTD

香港堅尼地城西寧街十八號 ,18 SAINING STREET, KENNEDY TOWN, H.K.

香港⇔蛇口 定期航線 收貨 A. VESSEL 逢星期二、四 天天收貨

蛇口聯絡處:蛇口外輪代理公司 電話:91136 92257 香港 < 珠海 定期 <br/>
定期 <br/>
而線 (全貨櫃、雜裝貨櫃及散裝貨) 收貨

收貨站:香港堅尼地城·招商局碼頭內·免費倉期三天

逢星期三 A. VESSEL 天天收货 逢星期三 逢星期五 A. VESSEL 天天收貨 逢星期五 收貨站:香港堅尼地城・招商局碼頭内・免費倉期三天 珠海聯絡處:珠海九洲港碼頭外輪代理公司 電話:23187

|我公司兼承大宗散貨雜貨,專船直達蛇口、珠海、黃埔、

廣州等地、船期面議、運價廉宜、快捷妥當。

≋≭≋ CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直放:悉尼、墨爾本 《兼收Adelaide、Brispane貨》 截貨 抵港 開航

"HUA YUAN KOU" 花園口 30/10 31/10 "TAI PING KOU" 太平口 4/11 5/11 6/11 "BAL HE KOU" 白河口 14/11 15/11 16/11

澳洲一香港 一上海航線 (\*乗收新港貨) "BAI HE KOU" 白河口 28/10 29/10 30/10 "XIAO SHI KOU"\*小石口 6/11 7/11 8/11



遠運船務有限公司 COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 理 香港德輔道中88號701-2室 電話:5-459059 (五線) 5-450366

11月1 选士領

11月1 港 郵

29/10 30/10

12/11 13/11

裁貨日期 船到 30/10 31/10

9/11 10/11 1

19/11 20/11

截貨日期 期行

截貨日期 開行

2/11 4/11

12/11 14/11 }

21/11 23/11 5

2/11 4/11

17/11 19/11

11月 1

11月9 雜

11月3

11月3 邶 聆

11月8 遊 運

11月3 香 岛

11月3 捷 成

11月3 斯 騎

11

裕

大 阪

梁東

陶南八號

天皇星

胡佛總統

海島珊瑚

附川四號

萬寶隆丸

格羅杰

LONG JIANG

PINE TREE

DONAM NO. 8

SEKI AKRISHI

KOTA AGUNG

THALASSINI KYRA

ASIAN PROGRESS

歌利亞夫斯基WAN KOTLYAREVSKTY澳洲

HSING HWA

MING CHUN

EVER LIVING

SANDYS BAY

PEARL STAR

MILD OCEAN

MARIGO K

NEP. CORAL

NORDSUND

MALAN

QING CHUAN 4

MONT BLANC MARU

NANTAI PRINCE

UNITED EFFORT

HAYAKAWA MARU

A. GROTTGER

PRES. HOOVER

美國消散徒AMERICAN PURITAN 美國

HYUNDAI EXPLORER 美國

ILIGAN

SIRIUS

阿爾瑟丸 ALTAI MARU

EASTERN GLORY

三期星

MING ENERGY

**NEW HAI HUNG** 

TOKYO BRIDGE

XIANG JIANG

HANJIN H.K.

FRANKFURT EXPRESS欧洲

KIEN HWA 2

TING JIANG

NGAN CHAU

TIAN YAN

阿拉斯加力ALASKA MARU

張四第

11月6 類 腺

-11月5 海 聯

11月6 盐 高

11月5 懋 毺

11月5 三 利

11月5 太平

11月5 山下

11月6 港 郵

11月6 大 楽

11月8 利 邀

11月8 大 阪

11月6 海 時

11月6 中央

11月8 輝 騰

11月8 美輪

11月8 海 運

11月8 港 恒

11月6 東 字

11月7 招商局

11月7 大 阪

11月7 欣 洋

11月7 天 祥

11月7 華 夏

11月7 海 陸

11月7 珠 江

11月7 聯 航

11月7 輝 脇

11月7 涟 華

11月7 港 興

11月7 日 98

11月7 寶 階

11月8 利 洲

到離港

5/11

5/11

EASTERN CAR LINER LTD.

E

11月7

11月7 控

選 選

川崎

新典

遊 林

11月15

11月5

11月6

11月8

11月6

港 興

永 裕

涖

日本

日入 CR.KOBE(上午五時) BAIHEKOU(上午十時2 白河口 FENG NING(上午八時 HAI MING(上午八時) SCANDUTCH ORIEN SL.INNOVATOR(上4 PORTOROZ(上午六時 NL.LEUVE(上午八時 CHIN CHUN(半夜) GEMINI MOON(上午: 東方教育家ORT.EDUCATOR(半

SUMBAWA(下华六時 WANLIE(上午九時) 阿爾卑斯丸ALPS MARU(下午十四 亞細安勇士ASIAN VENTURE( | 武雅瑰拉蒂BUNGA MELATI(下 HUA CHANG(下午二日 JEBSEN SOUTHLAI KYOWA HIBISCUS( MAH II(下午) CR、KOBE(下午八時) ASIA ACE(半夜)

CLIPPER ACE(上午) KUO LUNG(下午) SKY HOVER(上午八日 DRAGONJA(半夜) 会門橋GOLDEN GATE BRIDGE WANLIE(下午) 太平之席 PACIFIC TIGER(下4 光大二號 KWANG TA 2(下午) TAI LAI(下午) BENALDER(上午十一 MILD OCEAN(中午) SCANDUTCH ORIEN KEUMGANG GLORY YU HUA(上午八時) 亞細安男士ASIA VENTURE(半

實發流 實發流

ALS\_TRUST(上午七時

總代理 定期全貨種及散貨服務 港→廣州 粤港 1,2,3,4號每 [ 港~~训 剪 厦水運 19

收货站:青衣島72地段2 香港干諾道西148 **BRANCH O** 

Freight 輝騰有 香港中環康樂 天津市演選

Tientsin M 香港 兼收北京、石家莊、秦

〈全貨箱航錢〉 TIAN YUE (夫頭)Y62B —— TIAN YAN (天燕) V24B 即日 SKY HOVER( 入狗) V99B 2/11 TIAN YUE (夫魏) Y63B 6/11 收貨站:斐涌現代貨櫃碼頭(Moder

電話:0-239031 環亞股份

V8623N

代理:JSA (HK) Lld.

中國對外資 China Natio Guangzhou 香港二

船名 閩海120 達一、十一、廿一 閩海:105 逢六、十六、廿六 北峯山(貨櫃) 每旬一航次 厦水運20 逢星期一 育志2號 逢星期三

定期班輪川航香港二福建 **潮航日期** 深圳、廣州、東莞、石龍 蛇口、梧州、太平、花鼎 珠海、廈門、泉州、福州

Asian De 兼收上海市、附近 SAN JIANG (三江)78607 年 XIANG JIANG( 鈴江) Y8636 1/ 收貨站:華洋貨運〔遠東〕有限公司 中國對外質

電 話:0-4999388

China Natio 香>

兼收北京 TRADE RELISH(長津) 即日

收貨站:獎涌現代貨櫃碼頭(Moder

上海市錦河

Shanghai.

WILD OCEAN(通洋) 78643 31/10

收貨站:青衣富大集運 電話:0-49

話 電

入口船期預告

船

盐 日公司 EVER BRIGHT 10月31 港 與 KUNLUNGSHAN 10月31 招商周 WEI HE 10月31 招商周 KOHENG 10月81 郊 又 GODDESS 10月31 山 BRAVE EAGLE 10月31 港 怕 BOLAN 10月31 東海 AUST, ADVANCE 10月31、怡 TIAN YUE 10月81 輝 時 JUPITER 10月31 港 與 HING SON 10月31 珠 江 SL. MARINER 10月81 海 陸 MOUNT SABANA 10月31 天 祥 CITY OF EDINBURGH 高雄 愛登堡城 10月31 邊 行 利是馬士基LEISE MAERSK 10月31 馬士基 HUANG JIN SHAN 10月31 華·運 YAMATAKE MARU 10月31 山 下 NORASIA CARTHAGO 10月81 基士頓 HIYSOHI MARU 10月81 中 央 ORT, BEAR 10月31 港 與 AL WAJBA 10月81 恰 和 BOONRKONG II 10月31 摄盛行 EVER GROUP 10月31 利 遠 SELANDIA 10月31 寶 隆 HAI WANG 10月31 永 裕 MARINE SKY 10月31 雄 新 SCANDUTCH ASIA 10月31 数。 東海六號 TUNG HAI 6 10月31 永 裕 WULLANQUAN KING HWA 馬士基爾茲MAERSK PINTO 11月1 周土蓝 菲岛伯美利JOHNEVERETT 福 CHUNG SHING 31月1 **資差勇士 POMEX VENTURE** 11月1 南 JEBSEN TAURANGA

THAI JADE

SHANG HAI

**近**有成行貨箱運輸公司

香港一往返一廣州市及廣東省各地代

備,免租,中轉貨物,直運至世界各地

並可豁免香港中轉簽證。不另收費。

話:5-591937-80

文錦渡辦事處電話:89702

直線電話:5-489554

廣州辦事處:廣州市糧油食品進出口公司

人民南路163號

話:882590 861530

香港區聯絡人:羅超耀先生,陳錦波先生

△□□∥承接陸路全貨櫃拖運服務

ENY.S.LINE

直航:長堤、渥倫

散貨收貨站。油塘灣高輝道24號迅發倉

馆話 · 3\_7271888,7179988 貨箱 : HIT(No.4)

香港至美洲西北岸特快航線

直航。西雅圖、温哥華

海洋司令 OCEAN COMMANDER 1 11E 31/10 1/11

新米州丸 SHIN-BEISHU MARU 35E 14/11 15/11

散貨收貨站·油塘灣高輝道24號迅發倉

電話・3-7271888,7179988 貨箱:HIT(No.4)

貨箱:MTL

香港至澳洲貨櫃航線

货箱 · MTL

香港至波斯灣貨櫃航線

宣航 • ▲刀拜 • ▲迪文 • ▲科威特 • 巴林 • RIYADH(經

RJAH,阿布打比·(有+者去SHARJAH)

兼收貨撒往星加坡

飲貨收貨站:集運香港倉庫有限公司

油塘灣四山街KX516地段 電話: 3\_7755245\_8 貨箱: MTL

建文), MINA QABOOS, 多哈 ( 經7拜 ) SHA-

香港至北美東岸貨櫃航線

顯魚獨立 ALLIGATOR INDEPENDENCE 01

Portland, Longview, Tacoma, E. Canada:

Montreal, Toronto. (MLB via Vancouver)

香港至美國(東西岸)貨櫃航線

Also accepting cargo for MLB. — Gulf/Atlantic/IPIPoints.

東方教育家 ORIENTAL EDUCATOR 46 E

東方冒險家 ORIENTAL EXPLORER 24E

海島珊瑚 NEPTUNE CORAL 08E

Also accepting cargo for . --

海皇明珠 NEPTUNE PEARL 60E

宣航:沙灣家、紐約、聖約翰及鐵福克

雅多繁榮 ASTRO PROSPERITY 01

直航 · 雪嵐、墨青砵、布里斯班

亞洲明珠 ASIANPEARL V63

亞洲翡翠 ASIAN JADE V64

京橋 TOKYO BRIDGE V8

爾泰 OASIS ALTAIR V8

山盛輪 YS PROPERITY V6

址:香港干諾道西40-41號東江大厦八樓

YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO

客報關,直接拖至收貨人地址,貨櫃齊

阿希蒂拉 LANKA ATHULA

MALAN 義國肯塔基AMERICAN KENTUCKY美國 路易士馬士基LOUIS MAERSK 海洋司令 OCEAN COMMANDER I美國 東方首長 ORT. CHIEF GOWA 海岛水晶 NEP. CRYSTAL NANSING 遊戲領線銃PRES. WASHINGTON GUBEIKOU EVER GREET AND PERMATA YANANWUHAO LINHAI 25 MING FORTUNE HAI LONG SAN LUIS ORT, ACE ORT, MINISTER UNI MODEST YICHUN TENDAI MARU DONAM NO. 1 MAKSIM MIKHAYLOV 日木 YUE ON 世界之虎 WORLD TIGER HANTIN KUNSHAN 嘉娜馬士姓CLARA MAERSK 亞士馬士基AXEL MAERSK 新加坡 SPECO TRUST NORASIA PEARL ZIM MELBOURNE 利來厚文 NL. HOUTMAN QILIANSHAN HAI YONG MARINE CONTAINER NEP. AGATE 海島瑪瑙 英里雅士 MERCURY ACE HP DONGNAM WINDWARD

HOEGH MIRANDA

ASIAN PEARL

TAO YUAN

承運來住香港至廣州及廣東省各

地陸路運輸,直達收货人地址。

代客報關,並備有貨櫃車及各項

**港港路站電話:3-841138 3-841105-6** 

佛山 聯 络 逸 · 佛山市運輸聯合公司

佛山聯絡電話:86204,85514,86159

廣東省銀行大厦301-2室

(佛山市南堤路22號)

香港聯络處: 尤龍彌敦道589號

位货单逻辑服務

第8788: 議事祭婦收発

農州農等電話 7774835

KUO LIE 2

11月1 太 11月1 港 11月1 찞 11月1 织 11月1 利 達 亞利來 郊 夏 三 11月2 華 11月2 永 裕 11月2 太 古 11月2 港 11月2 港 郵 11月2 利 選 11月2 大 榮 11月2 太 古 11月2 港。英 11月2 郑 林 三 利 11月2 11月2 海 11月2 天 11月2 馬士基 基士积 11月2 國光 11月2 歴 倌 21月2 所 汎 11月3 美 邦

阿諾馬士基ARNOLD MAERSK THALASSINI KYRA SUPANYA RUEBELAND ZIM KEELUNG BONITA ACE HUANGHAI CAREER TRADE RELISH KOREAN JACEWON TOKYO BRIDGE AMBASSADOR BRIDGE集閥 天前少尉 SWAN REEFER NL. VAN NECK 海洋車使 OCEANIA COURIER HP. NAMIIN AKI MARU KUO WEI TAIPING KOU 北中海 MEDITERRANEA OSAKA MARU 倫娜馬士基LUNA MAERSK 亞拔馬上基ALBERT MAERSK BARBER TOBA MAJAPAHIT SOVEREIGN ACCORD 共商 JAPAN ALLIANCE ALLIGATOR HOPE SL. EXPLORER KAI SHUN 11月8 RAINBOW DAI YUN SHAN

金和輪船有限公司

全貨箱定期班輪

直放: 雅港(天津)/大連

23/11 27/11 27/11 28/11 29/11

DIRECT TO MAINLAND CHINA

VOY

ZHAN JIANG AGENT:中國對外貿易運輸公司

CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE

REGULAR SERVICE

JIN LONG 金龍 HK014

JIN LONG 金龍〉HK015

JIN LONG 金龍 HK016

ZHANJIANG BRANCH.

TRANSPORTATION CORP.

金收經新港轉北京市(整箱貨)

青衣島地段71聯合船均內 電話: 0-4972231 (CY)

總代理:金輪船務代理有限公司

香港中環租底利街靈號喜訊大厦M2排M202室

電話:5 438388 (營業部) 5 8150221 運費部

VESSEL

收貨站:大榮東業貨倉有限公司

31月4 川 崎. 11月4 郑 鵩 KAP. VALERY USHAKOV men 11月4 発 林 11月4 天 祥 新畿内亞 11月

11月4 馬士基 11月4 渣 雅 11月4 港 恒 11月4 東 斑 11月4 新 興 11月4 東 洋 11月4 成 高 11月4 邶 腾 11月4 利 洲 11月4 川 崎 11月4 川 11月4 資 隆 11月4 贺 隆 東. Щ 11月5 熔 利 11月5 遠 逛 矢 祥 11月5 天 祥 11月 5 馬士基 11月8 太 平 11月6 日 郵 11月5 汎 洋 11月8 大 阪 11月5 海 陸 11月5 大 築

GOLD HILLA 金希拉 FRANKFURT EXPRESS高雄 MING PROPITIOUS SL, FREEDOM WAH YEE 新海和二號NEW HERO 2 SKY HOVER 液華長崎 NL。NAGASAKI GLORIA CALIFORNIA JUPITER 美國 TOYAMA 韓國好希望KOREAN JACEJIN 利是馬士基LEISE MAERSK

中國利迅貨運有限公司 UNISON FORWARDING CO. LTD. 香港文咸東街68-74號與隆商業大厦902室 5-418884 (華南) 集裝箱輪 上廣州一芳村

香港文咸東街63-74號興隆商業大厦1502室

全貨櫃及散貨櫃定期航線

HONG KONG \_\_\_\_ZHANJIANG \_\_\_ BEIHAT

28/10 29/10 28/10 29/10 24/10 25/10 29/10 31/10 1/11 3/11 31/10 3/11 14/11 51/11

谷 安 YUE ON Vi ORANGE BREEZE Vio (+兼收赃唯、檳城貨) SEKI AKEISHI V40 SEKI NAGOYA V44 收貨往新加坡、巴生港 收貨站。新興貨倉有限公司 總代理·三利運輸有限公司

幫 話 : 5-442800 ( 8 線 ) 香港干諾道中111號永安中心1312室

BOOKING ENOUIRY TEL:5-8152178 TELEX:89166 COSEL HX

中國川航 香港直航

EXPRESS FULL CONTAINER/BREAK BULK SERVICE 全貨櫃及拼箱服務 

29/10 30/10 31/10 29/10 30/10 31/10 29/10 2/11 4/11 30/10 31/10 1/11 29/10 31/10 1/11 30/10 1/10 1/11

及散貨運輸直達 中國各大城市 • 4/11 5/11 ●提供香港直通 4/11 5/11 3/11 4/11 | 之拖運服務・ 10/11 12/11 14/11 ●香港中韓運輸 海口/三亞 6/11 8/11 10/11 、拖箱、拆/装箱

|戯東・廣西省内 汕頭/廈門 29/10 30/10 31/10 服務●

(可收散貨)

每天一航次

TEL: 24355 CABLE: SINOTRANS TLX: 45237 TRNZJCN 新港/北京 26/10 1/11 3/11

廣東・廣西・福建・湖南・江西

等各省及中轉水陸全國聯運服務

運力最大 • 服務最完善

能即日爲貴客提供:

運輸,倉庫,中轉站 全面性服務

集裝箱附零担服務

本公司每天有車來往香港及廣東全省,歡迎費客托領

貨櫃車・大小貨車・吊機車

貴客惠顧,垂詢請電

3-910438(4線) 3-932152(4線)

地址:九龍大角咀槐樹街1-3號正輝商業大厦二樓

電話:5 460572 5 479829

華閩船務企業有限公司

FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED

地址:香港干諾道中200號信德中心33樓3312室

逢星期五

深港(華利)汽車運輸有限公司

中國對外貿易運輸總公司 廣東省分公司佛山船隊

14/11/86 17/11/86

27/11/86

專航佛山二香港快速船舶 天天開航 船名瀾石1-8號LANSHI1-8承接集裝箱及散貨

香港代理

ETERNAL WAY LTD. 香港皇后大道東58-64號帝后商業中心18字樓 18/F, Queen's Centre, 58-64 Queen's Rd., E., Hong Kong. 電話:5-272173(8線) 電傳:76497 ETWAY HX

收貨站:九龍灣廣東貨倉中心 九龍九龍灣啓興道臺號 電話: 3-7999785

三天冤費倉期 本公司承運來往國內外·海、陸、空、聯運服務,辦理香港中轉, 廣東省各地·陸運拖車服務·手續簡便·收費合理·歡迎垂詢·

THAI OVERSEAS LINE OOCL 東方海外貨櫃航綫 (THAI NATIONAL LINE) H 泰國海外航綫

香港定期川航曼谷全貨櫃服務 ( 我收散貨 ) 聚國國家航線。

THAI AMBER 43/S

裁貨日期 抵港 CFS/CY 泰國獎學 30/10 31/10 1/11 THAI JADE 43/9

CFS/CY : 中睾璃律 RR.RATNA 71/S 泰國琥珀 6/11 7/11 8/11

(截貨時間・CFS下午九時 CY下午五時正) 總代理:香港郵船有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD.)

嘉倫納航運

KARANA LINE

香港定期川航椰加達,泗水

截貨日期

全貨櫃服務(兼收散貨)

NANTAI NO. 7 7/S

香港辦事庫:夏州道10岁和記大厦11隻。電話:5-8441222 九群辦事族:廣東道海洋中心1313室。直話:3-660237 澳門代理:永信洋行。 電話: 89563 86972 553382 553381 收貨站CFS:利豐倉庫有限公司"九龍川貨運中心 CY:菱浦區際貨箱碼頭第四寸 ~ 1 ~ 44.1(b).

抵港 日期 29/10 30/10 7/11 8/11 9/11

港口

▲泉州 奥州4號 毎月五一六航次 • 大宗等物,可特別安排專船接運。 ●有貨物到中國其它沿海口岸 ● 微迎垂尚 ●

閩海225

電話:5-295501-6(5線)5-295588(3線) **癸潤環頭辦事處電話 + 0-260459,0-226211** 澳門代理:新與船務有限公司 大量銀行大度505-6室 電話: 89543,89546 高輝道24號 TEL.K-7179988

總代理:山下新日本汽船(蓋)有限公司 地址 · 金鐘道 9 5 號統一中心 1 6 楼 B 座

美國西岸貨櫃航線 VOY.NO. 船 到 截 GROUP 30/10 29/105 H. GIVEN 8/11 7/11 E. GUEST 0 0 4 A 14/11 13/11

B. GENTRY 21/11 20/11 SDIRECTMO: LOS AGELES, SAN FRANCISCO Also secepting, LONG BEACH, OAKLAND, SAN DIEGO, RICHMOND, SACRAMENTO. MLB - ALL ATLANTIC AND GULF PORTS. IPI --ALL INLAND POINTS. 英國西北岸貨標煎線

PACIFIC NORTH WEST SERVICE

WOYNON 船 鐵 級 JAPAN ALLIANCE JAPAN APOLLO 073A PACIFIC ARROW 25/11 24/11 050A 5/12 4/12

IE VITAL -DIRECT TO SEATTLE, VANCOUVER. PORTLAND. Also accepting . LONGVIEW, TACOMA,

E. CANADA MONTREAL, TORONTÓ (MLB VIA VANCOUVER) 英國東岸貨櫃航線

ATLANTIC COAST SERVICE VOY.NO. 船 到 截 E. LIVING 6/11 5/11 GLORY 9/11 8/11 LINKING 16/11 15/11 026A GOVERN 007A E. GLORY 10/11 9/115 013A DIRECT TO : CHARLESTON, BALTIMORE,

NEW YORK Also accepting : Savannah, Norfolk, Philadelphia, CY & CF9 HONG KONG INTERNATIONAL

TERMINAL

TEL: 0-4850539 加勒比海航線 十一月十三日落貸十一月十四日開行 直航 • PORT OF SPAIN, CURAÇÃO, ARUBA, SANTO DOMINGO, CONTAINER

ACCEPTABLE ALL PORTS. 貨倉裁貨時間:十一月十二日下午五時 中南美航線

十一月十三日落貨 十一月十四日開行 VESSEL 查航 · MANZANILLO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, PUERTO CALDERA, SAN LORENZO : CRISTOBAL, PANAMA, COLON. CONTAINER ACCEPTABLE ALL PORTS

貨倉裁貨時間:十一月十二日下午五時 汎洋航運有限公司 TRANS-OCEANSHIPPING LTD. 14th Floor, Euro Trade Centre歌陸貿易中心14樓 香港干諾道中13-14號 Tel.5-216461(6 Lines) 收貨站:迅發貨倉油塘地段 TEL: K-7271888

雅加遼泗水

雅加蓬泗水

新加坡巴生

新加坡

馬尼拉

印尼

HIYOSHI MARU

YAMATAKE MARU

海洋司令 OCEAN COMMANDER 1 西北太平洋

東方教育家ORT\_EDUCATOR

阿拉斯加丸ALASKA MARU

SL, MARINER

ORT. MINISTER

ZIM KEELUNG

NGAN CHAU

HANJIN H.K.

GUBEI KOU

韓國好運 KOREAN JACEWON

EVER LIVING 美國消教徒AMERICAN PURITAN

BARBER TOBA

SL EXPLORER

NATIONAL HONOR

MING PROPITIOUS

AMERICAN MAINE

HYUNDAI EXPLORER 西北太平洋

加州木星 CALIFORNIA JUPITER 西北太平洋 11月7 日 郵

查樂馬士基CHARLOTTE MAERSK 西北太平洋紐約11月9 馬士基

中南美洲線

翻魚希望 ALLIGATOR HOPE

NEP.CORAL

EVER GIVEN

SL.FREEDOM

EVER GLORY

艾森豪總統PRES EISENHOWER

太平洋彩虹PACIFIC RAINBOW

沙巴那山 MOUNT SABANA

HANJIN INCHEON

美國肯德基AMERICAN KENTURKY巴拿馬

AMERICAN MAINE

NEP TOURMALINE

AMERICAN MARKETER 巴拿馬

JEBSEN SOUTHLAND 新西蘭

澳洲·新西蘭線

CHUNG SHING

BARBER TOBA

EVER LIVING

美國清穀徒AMERICAN PURITAN

EVER GLORY

PACIFIC MARU

SALLY OCEAN

GLORIA PEAK

HUAYUANKOU

米海洛夫 MAKSIM MIKHAYLOV

新學留本 ZIM MELBOURNE

TENDAI MARU

ASIAN PEARL

SWAN REEFER

TAI PING KOU

"CHUNG SHING"

AUST ADVANCE

JEBSEN TAURANGA

大來基利 THALASSINI KYRA

超魚獨立 ALLIGATOR INDEPENDENCE紐約

胡佛總統 PRES HOOVER

協和大同 KYOWA COSMOS

利是馬士基LEISE MAERSK

海皇明珠 NEP.PEARL

HOEGH MIRANDA

日本同盟 JAPAN ALLIANCE

倫娜馬士基LUNA MAERSK

HANTIN KUNSHAN

日高九

瑪運娜

10月31 中 央

10月31 太 古

10月31 山 下

11月1 美 翰

11月1 馬士基

11月3 天 祥

11月4 大 阪

11月4 新 興

11月 5 馬士基

11月6 新 興

11月6 招商局

11月5 利 洲

11月5 偉 特

11月8 英 翰

11月7 海

.11月8 利

11月8 美

11月9 利 逸

11月12 宮 基

10月31 天 禅

11月1 美 輪

11月2 遊 成

11月8 利 逸

渣

11月8

11月9 利

11月13 美

11月12 大 阪

11月14 大 阪

11月15 天 禅

10月31 基士镇

10月31 逸 選

11月1 恰 和

11月2 華 林

11月2 基土領

11月3 太 古

11月3 新 興

11月4 實 職

11月6 滋 運

11月4

加勒比海中南美11月8

加勒比海中南美11月18 川

11月4 香

11月 8

西北太平洋纽约11月6 百保利

西北太平洋纽約11月8 海 陸

西北太平洋紐約11月7 總 統

西北太平洋纽约11月8 海 建

西北太平洋 11月7 太西南太平洋紐約11月7 港

西北太平洋纽约10月31 徳 旒

西南太平洋纽約10月31 港 郵

西北太平洋纽約11月1 海 陸

西北太平洋紐約11月2 馬士基

西南太平洋紐約11月3 港

線

西北太平洋

西北太平洋

加州紐約

西北太平洋

西北太平洋

洛杉磯紐約

西北太平洋

美國加拿大

加州纽约

加州纽约

一加州纽约

西北太平洋

西北太平洋

加州紐約

檀香山

加州纽约

西北太平洋

拉香山紅約

巴本馬

加勒比海

加勒比海

AMBASSADOR BRIDGE西南太平洋紐約11月5



備設生濤

賢子導

出口船期預告

|                       | 歐               | 洲    | 線                  |             |            |     |          | • |
|-----------------------|-----------------|------|--------------------|-------------|------------|-----|----------|---|
| 船                     | 名               |      | 節往港口               | 月           | Ħ          | 公   | ଶ        |   |
| 男政魔                   | BRAVE EAGLE     |      | 地中海歐洲              | 10)         | <b>31</b>  | 幣   | 懀        |   |
| •                     | MAJ SANDVED     |      | 地中海                |             | 31         | . – |          |   |
| 協和品高                  |                 |      |                    | 10          |            | -   |          |   |
| 里斯本                   | LISBOA          |      | 地中海                |             | ₹31        | _   |          |   |
|                       | SELANDIA        |      | 歐洲                 | •           | 31         |     | 隨        |   |
| 是登堡城                  |                 | GH   | 欧洲                 | 11)         | _          | 逸   | 行        |   |
| 東方首長                  | •               |      | 欧洲                 | -           | 12         |     |          |   |
| 諾珍珠                   | NORASIA PEARL   |      | 胀洲                 | 11,5        |            | 7.0 | 伯        |   |
| 長賀                    | EVER GREET      |      | 歐洲                 |             | 1 2        |     | 搀        |   |
|                       | EAXEL MARRSK    |      | 联洲                 | •           | ] 2        | • - | 土基       |   |
| 明能                    | MING ENERGY     |      | NEC SHI            |             | 3          |     | 塘        |   |
| 大城                    | DACHENG         |      | 地中海                |             | 4          |     | 的局       |   |
|                       | KAP. VALERY USH | AKO  | V、熱那距              | _           | 4          |     | 林        |   |
| 利來萬力                  |                 |      | 地中海                |             | <b>3</b> 5 | Ţ   | 隆        |   |
| 若比解                   | RUBELAND        |      | 新大洲                | 11月         | •          | 東   | -        |   |
|                       | 所基IVAN KOTLYARE | :VSK | TY欧洲               | 11月         | -          | 森   |          |   |
| 伊力根                   | ILIGAN          |      | 地中海                | 11)         | _          | 懋   | 德        |   |
| 透山                    | TOYAMA          |      | <b>耿</b> 洲         | 11万         |            | 37  | 隨        |   |
| 長惠                    | EVER GRACE      |      | 欧洲                 | 11月         |            | 利   | 違        | 1 |
| 格照杰・                  | A.GROTTGER      |      | 歐洲                 | 11 <i>F</i> |            | 天   | 祥        |   |
|                       | 法编FRANKFURT EX  | PRE  | SS 欧洲              | 11月         | _          | 縺   | 成        |   |
| 卡迪兹                   | CADIZ           |      | 地中海                | 11月         |            | 海   | 柏        |   |
| 長進                    |                 |      | 地中海                | 11月         | -          | 利   | <b>連</b> |   |
| 快幣                    | FAST RAGLE      |      | 地中海歐洲              | 11月         | _          | 港   | 祫        |   |
| •                     | KORRAN JACEJIN  |      | 政洲                 | 11月         | _ '        |     |          |   |
|                       | LUO HE          |      | 英國歐洲               | 11月         |            | 招前  |          |   |
| 協和早户                  |                 |      | 地中海                | 11月         |            | 大   | 阪        |   |
| •                     | -MKRASICA 1     |      | 地中海                | 11月         |            | 逩   | 行        |   |
| 長準                    | EVER GRADE      |      | 欧洲                 | -11月        |            |     | ユ        |   |
|                       | GEROI MONKADY   |      | 熱那亞                | 11月         |            | 雅   | 林        |   |
| 新的港                   | ZIM TRIESTE     |      | 地中海                | 11月         | _          | 新   | 興        |   |
|                       | NL.HOUTMAN      |      | 歐洲                 | 11月         |            | 33  | 隆        | : |
|                       | PIONEER PRIMORY |      | 歐洲                 | 11月         | _          | 盤   | 林        |   |
| 977-2 <del>21</del> . | TOTO ATLANT     | 4/   | alle kultert, aust |             |            | 4   | _∺       | 1 |

11月15 招商局

11月16 馬士基

11月16 港 恒

11月18 歴 信

11月16 日 郵

11月8

自備有駁船隊及車隊承接大宗貨運

香港≒廣東省各□岸海陸運輸服務

黄浦、肇慶、九江、瀾石、江悶、石峻、小欖、容奇、市橋、

貨槽運輸

、太平、珠海、蛇口、汕頭、湛江、海岸、大亞灣(核電廠)。

提供大小貨車、貨櫃車、吊機車行走中國各地

並自備有大型堆場,辦理貨物存倉、中轉、保險、報關等業務。

粤海運輸有限公司

GUANGDONG TRANSPORT LTD.

- 抗毒:5 8153398 5 418420 5 8153612

廣州 新風、茅村 一种位人 班

電話:0-218121

潤石(瀾石1號至8號)每處一班

料偷坡卡拉奇 11月 9 東 海

FENHE

諾卡塔戈 NORASIA CARTHAGO

GOLD HILLA

TAEPING

定期線

結

HAKATA MARU

倫娜馬士基LUNA MAERSK

海皇水晶 NEP CRYSTAL

|           | 印。巴•中             | 東線         | · :    |     |              |
|-----------|-------------------|------------|--------|-----|--------------|
| <b>勇敬</b> | BRAVE RAGLE       | 紅海         | 10月31  | 3#b | 私            |
| 他輔總統      |                   | 阿拉伯灣       | 10月31  | 港   |              |
| 癌胺        | CHAR CHING        | 紅海         | 10月31  | 總嘉  |              |
|           | CONCORD BINGO '   | 紅海         | 10月31  |     |              |
| 柯華巴       | AL WAIBA          | 阿拉伯灣       | 10月31  | 伦.  |              |
| • • • —   | CITY OF EDINBURGH |            | 11月1   | 造.  | •            |
|           | LANKA ATHULA      | 科倫坡        | 11月1   | 東   |              |
| 版天        | MARINE SKY        | <b>吉大港</b> | 11月1   | 錐   |              |
| 立鎌        | UNI MODEST        | 阿拉伯灣       | 11月2   | 利   | 達            |
| 華盛頃總      | RPRES, WASHINGTON | 阿拉伯灣       | 11月2   |     | 57           |
|           | ) JOHNEVERETT     | 吉大港印度      |        |     |              |
| 阴能        | MING ENERGY       | 进打         | 11月8   | 華   | -            |
| 東雅士       | ORT.ACE           | 吉大准        | 11月3   | -   | 奥            |
| 金加纳       | GOLDEN GHANA      | 紅海         | 11月3   |     | . <b>1</b>   |
| 扇沙高夫      | KAP. VALERY USHAK | OV科倫坡      | 11月 4  |     | 林            |
| 東京橋       | TOKYO BRIDGE      | 阿拉伯灣       | 11月4   | 加   | 崎            |
| 利來萬力      | NL. VAN NECK      | 速打         | 11月4   |     | 隆            |
| 谷城        | GU CHENG          | 阿拉伯灣       | 11月 5  |     | 角冠           |
| 亞諾馬士書     | ARNOLD MARRSK     | 阿拉伯灣       | 11月 5  |     | 上挂           |
| 馬利高克      | MARIGO K          | 孟買卡拉奇      | 211月第  | 海   | 2            |
| 胡佛總統      |                   | 阿拉伯灣       | up 7   | 10  | <b>\$</b> 70 |
|           | KORBAN CROWN      | 孟寅、        | 311 R  |     |              |
| 快富快輪      | FRANKFURT EXPRESS | 速打         | 14月19  | 捷   | 収。           |
| 格羅杰       | A. GROTTGER       | 遮打         | 前月 8   | 关   | 7            |
|           | KOTA AGUNG        | 紅海         | 11月8   | 太   | Ψ.           |
| 距積家       | LANKA AJITHA      | 料倫坡        | 11 A A |     | दर्भ         |

『新風(前進 307 )10月7-14-21-28日開船。

- 黄埔(廣駁運206、212)―每星期二班

東風、溶口(粤海154)—隔天一班

肇慶(慶運1號、中土出7、8號、糧油9號)每天一班

|                                                                                                              | 月九年寅内暦機                                                                  | <i>3</i> *PC                                  |                                              |                 |          |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------|----------|--|
| 長鹿<br>快廉<br>英<br>藤<br>藤<br>藤<br>瀬<br>瀬<br>瀬<br>瀬<br>瀬<br>瀬<br>瀬<br>瀬<br>瀬<br>瀬<br>瀬<br>瀬<br>瀬<br>瀬<br>瀬<br>瀬 | EVER ONWARD FAST EAGLE EPRES, EISENHOWER PLANET AL SWAMRUZ GEROI MONKADY | 地中海<br>紅海<br>紅海<br>阿拉伯灣<br>吉大港<br>高大港<br>馬德拉斯 | 11月 9<br>11月 9<br>11月 10<br>11月 11<br>11月 11 | 利兆绝日歷華          | 11 作品要价本 |  |
| भाग अस अप                                                                                                    | CLEANUS BLOTTING                                                         | V.S. D.STATE AT                               | 11/1 TO                                      | 7 <del>12</del> | 7'       |  |
|                                                                                                              | 非洲                                                                       | <b>州</b> 線                                    |                                              |                 |          |  |
| 阿爾卑斯                                                                                                         | LALPS MARU                                                               | 西纬 .                                          | 10月31                                        | 大               | 12       |  |
| 沙巴那山                                                                                                         | MOUNT SABAHA                                                             | 達班                                            | 10月31                                        | 天               |          |  |
| 能珍珠                                                                                                          | norasla pearl                                                            | 西非                                            | 11月2                                         | 胚               | 作        |  |
|                                                                                                              | eaxel maersk                                                             | 四非                                            | 11月2                                         | 期一              | tä       |  |
| 折連山                                                                                                          | qi lian shan                                                             | 西非                                            | 11月4                                         | 伯               | 用        |  |
| 紅葉                                                                                                           | HUANGHAI CAREER                                                          | 西非                                            | 11月 5                                        | 威               | 髙        |  |
| 大阪丸                                                                                                          | osaka maru                                                               | 南非                                            | 11月 5                                        | 大               | 5        |  |
| 阿爾泰丸                                                                                                         |                                                                          | "西非                                           | 11月7                                         | 大               | 15       |  |
| 南泰太子                                                                                                         | •                                                                        | 南非                                            | 11月7                                         | . 欣             | Ħ        |  |
| 金希拉                                                                                                          | GOLD HILLA                                                               | 西非                                            | 11月8                                         | 新               | 奥        |  |
| Test                                                                                                         |                                                                          |                                               |                                              |                 |          |  |

11月9 沙 啫 NL.MOJI ---11月11 法 葬 ALS HARMONY 11月12 亞 聯 TENCHBANK 11月14 日 鄭 GOLDEN ORCHID JR. 西非 11月15 大 阪 NAN HWA 11月18. 欣 洋 南非

C.R.POINTE NOIRE

| 1975                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TAUTH LIMAY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <u> </u> |          | 用非                  | 31月1             | 6 次 年        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|---------------------|------------------|--------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | eluna mae                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |          | 西非                  | 11月10            | 6 馬士基        |
| 諾卡塔戈                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | NORASIA CA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | ARTHA    | .GO      | 西非                  | 11月10            | 8 胚 信        |
| ,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          |          | <del></del> 11      |                  | - 111        |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | क                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | rā:      | स        | €#i                 | Y                | :            |
| Ì                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 東                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 南        | 亞        | 線                   | • ` '            |              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |          |          |                     |                  | _            |
| 利高                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | NEGROS<br>SOMERS BA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |          | 新加坡巴纳               | 生底能10月33         | 1 益高         |
| 磁型斯灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | SOMERS BA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ·Υ       |          | 受谷                  | 10月31            | 1 海 陸        |
| 利是馬士2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ELEISE MAE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | RSK新加    | 加坡巴      | 生庇佛曼名               | <b>冷棉樹10月3</b> 1 | 1 馬士基        |
| 山慈强举                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |          |          |                     | 水 10月3           |              |
| 柯黎巴                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |          |          | 新加坡                 |                  |              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | YUSHIMA M                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | r a tory | ٠, ١     |                     |                  |              |
| ,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | and the second s | LAKU     |          | <del></del>         | 生庇能10月31         | •            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | YUE ON                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          | :        | 新加坡巴                | 生 11月1<br>生 11月1 | 三利           |
| 女神                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | GODDESS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |          |          | 新加坡巴纳               | 生 11月1           | 山下           |
| 東方之態                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ORT. BEAR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |          | 新加坡巴4               |                  |              |
| 馬士基朗                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | %MAERSK PI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | OTM      |          | 思尼拉                 |                  |              |
| <b>喜</b> 華                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | GOWA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |          |          |                     | <b>塞泗水11月 1</b>  |              |
| 1 ' - '                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | HING SON                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |          |                     |                  |              |
| <b>與</b> 腹                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |          |          | 受谷                  | 11月1             |              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | THAI JADE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |          | 受谷                  | 11月1             | . —          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | GJOHNEVERI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |          | ;        | 新加坡                 | 11月2             | 福 來          |
| 世界之虎                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | WORLD TIG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ER       |          | 新加坡                 | 11月2             | 海陸           |
| 文散                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | UNI MODES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | T        |          | 新加坡                 | 11月2             |              |
| 金明                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | GEMINI MO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |          | 印尼                  |                  |              |
| 美上美                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | BOONKRON                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |          | <sup>平元</sup><br>受谷 |                  |              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | The state of the s |          | _        |                     | 11月4             |              |
| 海皇珊瑚                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | NEP AGATE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |          | 思尼拉                 | 11月4             |              |
| 黄利雅士                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | BONITA ACI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | K        |          | 馬尼拉                 | 11月4             | 東洋           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |          |          | 的闽古西部               | 帝巫 11月4          | <b>國 光</b>   |
| 百瑪達                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | AND PERM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ATA      | ۱ .      | 印尼                  | 11月4             | <b>亞利來</b>   |
| 鳥沙窩夫                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | KAP. VALER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Y USH    | AKO      | /新加坡巴               | 华庇館 11月          | 4 雅 林        |
| 子总员                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | SIRIUS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          |          |                     | <b>11月</b> 6     |              |
| ****                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | SIRIUS<br>LIN HAI 25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |          | 1.70     |                     |                  |              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |          |          |                     | 11月ま             | 65550.6      |
| 橙鼠                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ORANGE BE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |          | 机加坡巴                | 生庇能以其下           | 771          |
| 士必信                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | · • • • • • • • • • • • • • • • • • • •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2T.      |          | 文萊亞底山               | 6打根斗湖。1          | 月多國光         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | SEKI AKEIS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |          | 100      | <b>新加坡巴</b> 斯       | 上 11月6           | ∾潭"          |
| 蘇華倫                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | SOVEREIGN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ACCO     | E CLS    | <b>胜加達</b>          | 11月6             | 日。           |
| 。安芸丸                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | AKI MARU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          | The said | <b>新加坡巴</b> 约       | E 1479 5         | ll F         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | DONAM No.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | A Mary   |          |                     | 文 11月 5          |              |
| A 44                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | CIMPIRMO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 483      |          |                     |                  |              |
| · 写篇:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | CALID V ZZZ V                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          | 7        | ⋒⋛⋒<br>⋒⋛⋒          | 11月 5<br>11月 5   | 2.22 (A) (A) |
| <b>建设</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | GUCHENG<br>SUPANYA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | -        | 3        | 打川攻                 | 11.5 6           | <b>港</b> 但   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ELCENA TRANS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | .a.      |          |                     | 11月 8            |              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | "Hastern G                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |          |          | 折加坡巴纳               | 主 11月 6          | 益高           |
| 松桥                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | PINE TREE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |          | 断加坡                 | 11月 6            | 海聯           |
| 山営二鉄                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | PINE TREE<br>SUN KUNG 2<br>NORDSUND<br>PEARL STA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |          | . 6      | 印尼                  |                  |              |
| <b>开</b> 绝                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | NORDSUND                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |          |                     | D坡巴生11月          |              |
| 明楚目                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | PEARL STA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | R        | 4        |                     | 上庇能11月 7         |              |
| · 对外型<br>复量                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | EVER GRAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | TEN      | ,<br>,   | _                   |                  |              |
| A STATE OF THE PARTY OF THE PAR |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |          |          | <b>新加坡</b>          |                  | 利速           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | LARS MAER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |          |                     | 2谷棉牌11月          |              |
| 撃寧河 ・                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | HUA NING I                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | IR.      | . [      | 巴生新加坡               | 文 11月7           | 招商局          |
| 多沙灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | SANDYS BA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Y        | <u></u>  | 9谷                  | 11月7             | 海。摩          |
| 遊食                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | SANDYS BAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |          | 7        | 50谷                 | 11月8             | 珠介           |
| 宣蘭                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | YELAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |          |          | <b>新加坡曼</b> 征       | 11月8             | 傘 利          |
| ·                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | N        |          | _                   |                  |              |
| 世界之獨                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TORALL LAND                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | M.       |          | 近加坡                 | 11月9             | 海陸           |
| <u> Piloto et e super</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <u>ektorologi</u> ak                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |          | <u> </u> | <u> </u>            |                  | 1.58         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |          | 1.14     |                     |                  |              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |          |          |                     | 1.0              |              |

盛利馬士基CECILIE MAERSK 南泰七號 NANTAI7 CHINA FIRSK AMMI 無航船士 CLIPPER ACE 新海和二號NEW HERO 2 SANNO MARU GEROI MONKADY

| ••••••        |                 | المسترجين المراد وموارده | MINGATANITO | - 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, |
|---------------|-----------------|--------------------------|-------------|------------------------------------------|
|               | 中國              | 內 地                      | •           |                                          |
| <b>网外冷一</b> 9 | MMIN WAI LENG 1 | 福州                       | 10月31       | 遊 遊                                      |
| 芝山四號          | ZHI SHAN 4      | 上海                       | 10月31       | 遊 運                                      |
| 嘉禾            | JIAHE           | <b>छि</b> १५             | 11月1        | 郑 巫                                      |
| 天曜            | TIAN YUE        | 天排                       | 11月1        | 弹 運                                      |
| 新海華           | NEW HAI HUA     | 上海                       | 11月1        |                                          |
| 海與            | HAI XING        | 上海                       | 11月2        | 招商局                                      |
| 天能            | TIAN LONG       | 天雄                       | 21月3        | 郑 昭                                      |
| 高城            | GAO CHENG       | 上海                       | 11月 3       | 招商局                                      |
| 新海利           | NEW HAI LEE     | 上海                       | 11月 9       | 華運                                       |
| 五蓮泉           | WU LIAN QUAN    | 背岛                       | 11月4        | 華夏                                       |
| 易津            | TRADE RELISH    | 天津                       | 11月4        | 畑 殿                                      |
| 順江            | SHUN JIANG      | 大連                       | 11月 4       | 招商局                                      |
| 天燕            | TIAN YAN        | 天津                       | 11月4        | 華 運                                      |
| 平鄉城           | PING XIANG CHEN | G 背島                     | 11月 6       | 招商局                                      |
| 江江            | TING JIANG      | 上海                       | 11月6        | 柳、鵩                                      |
| 英江            |                 | 上海                       | 11月6        | 郑 脉                                      |
| 通洋            | MILD OCEAN      | 上海                       | 11月6        | 輝 膀                                      |
| 三江            | SAN JIANG       | 上海                       | 11月8        | 輝 股                                      |
| 熊岳城           | XIONG YUE CHENC | 上海                       | 11月6        | 招商局                                      |
| 碳麒            | SU QI           | 張家港南通                    | 11月7        | 萃 夏                                      |
| 摩鞋            | HUA WAH         | 天津                       | 11月7        | 華 夏                                      |
| 上海            | SHANGHAI        | 上海                       | 11月7        | 招商局                                      |
| 施福            | YUN FENG        | 大連                       | 11月7        | 選・夏・                                     |
| 龍江            | LOOG JIANG      | 上海                       | 11月7        | 輝 路                                      |
|               | YAN AN WU HAO   | 背身                       | 11月8        | 華 夏                                      |
| 黄金山           | HUANG JIN SHAN  | 大进                       | 11月10       | 華 運                                      |
|               |                 |                          |             |                                          |

|     |       | TAN AN WO MAO     | 育的        | 11月8    | 並   | 夏           |
|-----|-------|-------------------|-----------|---------|-----|-------------|
|     | 黄金山   | HUANG JIN SHAN    | 大迎        | 11月10   | 華   | 運           |
| -   |       | 台灣省               | 線         |         |     |             |
|     | 福英二號  | FOO HSING 2       | 高雄        | 10月81   | 永   | 裕           |
|     | 貿易貨櫃  | TRADE CONTAINER   | 高雄鞋廠      | 11月1    | •   | 髙           |
|     | 東海六號  | TUNG HAI 6        | 高雄        | 11月1    |     | 裕           |
|     | 海峽貨櫃  | STRAIT CONTAINER  | 高雄基隆      | 11月1    |     | 商           |
|     | 怡春    | YI CHUN           |           | 11月2    |     | 築           |
|     | 金羅    | KING HWA .        | 高雄        | '11月2   |     | 裕           |
|     | 海富    | MARINE CONTAINER  | 台灣        | 11月3    | -   | 裕           |
|     | 先鋒貨櫃  | PIONEER CONTAINER | 高雄基隆      | 11月3    |     | 髙           |
|     | 國利二號  | KUO LIE 2         | 高雄        | 11月4    |     | 裕           |
| :   |       | KIEN HWA 2        | 高雄        | 11月4    | -   |             |
|     |       | BONITA ACE        | 高雄基隆      | 11月4    |     | 半           |
| ·   | 萬花問   | MAJAPAHIT         | 高雄基隘合中    | 11月6    | 太   |             |
|     | 大使橋   | AMBASSADOR BRIDGE | <b>建隆</b> | 11月 5   | . – | 崎           |
| ٠.  | 與單    | HSING HWA         | 高雄 ·      | 11月8    | 永   | 裕           |
| ` . |       | ASIAN PROGRESS    | 高雄基隆      | 11月6    |     |             |
| •   | 長旺    | EVER LIVING       | 高雄基隆      | 11月6    | 利   | 逵           |
|     | 萬春    | WAN CHUN          | 石雄基隆      | 11月9    | 大   | 築           |
|     | 安春    | AN CHUN           | 高雄基隆      | 11月11   | 大   | 築           |
|     |       | 日本・南草             | 明鮮線       |         |     |             |
|     | 赞聞 溪。 | eglan .           | ※ 本耳山釜    | 10月31   | 來   | 洋           |
| ٠,  | 宇宙天使  | COSMO ANGEL       | <b>登山</b> | 10月31   |     |             |
|     | 木星    | TUPITER           | ærte.     | 211 B 1 | 2#£ | <b>E</b> 37 |

EVER BRIGHT 路易士馬士基LOUIS MAERSK。為 YI CHUN MERCURY ACE 陶南一號 DONAM NO.1 TAO YUAN 日本釜山 HP, DONGNAM BONITA ACE 亞拔馬士基ALBERT MAERSK KAI SHUN 日本釜山 KUO WEI 釜山日本 MAJAPAHIT 萬花與 ASIAN PROGRESS

中國對外貿易運輸總公司

廣東省分公司肇慶支公司

香港 👉 肇慶

全貨箱(兼收散貨)定期快輪

香港開出日期:10月5、10、15、

香港干諾道西1至3辦伊利商業大厦廿二樓

電傳89580 GDTL HX 電話5 8153398

11月5 绛 11月5 日本 11月6 EVER LIVING 11月8 利

11月9 周士基 11月10 港 郵 11月11 绛 利 他輔總統 PRES TAFT 11月12 海 聯 11月12 中央 太平洋前迪PACIFIC PROGRESS 11月12 聯 航 11月12 山 下 美國肯德基AMERICAN KENTURKY加州紐約 路易士馬士基LOUIS MAERSK 弱娜馬上基CLARA MARRSK 華盛頓總統PRES. WASHINGTON

新加坡巴生庇能11月13 葬 林

**利1月1** 港 興 11月1 馬士基 11月2 11月3 11月3

11月3 港 男 11月3 路 符 13月1 果。截 11月6 周土起 14月 大 榮

大 榮

美 邦

KLINE 崎汽船株式

| 到港・1/11 答航:2/11

【到港・12/11

〉啓航:13/11 C. R. POINTE NOIRE

Port-of-Spain, Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince . Kingston, Puerto Cortes, Manzanillo,

加勒比海: Cristobal,

Puerto Quetzal, Acajutia, Puerto Caldera. 西非 · Matadi, Apapa, Lome

智利各埠,Iquique,Antofagasta

Valparaiso ,San Antonio.

【啓航・9/11 電話:5-861556 「香港統一中心33字樓 澳門接載處,澳門嘉豐前運有限公司 文件部:(出口)5-8615515 澳門南灣街南灣商業 (入口)5-8615525 中心A座1101室 收货站,利高集運倉庫有限公司 電話・553311 **散货:油塘港東源街8號** 

潤運輸倉儲有限公司

香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓 **5**5-8317668

NEWSERS NAVIGATION CORPORATION SHANGPAI 總代理:金稜船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO. (入) 5-B317591 (出) 5-B317580 香港 上海 貨箱/散貨班輪 收貨期 抵/離期 船名/航次 (全貨箱斑粒) 新海華"NEW HAI HUA" V.38 29/10 24/10-1/11

(散貨班輪) 新海利"NEW HAI LEE" V.27泊A33 31/10-2/11 28/10-3/11 新海虹"NEW HAI HUNG" V.26 8-9/11 3-10/11 新海寧"NEW HAI NING" V.25 10-17/11 15-16/11 天建市海温公司 TENTSIN MARINE SHIPPING CO., TIENTSIN

香港二天津(新港)貨箱班輪 (出) 5-8317975 、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東整箱貨 收貨期 抵/離期 即日-31/10即日-3/11 1-2/11 天政論"TIAN YUE""V.62B 天派輪"TIAN YAN"V.24B 4-5/11 8-9/11 矢類輪"SKY HOVER" V.99 B 30/10-7/11 6-12/11 13-14/11 天理論"TIAN YUE" Y .63B 養滿現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED MNAN SHIPPING & ENTERPRISE CO., FUZHOU

香港二福州 貨箱/散貨班輪 (人) 5-8317592 (出) 5-8317572 船名/航次 收貨期 抵/離期 (全貨箱班輪) 永安…YONG AN"F Y039 16-12/11 11-13/11 (飲貨班輪) 崇安" CHONG AN" F H029原名"翠安" 輪 7-8/11 9-11/11

THE SHEET OF LIE XIAMEN 香港二厦門 貨箱班輪 (入) 5-8317592 (田) 5-8317572 抵/離斯 嘉禾"JIA HE",V.AJ037 29-30/10 30/10-1/11 香港、海口 貨箱/ 散貨航線 (A) 5-8317\$92 5-8317\$95

華昌輪 M.V. "HUA CHANG" 兼收三亞散貨〈每月三航次〉

香港二北海 貨箱/散貨航線 南方907,908,909 M.V. "SOUTHERN 907,908,909 **棄收防城散貨 〈每星期一航次〉** 

香港、厦門(下案、漳州、東山)散貨航線 (A) 5-8317587 (出) 5-8317596 "厦水運23號" 《每月三航次直放厦門》

香港+ 汕頭 貨箱/ 散貨航線 (品) 5-8317587 龍華 1 號、 2 號 M.V. "LONG HUA 1,2" 汕頭號 M.V. "SHANTOU"

〈每星期兩航次〉

香港二上海(這州、李波、張孝涛、南连)散貨航線(弘) 5-8317587 芝山2,3,4號 M.V. "ZHI SHAN 2,3,4"

香港、廣州、黄埔、水口、石鼓智等、東莞、東莞、澳頭、新會散貨航線 廣東省土産進出口分公司——屬下船隊

"中土出3、4、9、11、12、13、14、15、16、25號" 陸路運輸及其他服務 ①本港及中轉運輸、拖車、入箱、折箱、轉箱及

儲倉服務。 ②本港直達廣東、福建之拖運服務 ③各大城市之火車包卡及零散貨貨運(華運屬下 捷勝貨運有限公司直接承辦 電話5-8320580 ) (4)如大宗貨物,可特别安排專船接運

總代理:一个華夏企業有限公司 FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD. 香港為得港灣道26號華潤大厦19樓 獨5-8317668

香港一張家港/南通 全貨箱班輪 (品) 5-8317589 收貨期 抵/離期 船名/航次 蘇 穌M.S."SU QI"V.8619 4 - 6/11大連第二海運公司 DALIAN SECOND MARINE SHIPPING CO., DALIAN 香港⇄大連 貨箱/散貨班輪 兼收沈陽、長春、四平、哈爾濱、大慶、齊齊哈爾及佳木斯整箱貨 船名/航次 抵/離期

く貨箱班輪) 5-7/11

LU FENG SHIPPING CO.,LTD. QINGDAO 香港二青島 貨箱班輪 (出) 5-8317570 抵/離期 收貨期 船名/航次 图M.S."LU,FENG"Y.72 6-8/11 8-9/11

山東省海運公司 SHANDONG MARINE SHIPPING CO., QINGDAO (入) 5-8317588 (出) 5-8317570 香港→靑島 散貨班輪 抵/離期 收貨期 五 連 泉M.S."WU LIAN QUAN" 1 - 4/11泉M. S. "SHUN QUAN" 8-13/11 9-10/11泉M.S."ZHEN ZHU QUAN" 6 - 12/11山東省食品分公司 CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOODSTUFFS IMP & EXP CORP., SHANDONG BRANCH

(入) 5-8317588 (出) 5-8317571 香港二青島 散貨班輪 抵/離期 收貨期 2-7/11 延安五號M. S."YAN AN WU HAO" 中國對外貿易運輸公司 天津分公司 CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP TIENTSIN BRANCH

(入) 5-8317674. (出) 5-8317578 香港二天津 散貨班輪 抵/離期 船名/航次 收貨期 青衣岛M.S."TSING YI ISLAND"A15泡 —— 25-28/10 州M.S."KWANG CHOW" B16泡 25-29/10 華M.S."HUA WAH" -- 28/10-7/11

可容 004室



直透

雯 谷

版六十第

MAJ SANDVED CONCORD BINGO

ORT CHIEF

亞士馬士基AXEL MAERSK

EVER GREET

MING ENERGY

NL. VAN NECK

KAP. VALERY USHAR

DACHENG

RUBELAND 歌利亞夫斯基IVAN KOTLYAREV:

EVER GRACE A.GROTTGER 法南克福快輪FRANKFURT EXPR

> EVER ONWARD FAST KAGLE

CONCORD HAYATO

GEROI MONKADY

NL, HOUTMAN

NEP.CRYSTAL

HAKATA MARU

PRES TAFT CHAR CHING

AL WAJBA

CONCORD BINGO

LANKA ATHULA

MARINE SKY UNI MODEST

MING ENERGY

GOLDEN GHANA

TOKYO BRIDGE

NL. VAN NECK

PRES.HOOVER

A. GROTTGER

KOTA AGUNG

KOREAN CROWN

FRANKFURT EXPRES

GU CHENG

亞諾思士基ARNOLD MAERSE

MARIGO K

菲岛恰美利JOHNEVERETT

ORT.ACE

CITY OF EDINBURGH

NORASIA CARTHAGO

ILIGAN TOYAMA

CADIZ

克拉過卡一號KRASICA 1

倫娜馬士基LUNA MAERSK

利來厚文

協和品高

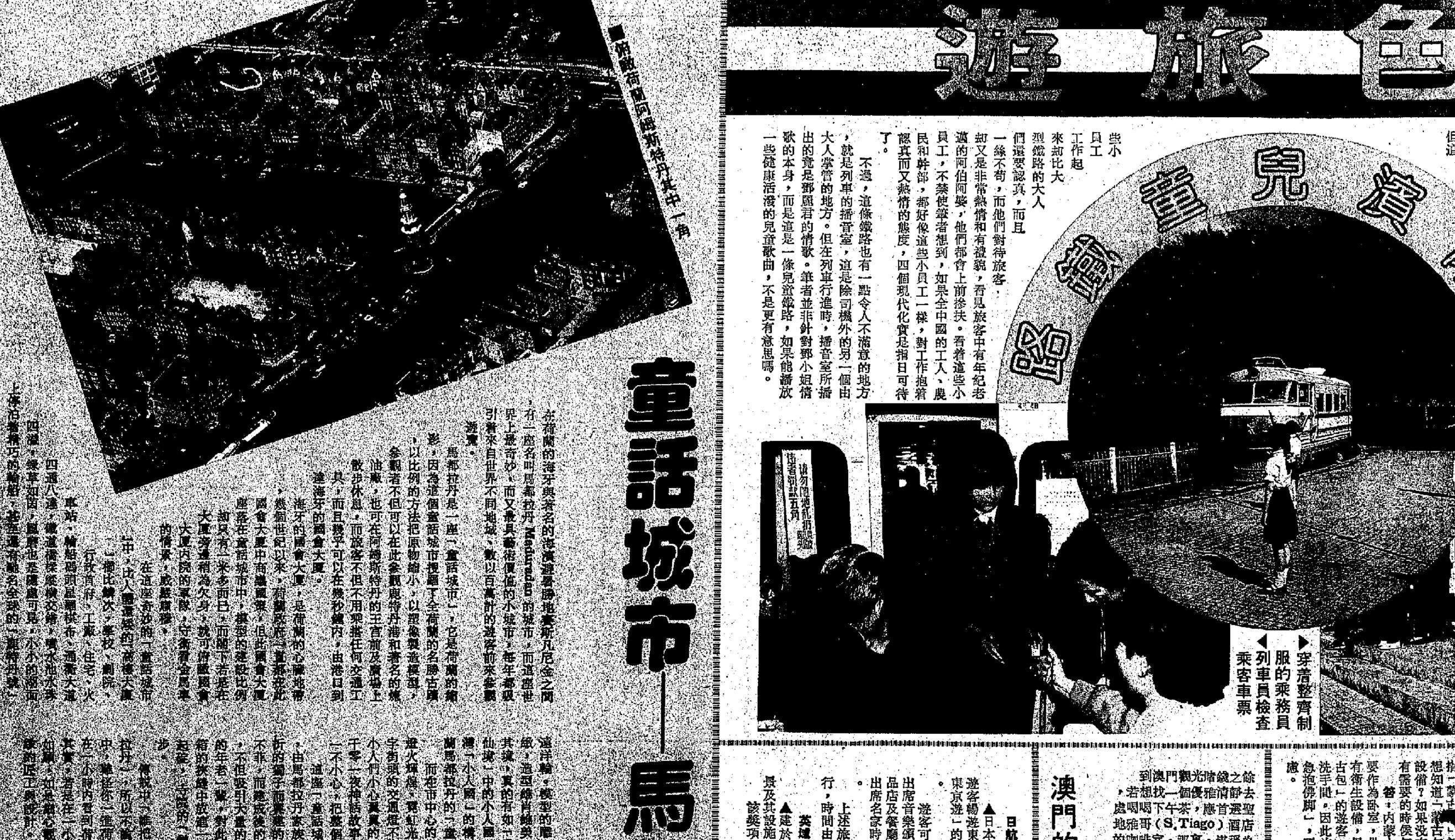
爱登堡城

立锹

金加納

韓國好希拉KOREAN JACEJIN

NORASIA PEARL



第三種娛

頭碼根域的獎遊旅卡斯奧獲■

的咖啡室。那裏,堪稱為 澳門的世外桃源。

酒店建於山坡上,一 入門便是一個有二十多級 石階的山洞,洞雨邊山泉 **淙淙,頗有置身仙洞的感 元**。洞的出口處即是酒店 的底層,那裏有一個室內 咖啡室和一個露天咖啡座 。天氣明媚的時候,當然 首選隊天咖啡座了。但見

氹大橋堂上一層金輝,多有詩意!

格外地動人。

LANKA AJITHA 亚積家 GOLD HILLA 自備有

太平、珠海

新風(前進**307**) 肇慶(慶運1號、中土出7、

東風、溶口(粤海1 黄埔(廣駁運206

提供力 並自備有大型

香港代理: ●代理:金稜∮ GOLD 香港→上海 船名/航次 新海森··NEW HAI 新海河"NEW HAI 新海虹"NEW HAI 新海车"NEW HAI 天頭輪 "TIAN YU 天燕輪" "TIAN YA 天燕輪" "SKY HOV 天斑輪" "TIAN YU 收貨站:獎涌現代貨

六

印度天氣炎熱非常,加上渾濁的塵沙,走在路上,實在需要更多的 水來將熱氣驅走。 為了方便人民,所以印度政府到虎都設立水模,或此類的設備。

道域照片操自印度的拉翼斯坦邦(RAJASTHAN)的首府實浦市

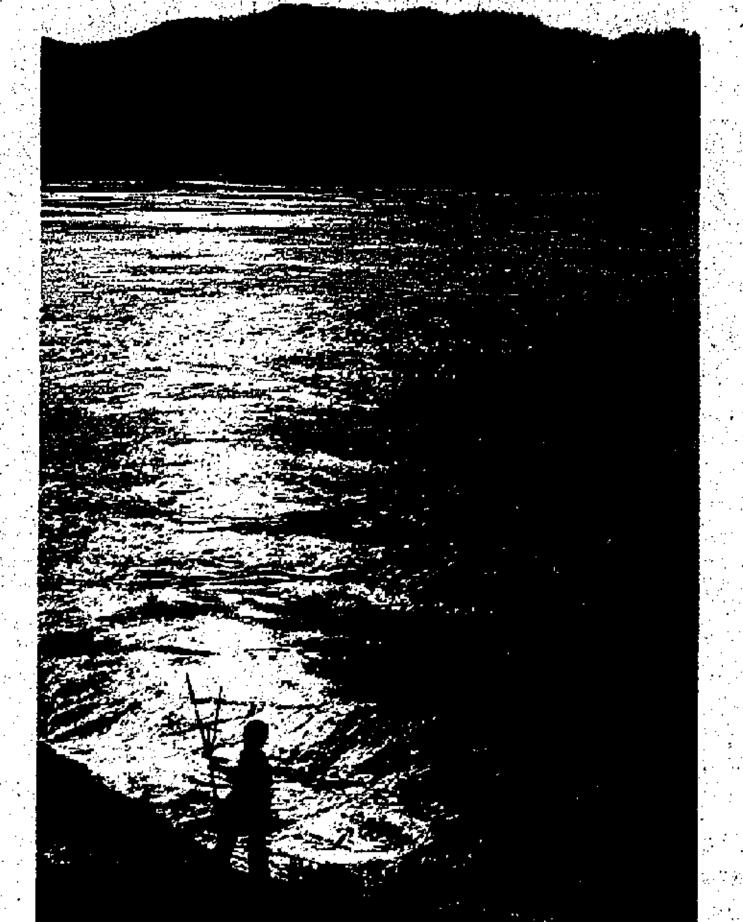
照片中華女並不是在偷看甚麼,而是在喝水。原來追小茅屋是政府

(JAIPUR),也就是舉世階名粉紅色城(PINK CITY)的鬧市所攝

所說,屋前開了個约六方吋的小洞。屋内坐着一個人,手持着水壺,若

有路人行前來,就會將水倒出來,路人就張閱口去喝水,或用手拉當喝

,或順便先去脸上的塵沙。



最國全過流水江長滾滾 後之場洲葛——程工利水大 夕在夫漁,來下靜平經已,

成功之鑰

呢?這些都是現今教育領域裏的

n Approach )。教署近年大力

不少爭論,近期在英文報章的語

見,互不相讓。

題,本來不

」,不需要

晚八時在皇仁皆院場出戦皇仁皆

一五比一

加飛虎男鄉島灣

**化自然寒寒雨**睡

蘇聯荷蘭單

一選手

年上能車斯路号大晋級が「総理」

精工

**養因雨延遲醬羅** 

迎港隊:

,道提識亦出現一個新問題,並以本地球員身份註册。足總將會巡任何國籍的外地人士,只要在

**海州水区区区区区** 

脚肥 公 月

二九六八九〇二七四六

对方安洲施欧阳商银郭

7 9 6 8 4 8 9 10 5 10

6 8 6 4 35 15 10 10 10 6

學以平為新

,受量視程度已大不如前嗎? 可把握目前本港政界及工商界對翻譯人才的大量 需求,輕取高薪翻譯職位,並可以剧業或兼職身 份從事翻譯工作·行內一致公認酬金特高·亦可 在其他行業發展此項專長。

的範圍,資料及翻譯行業等情況詳細說明,免費 招待各界,請早致電留位參加。

免費介紹講座時間: 10月30日,31日(週四/週五) 6:00P, M, OR 7:30P, M,

海外考試部

名牌歷托車

上海幸福250A 和C 型

廣東·湖南I2K拖拉機。港奧賈軍、內地提貨、港幣、人民幣付款均可 上海可上牌照免購置稅 北京212吉替車 TAISEL HYDRAULIC ROCK BREAKER

大成牌碎石機

GIANT ROCK 1

NISSHA DIESEL GENERAL SET 日車牌柴油整電機 1 13

:豐田KM37LG、YH50LB、三菱L300、 萬事得、日產、五十鈴WFR(9-12座) 豐田RY21、YY51 L、日產PF22、五十鈴NHR ●豪華巴士:MODEL F八座、COASTER 22座 △車:三菱、五十餘3~10噸(垃圾車、油缸車)

豐田FJ62 ●轎車:皇冠豪華MS122、標準YS120 適行汽車服務公司加路連山道九號,電話:5-768687

每天每個位可排大字四個 細字三十六個・牧費十元

世界入口商名錄大全〈7册〉

PILE DRIVER

日車牌 履帶三點支撑式

打樁機

1986全美國廠商名錄(4册 是美國本地廠商使用最廣泛的原版名錄,易查而又詳細,美國銷 ,量最大。訂價經濟。

世界貿易寶典 日本工商名錄

南韓工商名錄 世界百貨公司名錄 加拿大廠商名錄。 。各國電子產品刊物。 各國工商產品。

大成牌

油壓迫石機

國際刊物公司3-7808480 彌敦道518號彌敦行19樓(油簾地地鐵口) 專營:原版世界各地入口商廠商名錄,技術 及管理和產品期刊,專業技術手册。 為本港東南亞工商界提供生財資料逾15年。 請提防買入翻版過期刊物,歡迎閣下親臨本\* 公司訂購及比較價格,或電索目錄即寄。

FIDEK飛達潤 通訊器材

總代理:及 信 貿 易 公 司 KWONG SHUN TRADING CO. 電話: 3-7411491 香港九龍青山道608號榮吉工業大厦A座三模 1 至 4 號 TELEX: 40030 KSUM HX CABLE: "KWOSHUITMU"

手提無線對講機,車載式通話 機,大、中、小型發射台及各 種配備儀器,各容量程控電話 總機,可提供工程技術服務。



膠紙供應,歡迎客戶採購,多謝。

總代理歐美各國名廠洗衣脫水機、 乾衣機、熨布機、摺布機及鍋爐等 · 式式俱備,適用於酒店、醫院、 洗衣店及宿舍、直接進口、價錢公道。

實力牌烘乾機 **積十多年製造經驗,按廠家需求提** 供整套牛仔褲石磨洗水滯染設備。 洗衣機、脫水機、烘乾機等種類齊 備。直接生產銷售,價錢特平、全。 球暢銷、歡迎垂詢 歌傳: 51519 SLMAC HX 常掛: SUTLICKMAC 香港

12噸 平板貨車 合回鄉及本港地盤內運用。 全新日產右軚電油1.5噸農夫車 司九龍渡船角文昌樓40號式樓司電話:3-323351

共鳴感受引人入勝 配搭集一身,大師氣派,卓 然成家。 飛蒸之管・和你共鳴・令你 双字模定断:5-245114(7線),5-222621 服務/欧列图: 旺角賴敦近765-767號所第大厦A座地下

乔 FISHER 飛燕

不元明安寧路89號地下

人上水馬會道102號地下 08276 0-917331

天每個位可排大字四個

~2 車場:U-//2266 沙宣9月1及2日 結果 頭獎兩名 WAN D25825 CHOW E512888 12名各得香槟一支

E 三 極 品 種 最 多 款 式 最 新 貴大方●香港月曆 ●價廉物美 禮佳品 ●港穗提貨 ●方便快捷 事簿籍 ●日曆抬曆 ●枱墊月曆 美利貿易公司 首中367號萬利苗業大厦906室

車公 司 **豊田左駄總滙** 福車吉普車農夫車17-22 录機日野大巴電視錄影齊 05655 3-905602

一樓富多來商場26號室

8005 5-416618

詳列歐州・北美・南美・中東・亞洲・非洲共10萬多家入口郡資料・絶對準確。英國原版名録。可分册獨立選購。

日本電子廠商名歌 掛洲電子廠商名錄。 **德國廠商名錄** 各國皮鞋皮具刊物。

美國電子廠商名錄 🤻

融代理:實力機器工程貿易有限公司 九龍紅磡崇志街27號地下 電話: 3-347417(營業部)



學生無見

便終生懷抱此等謬謨 , 其贻字面浅薄的東西,便是哲學和,成以此為轄,或大放厥詞,成以此為轄,或大放厥詞,是常見的是老師在課堂上一套主義均是别人窮幾十年心一套主義均是别人窮幾十年心

春

晚八時在皇仁睿院場出戰皇仁書

然成家。 投入!

名牌摩托車

上海幸福250A 和C 型 本集團合資產品

PILE DRIVER 日車牌 履帶三點支撑式 打槍機

詳列歐洲,北美·南美·中東·亞洲,非洲共10 科·絕對地碰。美國原版名錄。可分冊獨立選購

1986全美國廠商名錄( 是美國本地廠商使用最廣泛的原版名錄,易查而 . 显最大。訂價經濟

回鄉平售 3-905655 3-905602 大角咀晏架街81號一樓富多來商場26號室

靑傑 

在我服務的客戶中,有經營 (本文作者為公關從業員) 有名的大企業,但其經營的首要 有名的大企業,但其經營的首要 可號俱是强調「提供優質服務」,有些公司更策劃研討會,舉辦以 (本文作者為現代商業社會 的成功之輸。 (本文作者為公關從業別 ( 本文作者為公關從業別 ( 本文作者為公關從業別 ( 本文作者為公關從業別 ( 本文作者為公關從業員) ( 本文作者為公關從業員) ( 本文作者為公關從業員) ( 本文作者為公關從業員) ( 本文作者為公關從業員) ( 本文作者為公關從業員)

强,初學者就不是大學,不是 是九分制,分別 是九分制,分別 是九分制,分別 學者就 學者就 學者就 學者就 學者就 學者就 學者就 學



課程問題應重視》為文,指出教育委員會的「第一號和第

二號報告書……没有把(國際教育)顧問團十分重視的課

程問題放在適當的位置」。倘要說教育當局不重視課程發

宏觀的課程問題, 當局該重視, 但實際上却置之不

微觀的課程問題,當局應把權力下放到課室,實際上

宏觀層面的問題很多。例如,高中以至中六中七的學

所謂微觀問題,是指個別學科的教學內容、方法、次

生應該讀數理化、文史地,還是要有相當比例的學生修讀

會計、電子、商科等實用科目呢?中學生在中三已分成文

理組,課程內容是否偏窄呢?這些都是現今教育領域裏的

序等。例如外語教學可以强調文法,也可以不理文化,着

重傳意(Communication Approach)。教署近年大力

推行傳意教學法,引起了不少爭論,近期在英文報章的讀

嚴重問題,知不見教育當局有什麼高瞻違見的政策。

展,恐怕也不全面,追個問題應該一分為二:

**却管得太細、太死,可以說是過份「重視」。** 

者來函版可見兩派各抒已見,互不相讓。

儒要某一派系「唯我獨尊」,不需要

官方制定全港都要推行的唯一辦法。

**管他黑貓白貓,只要能學好外語的說** 

是好貓。為什麼不能百花齊放,容許"

各學校各老師自行選擇教學方法,或

從不同派系中取長補短呢?

像這一類殺觀課程問題,本來不

細字三十六個・收費十元

歡迎來電查詢接洽

每天每個位可排大字四個

正舖地址:新界元朗安军路89號地下

分店地址:新界上水馬會道102號地下

電 話: 0-780889 0-768641

交涌奏豐街25-31號華業大厦A座15樓B室

臺典麵包車●農夫車●吉普車●轎車15172226中巴●含新大巴貨車・自卸車 [接日本進口\*常備現貨・送交文錦渡 ★全新日産1,75農夫車平售,翻新2.6,2.8豪華轎車 ★

一一來往港九國內各地 歡迎來電查詢 ——

常備吊機車、拖頭、各類型排卡、失事救險車 香港地址:新界洪水橋柏雨花苑對面 電話:0.773344 國内地址:韶關火車站廣場56號。電話:5640 電掛:4836 報 闌 組:文錦渡東門南路流花醫院對面(無線電聯絡)

電 話: 0-908276 0-917331 **永信行** 九龍彌敦道591號豐順大厦15字樓 水信行 ☎3-325331~2 車場:0-772266

,工藝品,傢俬,門板等製造業。 電話5-660015 ・工業衣車・裁牀及車鏈設備・ 詳情情電:0-4984405 0-4984832 新興企業公 香港北角屈臣氏大厦A座12棟1105室 香港荃灣青山道264號南豐中心1501室 出口入口不可少 轉口貿易一定要 世界工商刊物有限公司四3-7236033 全类進口商名錄 台灣鞋業廠商名錄 英國進口商名錄 日本工商名錄 世界電子名錄 全类出口商名錄 歐洲進口商名錄 中東進出口商名錄 日本電子名錄 日本化工名錄 全类製造商名錄 亞洲進口商名錄 美國工業設備月刊 台灣機械五金名錄 法國首飾圖譜 美國時裝採購商名錄 非洲進口商名錄 台灣電子電器商名錄 萬雅120珠寶設計 西班牙首飾圖譜

萬雅珠寶設計選集 世界名表圖鑑86版

誰是「亞洲人」

本月中,英國實行新的入境法例,規

定印度次大陸的居民必須先行申請簽證才

能入境,就在新例執行前一天,四千多名

印度次大陸的人從各地湧到倫敦希思羅機

場,令該機場及移民局官員應接不暇。英

國傳播媒介報道這則新聞時,往往說大批

亞洲人湧到。印度次大陸位於亞洲,稱該

地的人為亞洲人自然没錯,但是原來英國人一般以亞洲人

(Asian) 來稱呼印度、巴基斯坦,孟加拉、斯里蘭卡等

、筆者儲請教英國人,怎樣稱呼中國人和日本人,他們

英國經常發生種族暴動,每當暴動時,往往出現「亞

謂中國大是中國人,日本人是日本人。當然,他們並不能

清楚分辨中國人和日本人。不過當他們說「亞洲人」時,

洲人」店舗遇襲等。香港的報紙一概直譚,令人憂心不知

華人商店有否過變。夢宜上,英國人所說的「亞洲人」,

地的人。並不把中國人和日本人包括在內。

是不包括中國人和日本人的。

一般是不包括華人的。

粤汽車有限公司

●五十鈴左軚十二座電油小巴\$35,500

●80年日產280C(香港可用)

●80年UD實力十轆翻新泥頭車(出口用)

●全新**豐田左**軟柴油十二座原廠冷氣收錄機

摩托车:本田125cc及145cc,雅馬哈80cc,鈴木100cc(原裝日本貨)

詳細說明機種性能、特色、規格及

用法,並配有圖解。

美國電子產品名錄 中東進口商名錄

货、车、錢塘江(進口發動機・加長車斗)・東風牌五噸柴油貨車(外銷量最大)

组装车:五十鈴(南京)三噸貨車,大發(天津)麵包車,法國標級小轎車,蟹田農夫車,桑塔那小轎車等

榮榮工業有限公司

車型齊備・車價特廉・銷量永居第一」各國貨公司分銷

傳地代辦《唐·胂子‧制智·易·公司】□廣州大德路1日第一步話:882402、883288十一數府認可第一家

全美國進口商名錄86/87 群列美國 / 加拿大及波多黎各三萬多家進口商名錄: 公司地址,電報電傳 · 經理 · 銀行等 · 分類詳細。

全美國製造商名錄1986

美國化工廠創新產品,增强各類木材穩定性, 控制規格,防止驅裂變形,被美國農業部鑑定可防

。最防蛀,提高產品附加值,特別適合木相架,木線

50,000

**\$ 15,5**00



全新左軌車 ELWFR 11DBLA 12座 WFR 11DWLA 9座 岭 NPR 596LA 4.5噸 萬事得 E1800 右载——费田HIACE 6座 夏田越野(吉甫)

維達沙宣9月1及2日 抽獎結果 頭獎爾名 S KWAN D25825 J CHOW E512888 安慰獎12名各得香檳一支 中成行 3-969255-6

**\$3-335386 ☎**3 -621570 新全新左軚50鈴3/8噸平板車及冷凍車可零下18度 加左軚豐田,50鈴,萬事得麵包車、農夫車,日吉的士頭 新日本翻新五噸—24噸自卸車平板車,冷氣收錄音 十四座—26座46座旅遊車本港國內設有維修廠忠誠服務

美國男裝採購賴名錄 拉丁美洲進口商名錄 台灣工商黃百年鑑 萬雅 1 1 〇珠寶設計 日本金飾團譜86版

南韓工商名錄

九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行1421室(現貨供應 中文打字具案的 中文打字具案的 中文打字非版印字样多款各類合同文 序室5~746132

詳列全美115,000家廠商地址等資料・55,000種機械 、電子等產品分類排列・全套21册。 印刷 随抱車、農民車、吉普車、的士頭 三三二 26座旅遊巴、皇室型(護車)

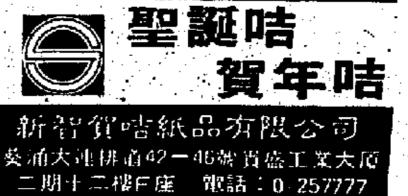




至14欄、42座 旅遊巴士 健軍保險人反704宝 3-808378

日本月曆●名貴大方●香港月曆●價廉物第 加印廣告。◆途禮佳品。◆港穗提貨。方便快提 聖誕賀咭。◆記事簿籍。◆日曆怡曆。◆枱墊月曆 香港美利貿易公司

各類咭紙 包裝紙 各種印刷紙 零沽 批發 代客切紙 **最大國產店紙經銷商,雙灰店總經銷商** 偉大有限公司九龍元洲街130號 電話 3-7205285-8 國内投資股票,加工商請注意 本號專營廣州市瓦通纸箱纸盒及各種彩盒、鞋盒,市內生產。 為方便在國内投資設廠及加工商而設。除包市內送貨外,現增加東 完,潮州、佛山、汕頭、深圳蛇口及新會等地區亦設免費送貨服務 。即省運輸麻煩,國內本港落單均可,數量多少一樣歡迎,尺個隨 意,起貨快捷,價鐵特平,紙質亮,數迎來電詢問。 實實公 香港地址。九額青山道瓊林街93—95號六樓(6字)C座 明業與司 電 話。K7445610 7445618



佳富汽車公司 現貨全新豐田左軟總滙 12座麵包車F型8座轎車吉貫車農夫車17-22 26座中巴原廠冷氣收錄機日野大巴電視錄影齊

、香港皇后大道中367號萬利商業大厦906室 **☆**5-418005 5-416618

代的兩

飛蒸SYSTEM 3980W·精装 配搭集一身・大師氣派・幸

飛燕之音,和你共鳴,令你

CA-39 合併式放大器附款5段均重器

飛燕電器(香港)有限公司

西德桑塔納小韓 瀋陽金杯·天津大 南京五十鈴三崎 北京美國切諾基

上海可上牌照免購置稅 北京212吉普車

現訂貨 膠紙供應,藿 必須

位於蘇格蘭愛丁堡的女王官



院線 難災大形異天升鬼衰、 大神 - 魔人形變 見女 理衛俠原 斯與振 2旁遠盧 太 場午 國女大神 兒地州 愛的了不停 0-6980228

埗水深 明光大 樂新 0 422136 k61B167

場五天今後最 2最最最 微大色 底脂情 延勿看进 婚激 奮性 映起天明 心國美 拍 更拖<sup>樂新</sup>

道條鐵路的特别之處 道條鐵路並不長 哈爾濱以冰天雪地的北國風光和「冰燈 、三歲的少年兒童,他們來



春如季四說雖明昆





至交通。首先得飛廣州,從廣州 空交通。首先得飛廣州,從廣州 可選擇飛成都往拉薩。又可以飛尾 明,復乘車沿滇藏公路進發。其 中以第一條線至為便捷,最快兩 中以第一條線至為便捷,最快兩 中以第一條線至為便捷,最快兩 所職青藏高原的壯麗雪景,在 發起無點的監空下,極目 一條線至為便捷,最快兩 一條線至為便捷,最快兩 一條線至為便捷,最快兩 一條線至為便捷,最快兩 一條線至為便捷,最快兩 一條線至為便捷,最快兩

有 (根) (相) (種)





東北(仙台、松島、鐘乳洞)七天豪華團

代湖、五色沼、三春、阿武限大鐘 石筍森林・白銀瀑布・千姿 華盛頓酒店、仙台東急酒店、 、磐梯格蘭酒店、大陽城太子酒店

\*仙台:東北最大城市·文化經貿 \*五色沼:湖色幻化多端,萬千 — \* 阿武陵餾乳洞;全東溫最大 百態・蔚爲奇類。 住宿:浦安廸士尼大酒店、宇都宮 \* 三春:日本民芸品、人形駒發源。 地, 傳統工藝, 難得一見。 参加星長・食住舒適豪華・第目 豐富多姿,保証閣下的日本之旅, 交通:乘日航泰華噴射客機往返。

十一、十二月新增參觀至日本

本州廸士尼六天 \$4,390 ● 楊遊東京、箱根、富士山 白絲瀑布、京都、奈良、 七天 \$4,790 天天出發 名古屋、大阪、電力館。 北海道、廸士尼七天 ●747珍寶客機直航來回 早機 \$5.390 逢星期五、日出發 去,晚機返。大阪至東京乘坐 東京廸士尼五天 内陸機・舒適省時。 ●住宿太子酒店及最新 \$3,990 建四·六出级 Metropolitan Hotel,秦華舒適。

九州、本州海陸空團

、●關遊福崗、九州、熊本城、 阿蘇火山、霧島、櫻島火山、 東京九天 \$6,090 🚙 指宿、鹿兒島、東京及 建星期四·日出發 迪士尼樂園。 ●多晚夜總會,住宿一流大酒店

鹿兒島、本州、廸士尼

鹿兒島九州八天 ●楊遊福崗阿蘇火山、水前寺 \$5,390 逢星期二田發 七天 \$4,990 達二、六出發 五天 \$4,090 速星期五出發、 **迪士尼。** 九本州八天 :5,790 逢四、五、六出發 (由九州往本州乘搭內陸機)

公園、熊本城、球磨川、 霧島、鹿兒島、櫻島火山、 指宿、長崎鼻、池田湖及東京 ● 多晚夜總費・住宿一流大酒店 ●享受溫泉浴及熱沙浴。 4

韓國九州九天豪華團 \$5,990 達星期六出發,大韓早後 韓國、濟州島五天豪華團 \$3,490 達星期三出發 畅遊漢城、景編宮、民俗村、南山公園

韓國本州廸士尼八天豪華團

\$5.990 逢星期日出發 國泰早機

東京韓國九州九天豪華團 \$8,090 (7)

Jai

國立博物館、華克山莊、516廣壩、鹿兒島、 櫻島火山、指宿、長崎鼻、池田湖、開闢岳等。 ●住漢城華克山莊喜來登大酒店、皇宮大酒店 及霧島林田溫泉酒店。 棄豪華噴射客機・早機去・晩機返。

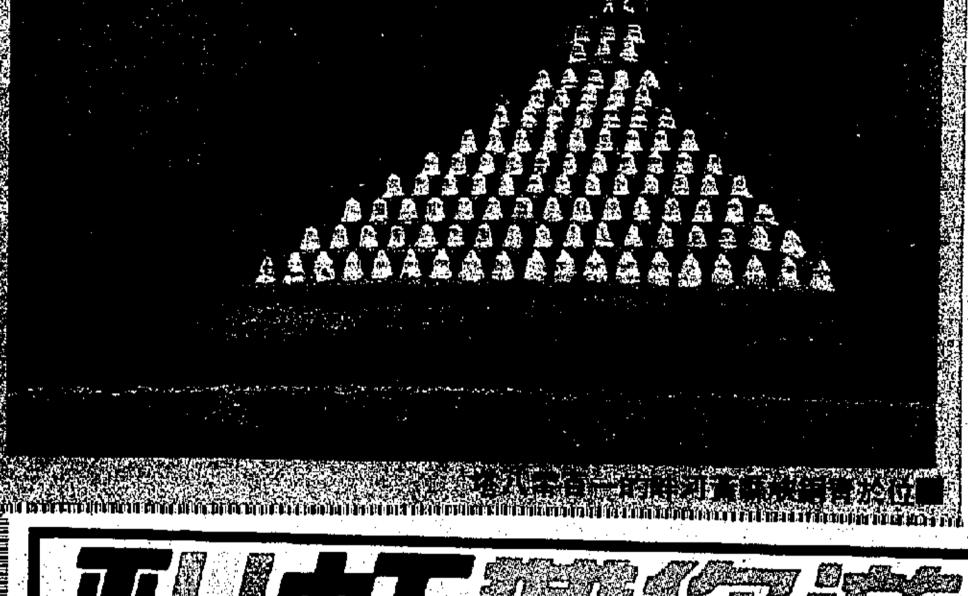
猪苗代湖-

百零蚊去遊埠。「簡易旅遊分期計劃」

Morning Sur @0¢@@0@

牌用編號350018

●九韓尖沙组星光行1529-1532室(由唐季進口入) 3-7231723(9種) ●香港直后大道中54號速卡佛大度1701-3室 5-218161 (912) ● 至著地鐵耙站南豐中心1701金 0-4165473(6数) ●九粒漂款道636號銀行中心1704-5室(旺角地鉄站) 3-320955 (8枝) ● 網羅灣百種新術技術中心2107-8堂(松板屋百貨公司標上) 5-7907233(5綾) ●機果部無確電話: 3-7230333(6楼),5-243068(4級) 建期日及公常和期限常的公子实沙阻穩行、中语分行至下午四時半 旺角分行至下午五時正,翻翻灣分行至下午五時半,至灣分行至下午七時正



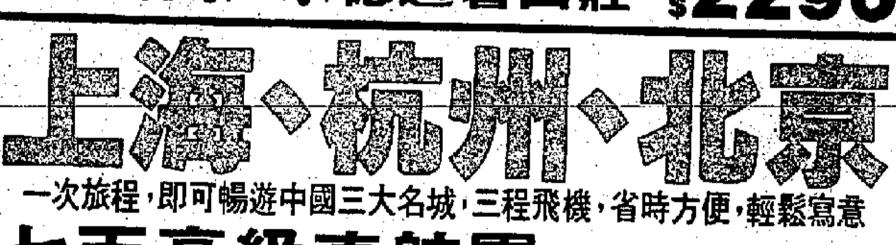


\*香港一廣州來回乘搭港龍直航包機·只須25分鐘。 \*廣州一北京來回乘噴射客機·只須2小時30分鐘。 (每位節省300元,任你自由選購喜愛的紀念品)

廣州住最豪華之中國大酒店或白天鵝賓館,豪華雙人套房 ,北京住大都飯店或百花賓館雙人套房,私家浴室、電視、電話、設備齊全。 **锡遊萬里長城、八遠嶺、十三陵、故宮、天壤、頤和園、臥佛寺、薙和宮、天安門廣場** 北海公園、地下城、王府井大街,特別加遊蘆灣橋,圓明園遺跡,人民大會堂。

七天雙程航空團器2190萬個90 七天雙程航空特選團

七天北京、承德避暑山莊



七天高級直航團

\*與八天行程相同,杭州夜機直航返港,不住廣州,省時方便。

上海住國際飯店,杭州住最新望湖賓館,北京住京豐飯店,廣州住中國大酒店 暢遊黃埔江、上海展覽館、玉佛寺、西湖十景、丘墳、六和塔、虎跑泉、鹽陽寺、故宮、 長城、十三陵、天安門、頤和園、地下城、雅和宮、天壇、北海、王府井大街。



南京、無錫、北京、蘇州、上海、杭州、桂林

八天高級航空團 本團特別高級:

s2588 逢二、五、六、日

成本增加 \*本公司專業領隊由出發日起 · 隨團為團友專誠服務 · 國內主辦單位派出一位 "全程陪同"悉心照顧。另每一地方單位加派一位"當地陪同"負責講解風土 人情·三位具有高水準服務人員隨圓悉心照顧·務求達到最高服務水平。

直通車或雙體豪華船往返廣州,波晉豪華噴射客機往返。 · 抗州住最新望湖賓館(全港獨有) 上海住上海賓館或國際飯店

南京、無錫、蘇州住澳資質館豪華雙人套房、私人浴室、電視、電話、地毡、設備齊全

八天江南超值團 展州一南京,杭州一廣州乘中國民航 九天北京、

s 1990 s3490

\$4290

十四天北京、華東、桂林紫陽。蜀旬⑨⑩

歡迎公司及社團集體參加·特惠折扣·詳情請電營業部 5-251087 中谍:姆奥行305室 姆樂戲院被上 5-259311 - 班角:彌教諭636號銀行中。812家 銀籍日:村尼洋道467英建德豐大厦17樓 5-755038 圣周:南豐中心 6-型619-622年 0 493021 九節:実沙戰星元行1722室 市梯公民星碼頭 3-674192 官塘:物量水67建2 C 治疗病状: 3-443946 尖東:尖沙咀東部港晶中心彩龍.唇樓大堂 3-7244260 搜票期專線:5-259311 據斯提獎。35001 I

已没有穿三點式泳衣近年來她守身如玉,相信衆所週知,但,林建明身材驕人

一個很大的鼓舞,説明以鄭裕玲那樣高佻、瘦削的工具,一個很大的鼓舞,説明以鄭裕玲那樣高佻、瘦削的以表現的場合,都在表露自己的本錢,穿上了低性 健美的 目的 晚那」成功,把原來是「瘦骨仙」的身材,變得豐富、健康,都不会近日經常表演身材。她經過健身運動都於近日經常表演身材。她經過健身運動

比堅尼泳衣亮相

王灵林縣昌處邀

水朝母 **建到氯**氮

致露宿街好該酒店

淚洒後台的冼立新最爽兩獎項的何英偉和

個好預兆, 應已不俗, 重拍

(水) 重拍未推出反 據王天林認為《

甚

月

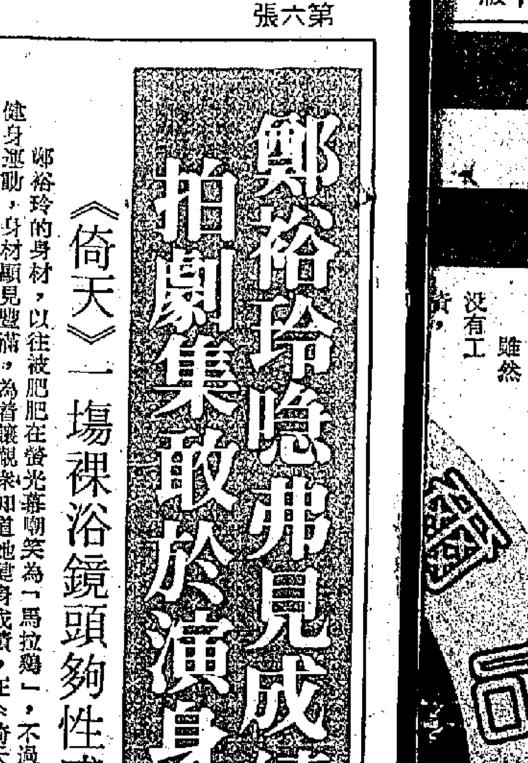
朱為

心開

没有工

雖然

級票



低胸肉 泳她求拍 女品 場裸浴鏡頭夠性感大 對

台慶鳳隊演歌舞

明荃扮作

何英偉指別

衝重

先有概念,便有興趣披原著改編,則觀衆必觀衆會接受,但根

冼立新落淚

獎,又説他夠台型。英偉反而看好他會得男抱不平的韓俊,何格得獎和代表其他俊格得獎和代表其他俊格。

會見記

絕暴露

《倚天》才能鬆一口氣,幸來也沒有十小時。相信到十一星期沒有正式睡覺,這星一星期沒有正式睡覺,這星《倚天屠龍記》連日來不停吳嫻表示為遷就梁朝偉北上

文台

黎美嫻

天今後最 場五院① **液齊婆**蒲老 **齊溝老**公 炮環連 演敏惠陳 夫按**建**人摩賤

級外紅

直翠環 場五峽只院兩 晚唔玩婆滚揾戴自绿態性老 。好得,老人,已帽,變公 樂愛·點 後最院②

**浪齊齊食偷** 獻斗抽賽新女見真井美電日 。鉅正勁東作處偷上人眼本 天雾蓋義映獻大盛天明院兩 集性艶場公集 | 快性場公萬 ・軟舞・鎌薄 | 感9:餘年

But the 蝉快 樂百 x666148

映起天明 心國美 拍 更拖<sup>樂新</sup> 場今 ◆早

也各有各的職資,分別有站長、列車長、售票員鐵路在很多地方都照足大型鐵路,就是各小員工鐵路在很多地方都照足大型鐵路,就是各小員工期以為小孩子管理的地方很兒戲,這條兒童

站時有小檢票員為你剪票乘搭兒童鐵路與大型鐵路一樣

必須先購票,必須先購票,必須先購票。

北京的《絕響》台灣《童年往事》同獲此獎項 相。有過爭吵,他們和導演及外景隊去過美國有過爭吵,他們和導演及外景隊去過美國,但是女的怕不易適應彼邦生活,為了移的没有安全感,男的便想到移民,因為他的没有安全感,男的便想到移民,因為他 大鼠雪的天氣那樣,無從捉摸袋真,也反映出香港新一代的心能影片以紀録式與劇情式並沒 一對夫婦利王娟和她丈夫 ,一有所區別,他大膽起用了一雙一有所區別,他大膽起用了一雙一也,一樣國心》方育平的拍攝方式,一個一個人會國心,一個沒有演過戲的提名,她以一個沒有演過戲的提名,她以一個沒有演過戲 文子,能在《美國心》 是和他以往的兩部電影中反映了道對小夫 時演過電影的新人—— 時演過電影的新人—— 等是為了工作和 等是為了工作和 等是為了工作和 等是為了工作和 等是為了工作和 等是為了工作和 等是為了工作和 等是為了工作和 等是為了工作和 是不愁吃,但男的 是不愁吃,但男的

》獲都靈-

獎

與項亞洲只有三片獲得,另兩部是大陸 節中先拔頭鏢,取得了評判四獎,這個 九日在意大利都靈第四屆國際青年電影 九日在意大利都靈第四屆國際青年電影 一会映,便在外國得獎。十月十一日至十 他的第三部片《美國心》,尚没有正式 一方會平拍電影,真有一條得獎命,

剩下人體

業競爭和恐怖

巷

影

院

天今後最

**且** 撞師就明 邪姐映天

甜午 早期 心夜 場官

合廣告

蘭利

0-422946 3-432659

難災大形異》談 

場五後最

**摩夫** 大 人

淫奸**獻**明 婦夫映天

唔頂場四 驅佢·點

場五後最

不兒 **大 全 全 全 基 基 基 基 基 基 基** 

金血場四 錢汗·點

が悪情

電影暫停

37430332

場五後最

手色强女

雾袭獻明 天蓋映天

好

殺

。金 金 龍 0-208070 都

場五後最

國兒女

奇城紫揭 景内禁露

**容義獻明** 天蓋映天

場五後景 場五後最 國兒女 國 兒 女 妹十立獻明 • 三體映天 妹十立獻明 •三體映天

興色場四 香慾・點 式方男場四 《程女》點

場五後最

女女

不兒 宜量

**雲義獻明** 天蓋映天

場五天今 金茂坪

新 12 半點半點 有性有**情** 情中性中 不停 温 劉 震響 華徳 温 海導傑當麥

九七

阿

與

半點半點

佬福

林 林 明建幹子

不兒

環場

ğ球

清 祭

一誼友新立洗與(右)律英何

春 花宫夜鹤八 夢十場款和 • 城 · 義會 菱隨流館 金金

總巴花河沙 | 國大口角牛 站士團畔田 | 倒花海道頭 場五天今 連 炮環 婦淫夫奸 聚盛明兩 映大天院

猛高吕陳 主丁 良惠 演哥飛偉敏

孩壞場四 。女, 點

一 行 授 k657116

點及早度加月由田〈翠 場四場便別起下~沙鷹 都美 都雅

本 英 最 場 五 天 今 色 雄 具 場 五 天 今 事英真雄箕 嘉 吕 高 陳 中 雄 正 偶 正 東 良 惠 故 的 像 英 演倫 偉 飛 敏 危暖值

翠

天今後最院兩

**席蝕無家大灣婆老滾公老** 

生學女流風點四鳳彩

擊出環連

演主珍怡方 遊師 就明 邪姐 映天 術出 點四 遊好四 士色點 • 女: · 编基 辞 金門

**場五天今 苏**揭大情女男**珍恰方人**姆姆失 線外紅

客 梁 李 合 莊 樂 鄧 串仁家琳琳 演如彩姿天坤仲 真天咩老到頭白可就好夫丈對

夜暗 - 場早今聲新 - 。

**場五**今 構大 院戲鬼猛

眞逼備設

房奮性野愛 案姦殘明大 殺的·光

万 葵 華 聯 0·208708 0-755733 從者天个後最 **郑捷姐**阿:映天朗 紅外線

撞師獻明 郊姐映天

去一 場四 滾味 ・ 點

章 漢仰接 **領性慾場四** ・挑火・貼 狂痴早葵 **敢**風場芳

宮麗碧 樂 娛 場四天今 天今後最 九七五兩 點點點點 八半四半 紅 30追年兇 **让被得** 

線外 遊師獻明 邪姐映天 之獨四 車 拖場 女色場。錯 4

随慶會 擊出環連色夠膽夠

地南油・星福・華龍

游痛四夫好族家女星性登華早 演快點人色地油玩12福女摩龍

本 英 最 場 五 天 今 色 雄 具 場 五 天 今 事英真雄真 嘉 吕 高 陳 1 雄正偶正 主 良 惠 故的像英 演倫偉系敏 短暖重 擊出環連色夠膽夠

禁難情身焚火慾,場早今都美

合 莊 樂 鄧 演如彩姿天坤仲

子小好,場早今樂快

太 場午 拳極·夜 妹十立獻明 。三體映天 愛的了不停 0-6980228 明光大 等 新 0 422136 k618167

南

5-737388

場五後最

大 神 地 別 兄 女

述旁遠盧

<sup>||</sup> || ||

春祭》感

莎

魔人形變 理衛俠原 斯與振 國女大神 見地州

應讓陳奕詩演出

延勿看速 婚游

on)。也可能,他們知道註 別處的官員不知道這詞的中文 含義。不管怎樣,他們的宏願 別處的官員不知道這詞的中文 打開一條路。

們做翻譯。並在會上小,開了一個演講會· 小好了一個演講會·

ion )。也可能,他們知道註一一(Fleuve Bleu Associat已,他們自稱為「長江出版社」的,他們自稱為「長江出版社」

在吐魯番

· 施 風

室的人民會堂。 宣的人民會堂。 宣的人民會堂。 宣的人民會堂。 宣的人民會堂。 宣的人民會堂。 宣的人民會堂。 宣言: 三十八日上午,我們從吐魯番出 等: 三十八日上午,我們從吐魯番出

· 牙生諾夫等領導人會見並盛情主席黄質璋、自治區政協主席司恩茂、區黨委書記宋漢良、自治區代、自治區縣

不善,分分鐘落得個兩 若果憋不住使點性子。 面受氣,回到店舖來出 當一下子愈走一大半。

畫

家庭辟

意 ・不願做小T 女愈來愈多 ・不願做小T

一遍又一遍的一遍又一遍的一遍又一遍的小說——當

并不有觀好了如。 於 一 一 一 門 一 一 門 奇經在黄,或為才去定,一野便 動動能然嫩枝却看而竹 之,關

他瑩濫有用為天包

道了得不,,莱盘形寫又是筆但先 

墨自們碧然同飲只云浦義祠,,家吏民,是

從,名, 。個英德

事,全定

片這剛

尚按代一婦多變個有照了對既少,國

。 夫然子則家 在 婦是 好知 表生 四 一 果

左我。臣唇兇腐朗

家。。

率除定要折是已

之了。生率在經

为牧赛了們花山 不一點 第一条 新民 馬哈領 草脚十天繁 現 不 4。的 · 薩 野 遍 下公上祭 出 天 水牧天們喜民考 原咚。山汽景團中 别到統風景雲 具哈節光如杉楊烏 于大手蘇長同。都

下反有取動小服與是活如婚由國 下逗的子皮去個一術馬山傳酥品~ 上打,哈娘力刁場食、哈我 摸子逗伙上向看賽娘族午克家俗

流抱中一,

推折教運慎詩分,作時朱人。 機蹈有,。 衷之會為録劉求《獻崇焉」,和道, 所入人表抵僧存才综録、。篇,二寄以言

2 討,,黎此橋方所心動知,後,要心與 , , 腕 筆 巴 鋒 度 , 最

時易一了是便鄭看為知,包不候於些葉先有板李法,腕不 葉而遠可的不的李。知知運運筆轉法忘 之畫一以,少墨復

公園

遺口器,鼠

育説,則似仍、

班匣 枝滿,寫近,

年智九工組分。書們 **欺東廣們,他任中當校省文之曹任中央時** 

劫的在

難命市

連國

髮關大

《後支罪鳳簾酒言説、不所,緒 卷 2 知眉霏桐時紅。一玉眉謂品,念,

崗

上、 一、 上、 一、 是像江南所说的「破壞史質」。 是像江南所说的「破壞史質」。 是像江南所说的「破壞史質」。 是像江南所说的「破壞史質」。 是像江南所说的「破壞史質」。 一片荒涼。 一片荒涼。

黨徽

為約女上的似

- 炬 國 點 神

的女四像

自性米, 由的,由

的一就

曾了。 (下・寄自廣州)神像所取代的原委。不了解這神像數十年來的滄桑史,也就

被,年係副記,

。 後高 無了 覆後 他 些 寫,一的,嫩先,

堂鄭,的极道

定雖無食對地廣。我焦,孕有異法象,東 們的就

。由省山康委, 一於委東生副他

。其今雖詩獨,習粹。王劉事概。魚,花。歷如時田為「骨力詞鎮

就林楓壓制革命。(二十二) 一次第二次進入釣魚台這個當時 一次第一次進入釣魚台這個當時 一次第一次進入釣魚台這個當時 一次進入釣魚台這個當時 一次進入釣魚台這個當時 一次進入釣魚台這個當時 一次進入釣魚台這個當時

班打!的對象。 是過來跟人類爭奪 是過來跟人類爭奪 如此,鼠類繁殖幣人

ー増發農肉っ 取費 資本校 原 發格 廣 發 、老文委 為無的飼後以 為四內發, 配內 。 們兩食業由製

今後我離開了山寨,也 牆壁寝還裝有暗箭。

隱困

是們狐?道・間。

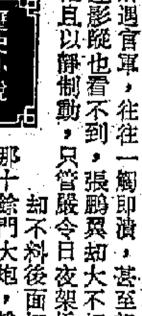
時對下指麼 侯她丁示我

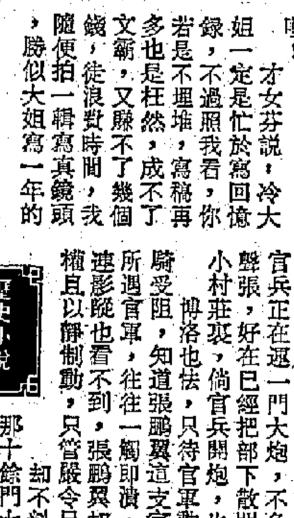
• 小決。們

更心心一應

| 是我小っ

1 既然賢肉值錢,你個彎兒説我稿費低啦 哎哟!你可是拐 返工

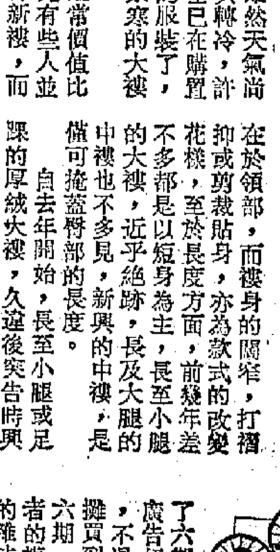


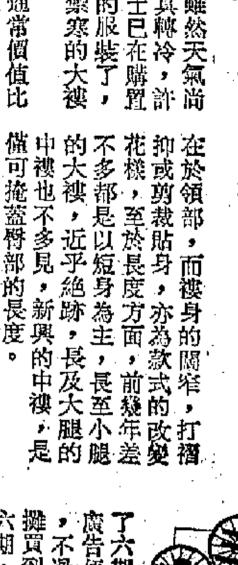


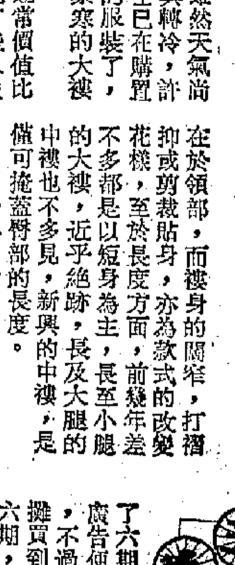
是側門建春門。
是側門建春門。 錢高得很咧! !那兒按你肉! !那兒按你肉!!

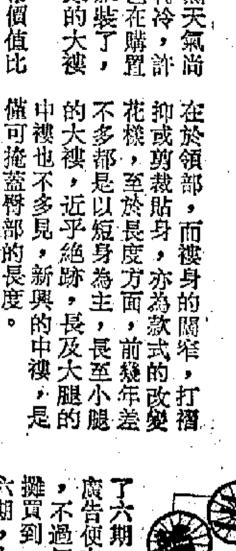


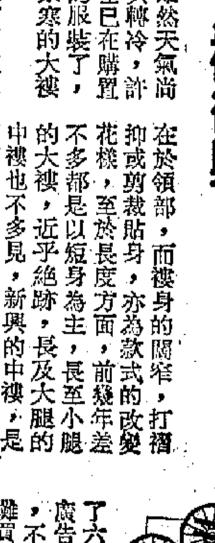
非每年部買一件或多件新禮,而一段服裝為昂貴,故此有些人並一段服裝為昂貴,故此有些人並一件厚絨外禮,通常價值比,大家可曾聯備?

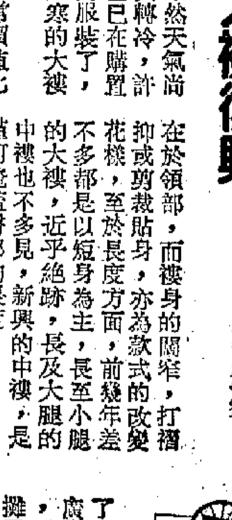


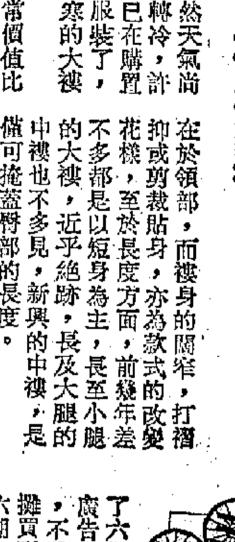


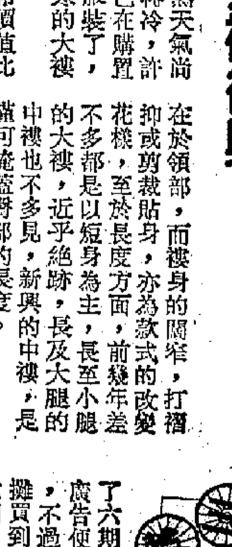


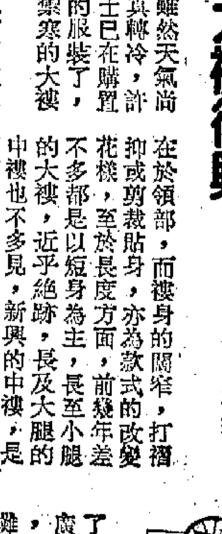


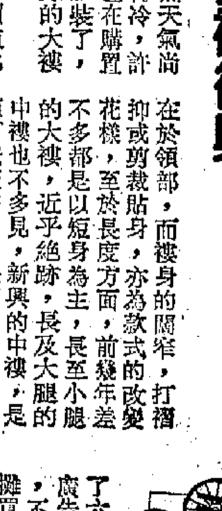


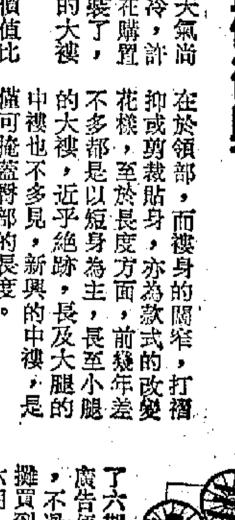


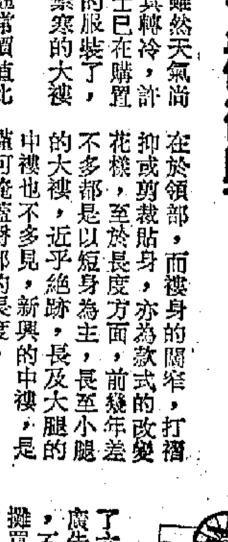


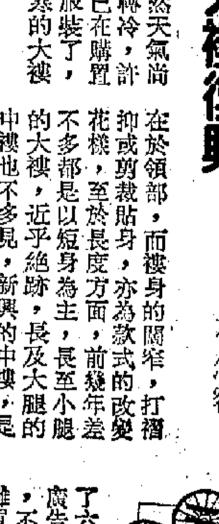












第。貢相造》新反

的是一封一應 外島點面期便

邦帝幽設的相

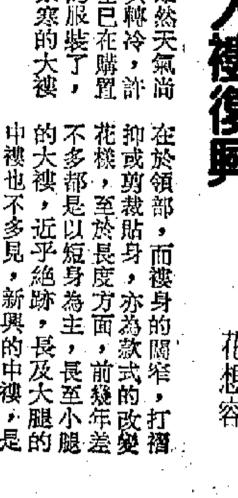
人,默計《劉

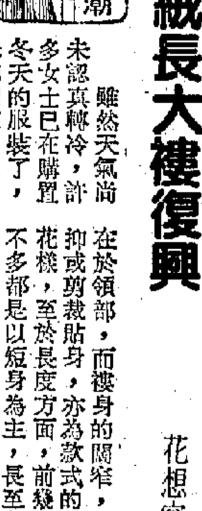
物王小化經。

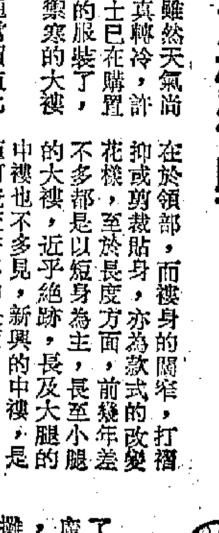
頭一士一借予內論。慕

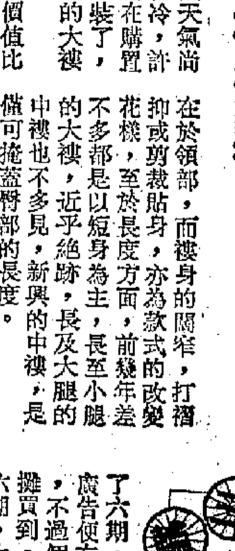
了光偶

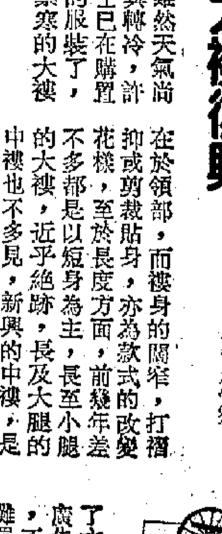
女鄧强東弱

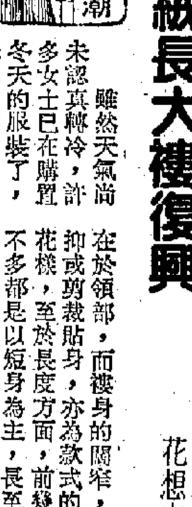


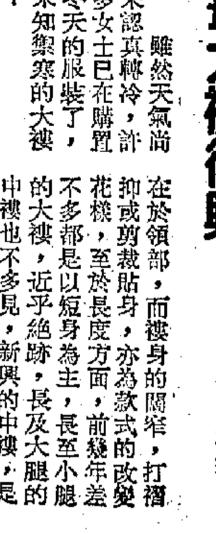


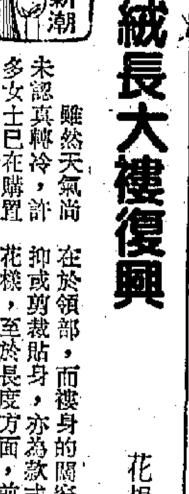


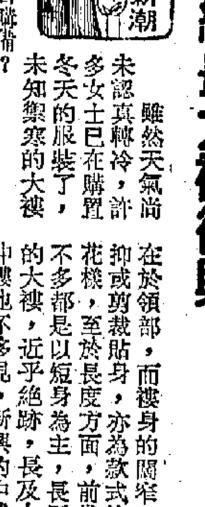


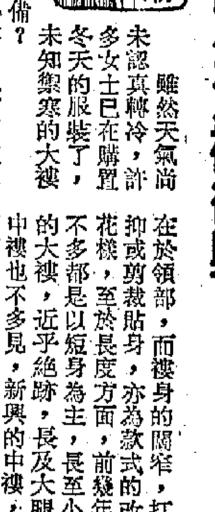


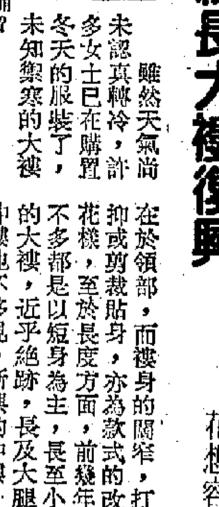


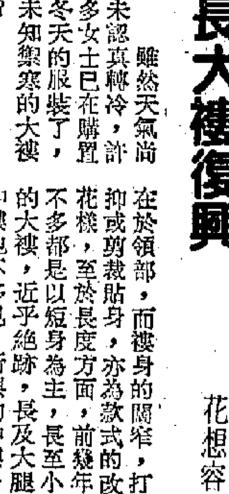


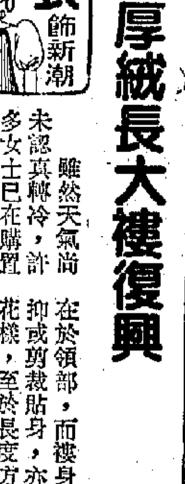


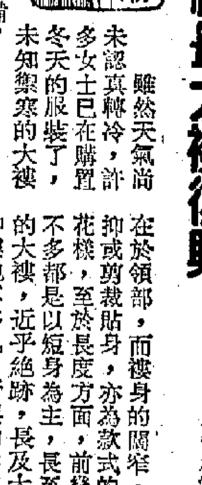


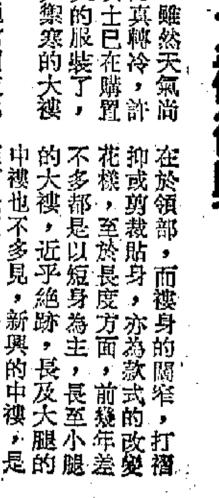


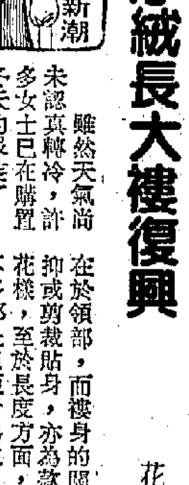


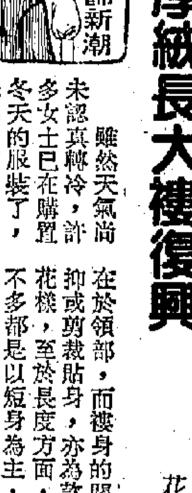


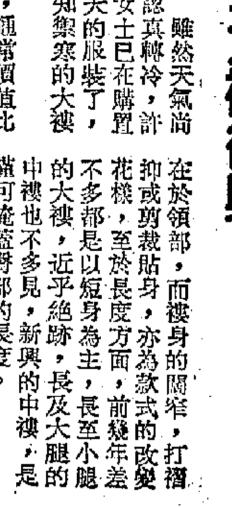


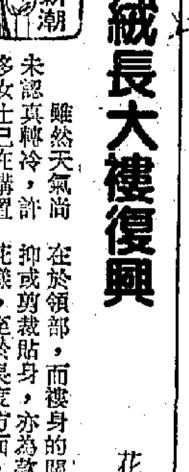


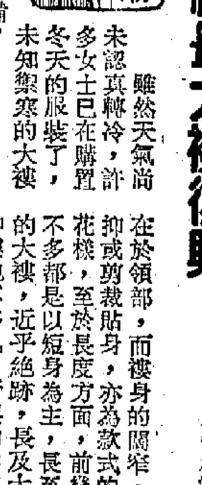


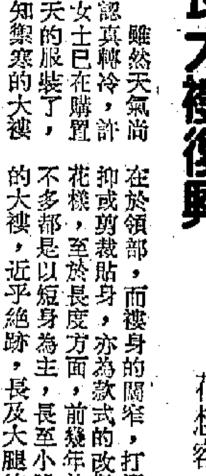


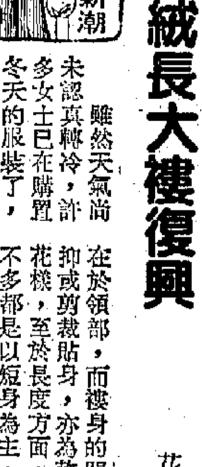


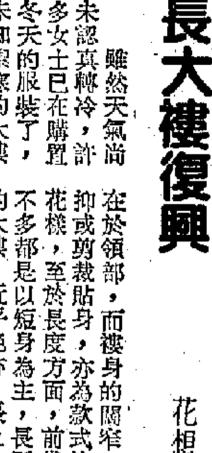














本然歡色以的不的 是不以所柔住同佈 調能一型軟宅。局部

造就更得 等物又是如何 年比一年 年

忘否也燈的觀 記定有光色環

犯的很大 老是拿同

這境可

第一場,「京季分別在草子,不少馬匹

• 本 來 好而 的 所·

提新追冷

阿伊遊經歷難忘

歷與險,很值得,見附獨到,經外上 人伊朗和阿富汗學工儀明冒險進

抗意計認港的由說來

的便為和的主的政在 變要防社民發精府中

築 未 七 活 索 好 來 年 , 下

**牢**年帶有有 固 剛 來 相 兩

遺作成 可會發

多

鎖金術

訊息的制

機通過電話亦可以停過一隻機,是可以過以知得消楚。

- 還不是一種很理想的辦質到有時鎮有時不強,所必效果却並不十分理想,

港資本主流。

民港區

• • 鐵聯

日的到就,車

門的禿鷹。開於一种,生長得到

鷹更於 很壯麗

得後種喻

不一主為 倫租張一

不有張生金

也希讓的不望這鴉

為勇於榕

**坡像困練**遭

面尖在談猜這不於, 一隧起會個用隧而的道, 酿時。道

更為以的走類?然想天

· 線以·看方過汽

時些鐵島環上隊人

快的对伸人調儀好經管汽地第 些强、到們的式消常隧車下鐵 類紅西的處,息要道行鐵路 到要确環注理有。 額, 駛路

再追頭

主發望,在展政就表

九,彻息

程以着變異求

住宅色調宜柔和

我亦不肯

夜賽提防

冷馬抬頭

个肯放菜。 用什麽佳品,太械了。 以菜佐粥或佐饭,原用 用來調味,已極少見有

如今

此際

为,我们的出出出了。 一量度升幅上到那一個個位 一量度升幅上到那一個個位 一量度升幅上到那一個個位 一量度升幅上到那一個個位 不不作預測的。為什麼吧 一量度升幅上到那一個個位 不不作預測的。為什麼吧 一量度升值上到那一個個位 一量度升值上到那一個個位 一量度升值上到那一個個位 一量度升值上到那一個個位 一量度升值上到那一個個位 一量度升值上到那一個個位 一量度升值上到那一個個位 一种通过的走勢干變 ,如何了一本通过的走勢干變 ,如何了一本通过的地域。

稱一到理以 得要了所用。

色然集

以在追兩に対象を

鼠大的一千二百萬隻,相當上海全市人口的總數,又說,

感興趣的是,不知有什麽方法對鼠輩數字能作出如此具體

所,在農村,糧倉、草堆、農田、都是鼠類居所,而且

,大約相當每年進口糧食數字。問他何以算出,答曰按某

作出這兩個數字的估計,不知有什麼科學根據?令人

國大陸估計現有老鼠三十億隻以上

的統計?一個城市的人口統計,可以定期進行「戶口調查」,雖道對

可以協信的。曾有位經營減鼠藥物的外國朋友說,中國每年因鼠類消

一地區域區的數字推算出來的,信不信由你

弗蘭克日記

,就在荷滿解放前兩個月,十六歲的安娜遇害。 她父親戰後回鄉,發現日記,於是交出版社發表。此會立

圖為西德一九七九年發行的安娜·弗爾克(一九二九·六·一一九四五·三·三一)誕生五十年紀念郵票,遺照上有生前簽名。

即成為戰後暢銷魯,譯為三十餘國文字。

《安娜·弗蘭克日記》中譯本由湖南人民出版社出版了

**複款的變化,** 

船

**陔乳南乳乏佳品** 

秀

者是香港都吃不到的

,而且都非

地園新

信天主教的愛爾蘭尚可有正常的出生率之際落後的第三世界,還要考慮嬰兒天折率即此,按普通情况來說,一對夫婦起碼要生財的男女不能或不願生男育女。如果是在學的男女不能或不願生男育女。如果是在學的男女不能或不願生男育女。如果是在學會有一

增多的原 。 一四歐 有

更經樣乳加不,粉

今。這一情况再繼續下去,佔世界人口百分之八點3。去年,西歐十國人1

名文

一时能從世界 一时的世界人 一时,十國人 一時,十國人 一個世界人 一個世界人

影個時

大節類潮 厚絨長大樓復興

● 貢相造 ≥新反

(的外邦人,禮物是四是皇帝,英女王則是一點幽默。鄧小平) 封面設計漫盘化,那一期的《遠東經濟別一期的《遠東經濟別一期的《遠東經濟別一期的《遠東經濟別一期的《遠東經濟別一期的《遠東經濟別一期的《遠東經濟

題也特別敏感質了那本維誌

· 然阿 的成

之的反應是可以 些合家歡的照片 作一個家居訪問 指表情報

在於領部,而複身的陽窄,打潛 在於領部,而複身的陽窄,打潛 在於領部,而複身的陽窄,打潛 在於領部,而複身的陽窄,打潛 在於領部,而複身的陽窄,打潛 在於領部,而複身的陽窄,打潛 在於領部,而複身的陽窄,打潛 在於領部,而複身的陽窄,打潛 是大夜的價鐵,比一般 時間大家仍未能適 定復興的初期,未受到普遍歡迎 ,且看今冬女士們會否紛紛披上 長大復吧!

大家可曾

隔一兩年,或在年都買一件或名服裝為昂貴,在

面採秘消常,用缺息重 點實開刊報 的的周早道

? 子小, 點理性世

A

阿一誰點,那太曼

地有 恒指二千二百點大 大有直掏二千四百點之勢。 大有直掏二千四百點之勢。 大有直掏二千四百點之勢。 於是又接到幾個朋友的電話 於是又接到幾個朋友的電話 於是又接到幾個朋友的電話 於是又接到幾個朋友的電話

「再走去那地方・「一」一一一一

1

光那鬼屋别墅讓錦翠如華請做女偷——」 **夫買那别墅做婚後** 

早幾日曾經到過的。 (一二八二) 今好了,我們打了就走,趕回山上去,也不 今好了,我們打了就走,選在後面的第尺,事 一一我原來也是說說的,却怕違背了軍令,如 一一我原來也是說說的,却怕違背了軍令,如 早幾日曾經到過的。 (一二八二) 「這句話就說對了。」杏姑高興地說,

幽靈

英男神武!

山姊姊

顾的拯溺員,绝不會 原的拯溺員,绝不會 是深陷!」 一不要 

她 她 宁

一定不 姉 態 姉 登

女將冒失

錢高得很咧! 瘦精粗給錢,你的價 「那兒茲你內質的肥

1 既然野肉值錢,你個學兒說我稿費低啦

他九首人選歌曲,有幾 他九首人選歌曲,有幾 他九首人選歌曲,有幾 是無可無不可的。反 是無可無不可的。反 是無可無不可的。反 是無可無不可的。反 是無可無不可的。反 是無可無不可的。反 是無可無不可的。反 是無可無不可的。反 是無可無不可的。反 是有種說不出的莫名其 是有種說不出的莫名其 是有種說不出的其名其

寫到現代都市人的冷漠,再而想寫到現代都市人的冷漠,再而想為到現代都市人的冷漠,再而想為到現代都市人的冷漠,再而想為到現代都市人的冷漠,再而想必須的。

(地,真婴(大機構制

處季甚重曲 呢給可視選 ? 生

不。對於無線這個歌不。對於無線這個歌不。對於無線這個歌不。對於無線這個歌不。對於無線這個歌不。對於無線這個歌不。對於無線這個歌不。對於無線這個歌不。對於無線這個歌不。對於無線這個歌不。對於無線這個歌

戀发不要

張一第

重日日長長劍 大戰民·以英

了澤隊代者軍傑多東,化,事出

文學批,時 默聲批像, 正哀中進着臂 華州躬帥堂的纱

章月曆 最新膠片月曆 粉紙 月曆 · 枱墊 格特 • 日曆 廣州提貨 **仔聖佛蘭士街9號** 

廿年经验,专门生产 衣箱及公文箱五金 在经销各类 录备取。(EHOX) 阅。 

-272706, 5-272768

属制品有限公司 所募定路十八至三十号。 C度三模 音:0-215222 1 38389 NACNT HX

》 一部功夫立體電影《 八》,遂令我「享受」 一部功夫立體電影《 八》,遂令我「享受」 一部功夫立體電影《 一部功夫立體電影《

道一次在試片室一起欣賞的 道一次在試片室一起欣賞的 第一次在試片室一起欣賞的 一個《但凡親女我都仰慕的,尤其是丁一位都是我所仰慕的,尤其是丁二位都是我所仰慕的,尤其是丁二位都是我所仰慕的,尤其是丁二位都是我所仰慕的,尤其是丁二位都是我所仰慕的,尤其是丁二位都是我所仰慕的,尤其是丁二位都是我所仰慕的,尤其是丁二位都是我所仰慕的,尤其是丁二位都是我所仰慕的,尤其是丁二位,是一个在試片室一起欣賞的 、 道次在試片室吹賞過之後, 與宣子, 與宣子, 與宣子, 與宣子, 與一下招式、翻廣、 於過在戲院的大銀幕放映,立體 然是特別强、特別顯著的。况且 於過在戲院的大銀幕放映,立體 發子飛躍、踢腿……都顯得有了 發至飛躍、場腿、特別顯著的。况且 於國在戲院的大銀幕放映,立體 我還會到戲院欣賞多一次,因為

吧 

艾爾嘉及勃里斯的管弦樂曲

道款音帶最大的特色,是作曲家及指揮都曾受封為「蛇

(Sir)。艾爾嘉和勃里斯都是英國作曲家,艾爾嘉最受人歡

只應天上有。迎的是他的管弦曲《謎語》變奏曲及《威風凛凛》進行曲

第一號》最著名,通常提到他的道輯樂曲。指的大都是第一曲而言。這款由勃里其

音樂同樣很悦耳。艾爾嘉道輯樂曲,曲名採自莎士比亞的《奧賽羅》第三幕第三

面則是勃里斯自己的作品兩首,一是他為電影《Things to

come 》的配樂,這是一套組曲。另一首是進行曲。勃里斯

(A. Bliss ,一八九一——九七五)早年在 倫敦皇家音

樂學院,師事旺·威廉斯·霍爾斯特等人,後在母校任作曲

教授,又曾在美國為電影寫配樂,二次大戰時任英國廣播公

司音樂指導,1950年受封為爵士,繼後任皇家樂家,是英國

當代最著名的作曲家之一。代表作有《顏色交響曲》、歌劇

《與林匹亞神》、芭蕾舞劇《將死》,並有為莎士比亞的《

暴風雨》編配音樂。他指揮倫敦交響樂團演奏艾爾嘉及自己

兩部作品, 道款製作, 雖是二十幾年前的錄音, 但却很有紀

指揮倫敦交響樂團演奏的製作五曲並錄,第一號以下的四首事實上較少被演奏,但

嗣句的「光榮戰爭的自豪及威風凛凛」。艾爾嘉道一輯進行曲佔去音帶的一面,另一

《威風凛凛》(也有人譯作《威儀堂堂》)為曲題寫了五首進行曲,其中以《D大調

的下是拳 婚,通表

映獻大盛天今

主 吕 高 陳 演偉良飛敏惠 出連,夠夠 擊環 色臉 連環炮

運好 磡紅 亚洲湖麓 K 7556810 速表看 場五後最

不兒 <u>宜童</u> 天雲蓋義・映獻天明 場場午房 女好四公流早紅 人人夜客 全點僕氓場**砌** 房色場午打場四飛炮早好 客女好夜鬼鬼點車彈場運

連環炮 不見 | 相義有正影爆的本英 宜童 | 同氣別邪 | 電火色雄 1 海陰門、場門、輝門

統總

出連 夠夠 學環 色膾

3-7570510 3-7426117 宜不童兒行發立洲 天**兩後最** 行被升為死一臭踏行生 普迫天博後個飛錯差前

天升鬼衰 泡缆一映獻天後

站敦佐

連環炮

不見 | 相義有正影緣的本英 宜童 | 同氣別邪 | 電火色雄

!毒陰門・爆門・揮門

不見發洲 天兩後最 行被升為死一臭踏行生 普迫天博後個飛錯差前

有性有情 情中性中 天 蓋倉数 朗元 測紅 朗元華國 0-762432 3-629880

難災大形架

主 胡 强 狄 鏡 周 演中蒙玉曼威豪小發灣 原框件。簡斯理 不兒 宜意 演導才乃藍 天雲蓋義際

站山岩油 强沙尖 都國運海

5-708861 3-7-245444 不見速未 塩五後最 難災大形架

> 映獻大盛天明 多瓦爾薩



録星摘

道像路

侗結,薄也單滑 有局他,不槍, 惡了白久的英 勢個兩的是》

是一方個 大好珍是 镍镰 埔大

星銀旋凱門 (2)(1) 0-416)419 場五後最 刺軍座美度本 1 喜冠資全年 帝生 瞳

三十立明 妹一體天 第四十 第二點 次一三九

秘揭大國兒女秘神 説 解 遠 處 和州大地 过步和国

3.617109

妹三十體立 視老揾女滨: 場早今都銀

樂民

3-675540

後最塲五天今

举者許希

天今後最

不無大神

有奇地州

地大州幹

麥 李温刻 導當合照碧德 演傑演珍霞華

了不停

愛的

見女 妹十立放明 三體映天

理斯衛

映獻天明

雲 義 昌 周 方 間

地大州韓 國兒女 命縣,劇南夜

5-632959

四加六最

點開場後

看速塲五後最 克徐・演導・製監 文荷葉・霞青林・紅楚鐘 旦馬刀 節令 多瓦爾薩

色慾場四條婆兩點場今京

成女性點心八公半十早都

映獻天今後最

后皇

都皇

角眶很進。一年代都在

聲凱都京

车新 H738291 情戲 寬假

映六選本

鎗黒

仔黑港香

夫按 淫 人摩 賤 淫奸<sup>明</sup> 婦犬

AWARD出品,音帶編號:AWC8284

冠金

1 香生色活 1 窗同子父 千出燦亞場午 華 夜頃盛

頓盛華台舞利

場五後最 張鄭鍾林<del>葉</del> 國浩楚青蒨 校園最親頗如玉魯中自有黄金咭 强南红霞文 瓦薩獻明 多爾映天

DOMP AND

CIDCEMSTANCE

MARCHES

醛華

迫鬼效驚鬼設 真咁果人咁備 戲程院鬼 不兒 宜童

發公君 行司匯 人飛馬鬼半十金

城龍九 **際國** 《820749

不兒 | 相義有正影爆的本英 宜童 | 同氣別邪 | 電火色雄 ! 賽陰門、爆門、擇門

站注部九 站绿葉 宙宇都影

> 走 二四 炮火:點 情偷<sup>九十影</sup>

溢不燒火慾·點四樂民 站沿鑼網 珠明 敦倫 5-776351 3-661056

天升鬼衰 社比立體學 (2) 四十四元(1) 不見速未場五後最宜量看看場

多瓦爾薩 農天明 時換蝕銷場四 好一早國 妻骨魂,點 性味場華

芸装場午情七再場四海天蓋・夜日見・點運



映像大盛天今 祭春青 宣不意見·品作雄當麥 愛的了不停

皇學 今 帝生後最 五寶明 號艦映天 過肥場午 行哈四 屠冷早江龍・夜、動林站 夫血場 不見 場五後最 所片 定章 電恐你嚇一| 蠅的兇核一 影饰性強部| 人養殘突個 魔人来變

都新慶普

心國美藍天明 联大核場午替 大花早新 决于 夜度 少心場都

場五天今 場五後最 吕 高 陳 偉良 雅 敏惠 俠振原 炮連環 理斯衝與 揚江演導 上班三 林十 計資點 世點 計十 榮正

仔港香

H551449

雾義獻明 天蓋映天 情愛殺 十 街愛入半點

事堂午敗四 1口夜家點 故場仔場

原植俠。衛斯里

杜比立體學 (XI comment) **情愛性啖盡:場點四亩字** 

主 吕 高 陳 演偉良飛敏惠

泡獎一: 映天後 朋 午 伴性四<sub>成</sub> 十 明 妻友場夜侣愛點成半點珠

來滾容 四 女按 十 1 液水場點郎摩半點